

مارس ۲۰۰۷\_العــدد ۲۵۹

حافظ بتاع

الروبابيكيا .. مصرى

مسيرة الأدب في دمياط

نزام قبانی:

النننعر والحب والرفت

سجنيــات مــن ليبيــــا

أدونيس: تحريم

الفنون في السعودية

حكايتي مع الحجاب



#### أدبونقد

#### مجلة الثقافة الوطنية الديمقراطية

شهرية يصدرها حزب التجمع الوطنى التقدمى الوحدوى تأسست عام١٩٨٤ /السنة الثالثة والعشرون

العدد ٢٥٩ مارس ٢٠٠٧



رئيس مجلس الإدارة: د. رفعت السعيد رئيس التحسيريير: حلمي سالسم سكرتيس التحريس: عيد عبد الحليم

مجلیس التحصرید: د. صملاح السروی/ طلعت الشایب/ د. علی مبصول غصادة نبیال/ ماجد یوسف/ د. شسرین آدو الندا

### أدب ونقد

مستشار التحرير: فربدة النقاش

المسرف الفنى وتصميم الغلاف: أحمد السجيدى إخسراج فنى عزة عن الدين مراجعة لغوية: أبو السعود على

لوحة الغلاف الأمامى والخلفى للفنان: جورج بهجورى الرسوم الداخلية للفنان: محمد عبلة

#### الاشتراكات لمدة عام

باسم الأهالي/ مجلة (آدب ونقد): داخل مصر ٧٥ جنيها البلاد العربية ٧٠ دولارا/ أوروبا وأمريكا ١٠٠ دولارا

يمكن إرسال الأعمال على العنوان البريدى أو البريد الإلكترونى: Editor @ al - ahaly. com

المراسلات: مجلة (أدب ونقد) ۱ شارع كريم الدولة/ ميدان طلعت حرب/ الأهالي المرب/ الأهالي القاهرة/ هاتف ۷۸۲۲۸/۲۰ فاكس ۷۸۶۵۸۷۰

## المحتويات

* مفتتح: فريدة/شعر/حلمى سالم
- أهل البدع أهل الإبداع / رؤية / أدونيس
- حكايتى مع الحجاب / شهادة / هناء إبراهيم
- حافظ بتاع الروبابيكيا / نقد / توفيق حنا
- كتابة غير نمطية عند بشرى أبو شرار / نقد / د. مجدى توفيق ٣٠
*الديوانالصغير:
- سجنيات عربية «مشاهد من حبس طويل» / عمر الككلي ١٤
- عنوان للروح : «رونق لا يزول» / غادة نبيل
- صنع الله إبراهيم: «تلصص» الحاضر على الماضي / فاطمة ناعوت ٧٠
- عبودية الكراكيب / كتاب / فاطمة خير
- المصوراتي : نزار قباني الغاضب الثائر /د. حسن يوسف ٧٨
- الأنب في دمياط الخروج من معطف الأب / دراسة / سمير الفيل ٨٧
- محمد أدم: صمت المعتزل / حوار / جمال العسكرى
- محمد العزب والتمرد في الشعر المعاصر /كتاب / محمد الفارس ١١٤
- الشاب مات حزيناً / صورة / أشرف بيدس
- طفولة اليانكي / شعر / عزيز أزغاي
<ul><li>عفريت صيفى / شعر / عبد الرحيم يوسف</li></ul>
– كيان الرضى / نص / وجدان شكرى عياش
- العودة إلى الإسكندرية / قصة / محمود قتاية
- ماذا تبقى من الثقافة / اشتباك / عيد عبد الحليم
- كتب
- منتدى الأصدقاء : هدى حسين ، وأميرة مصطفى

### مفتتح

# فريسدة

## حلمي سالم

تنظر سيدة فوق خرائبنا
وتصيح: بخ
وتصيح: بخ
لأشارف مبتدأ العمران؟
فقلنا بالرمز: بخ
قليل من موهبة البوح،
قليل من موهبة الكتمان
وقلنا: هاك الفأس،
وهاك المونة والأسمنت،
وهاك تسابيح الرحمن
ضعى سرج المهر على المهر،
ليبتدئ الركض على وقع الحلم،
ويبتدئ الخطو على وقع الحلم،
فتنظر سيدة فوق خرائبنا وتصيح:
هيلا بالمحنة،

وهلا بمقامرة العمر،

هلا برهان القلب على القلب،

مغامرةِ الإنسان على الإنسانِ.

السيدة تلم شتات الطير،

وتحصى الطلقات الحبة في دار الأسلحة،

وتحسب طول السَّقالة،

ومتانة أسياخ السقف،

وعمق أساس البنيان

وفردت فوق الدنيا شالا:

فأتاها البحارون، وصناع السجاد العربى،

وصيادو اللؤلؤ، والنقاشون،

أتاها المعتزلة، والمحرومون من الجنة،

والأطفال، وأهل الحارة، والشيخان،

وثانيةً فردت فوق الدنيا شالاً:

فأتاها الصاغة، والحرفيون، وشيالو

القصعة، والحلاج يدمدم «ما في

الجبة غير الله»، وجرحى سلطة

مصر، وفلاحو المنصورة، شهداء

الدفرسوار، ورسامو عصر النهضة،

وفريد وحسن: العطاران،

وثالثةً : فردت فوق الدنيا شالا: أ

فانسحب الحبّاكون، ومحتكرو الصلب،

وياعة آثار الكرنك، وسماسرة

القطر، انسحب الترزية، فقهاء

الدرهم، والطبّالون، وإغماء الحفيان.

فنظرت سيدة فوق خرائبنا سائلة :

هل ورد أم فغ في الريحان؟
فقلنا يا سيدة فردت فوق الدنيا شالا:
هذا قفص: فأديري المقتاح لكي تنطلق
عصافير، ويطل دعاء الكروان
وهذا درس التاريخ: فحطى الموعظة
بإنسان العين وعين الإنسان،
وهذا أمل : رشى فوق شقوق الأمل
رذاذاً من ماء الأفئدة ليصحو،
هذا وقت الصحيان،
هذا وعد: صيرى بنت الوعد وبنت
طواعة الإمكان

وحينئذ:

سنقول: يخ، يمكنُّ أن يشفى الأعمى والأبرص، لو أن الروح جوار الروح، ولو أن الوجدان لصيق الوجدان ويمكن للسيدة الصاعدة على الجبل المعتم ألا تترك صخرتها تتدحرج للسفع المعتم،

لتتم المعجزة: هنا، والآن،

Y..Y/Y/Y

# (أهلالبدع)..أهل الإبداع

### أدونيس

بين وقت وآخر، يواجه الكاتب العربي مشكلات، ترتبط بنشاطه الإبداعي، أو بآرائه الفكرية والسياسية. وليست الدولة هي دائماً مصدر هذه الشكلات، بل الأوساط الدينية الثقافية، غالباً. ومع أنها تفصح عن وضع خطير وخطر في كل ما يتصل بحرية التعبير، والعلاقات الفكرية الحوارية بين أبناء المجتمع الواحد، والرقابة في أشكالها المتنوعة، فإن الوسط الثقافي العربي لا يعطيها الأهمية الواجبة، في الأغلب الأعم. وهذا مما يسمح بالقول في التحليل الأخير، إن هذا الوسط لا يرقى، في سلوكه الأخلاقي العملي، إلى المستوى الذي تفترضه مسؤولية الكتابة، نظرياً: رفض جميع أنواع الرقابة والقمع والتشهير، والتشويه، من أية جهة جاءت، وإدانتها، والتناد بها، والدفاع الكامل عن حق الكاتب، وحق مناقشته والرد عليه، طبعاً، بالعقل لا بالأظفار، وبالكلمة لا بالسيف، وبالحق لا بالكذب والباطل والافتراء.

۲

المثل الكتابي الأكثر بروزاً في الأونة الأخيرة على مثل هذه المشكلات هو ما

حدث فى 'اسبوع اليمامة الثقافى" (نوفمبر/تشرين الثانى الماضى، المملكة العربية السعودية)، ويمكن إيجازه، استناداً إلى ما نقلته الصحافة، فى نقطتين:

ا- تحطيم ديكور مسرحية: "وسطى بلا وسيط" للدكتور أحمد العيسى، عميد كلية اليمامة، وتدور حول الوسطية عند التيارات الفكرية السعودية المتشددة، والتيارات الليبرالية، قام بهذا التحطيم مجموعة من الشبان، إما بحجة الموسيقى التى تضمنتها المسرحية، بوصفها حراماً. وإما بحجة الجمهور المختلط من الرجال والنساء، بحجة أن الاختلاط حرام هو كذلك، وإما بحبجج أخرى كالتصفيق الذى يقوم به الرجال بدعوى أنه لا يجوز، دينياً، إلا للنساء. وهذا كله مما أدى إلى وقوع اشتباكات بين بعض الحضور، وهذه المجموعة من الشبان.

Y- اتهام الدكتور عبدالله الغذامى، فى أثناء محاضرة ألقاها ضمن برنامج هذا الأسبوع نفسه بأنه من "أهل البدع الذين لا ينبغى السكوت عن باطلهم" وذلك رداً على بعض ما قاله حول الوضع فى العراق، وحول التزاوج القائم فيه بين السنة والشيعة، وحول تزوج المسلمين بمسيحيات. فذلك "حرام"، كما يرى هذا "الشباب المتشدد". ولم يكن الدكتور فى محاضرته "يحلل" أو "يحرم" وإنما كان يلاحظ ويصف. حتى لو سلمنا أنه نقل فى محاضرته ما يعده هذا "الشباب" كفراً، فإن "ناقل الكفر ليس بكافر"، وفقاً لما تقوله الحكمة الدينة نفسها!

#### ٣

لا جدال، بالنسبة إلى، في أن من حق المسلم المؤمن أن يدافع عن إيمانه. ومن الطبيعى والضرورى، في الوقت نفسه، بالنسبة إلى كذلك، أن يحمى هذا الحق وأن يدافع عنه من يوصفون بأنهم "أهل البدع" وأن يؤكدوه، قولاً وعملاً.

غير أن استخدام هذا الحق لا يجوز أن يصل إلى درجة يتناقض فيها مع حكمة هذه الآية وأبعادها الإنسانية والروحية، والتي يخاطب فيها الله خاتم أنبيائه: "إنك لا تهدى من أحببت ولكن الله يهدى من يشاء" (القصص:٥٦) أو هذه الآية: "ليس عليك هداهم، ولكن الله يهدى من يشاء" (البقرة ٢٧٢).

هكذا أجادل فى ادعاء المسلم بأن من حقه أن يفرض "هداه" الخاص أى "رأيه" الخاص على غيره، وأن يجيز لنفسه استخدام العنف والقوة فى فرضه، وأن يحول "هداه" أو "رأيه" إلى "تنظيم" عنفى، إكراهي.

أجادل في هذا الادعاء لأن المسلم هنا ينقل "هداه" أو "إيمانه" إلى مرتبة "المعيار" المطلق الذي يجب أن يقاس عليه، فيما ينبغي أن يظل دائماً موضوع تساؤل وامتحان وتقويم، على صعيد المعرفة، وعلى صعيد السلوك والأخلاق بعامة. خصوصاً أن في هذا النقل ما يحول الإيمان الذي هو قناعة ورضى إلى مجرد إكراه وإلزام، ويحوله إلى عنف وهو مسالة، ويحوله إلى "تجمعن"، في حين أنه "تفردن". والخطر والخطير في هذه المسألة هو أن المسلم، إذ يمارس هذا الأمر، يبدو كانه يعطى نفسه الحق في أن يكون شرطياً دينياً يطبق الأحكام على من يحسبهم "مخالفين" أو من "أهل البدع" كما يطبق رجل القانون الأحكام على من يرتكب جرماً مدنياً. بل إنه في عمله هذا يجعل من نفسه "الحسيب" و "الديان".

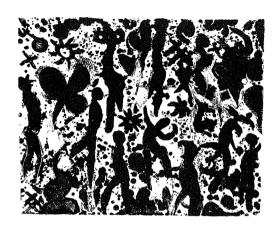
هكذا يحول "التفكير" إلى "تكفير" و "الرأى العقلي" إلى "جرم يدوى" ويحول الدين إلى ما يشبه "الملك" الخاص ببشر مسلمين دون سواهم من المسلمين الآخرين، مما يتضمن الإلغاء الكامل للماضين والآتين معاً.

والأشد خطورة هو أن المسلم يبدو في عمله هذا، كانه ينوب عن الخالق في "الهداية". وفي "الحساب والعقاب" معطياً نفسه حقاً لم يعطه الله نفسه خاتم أنبيائه.

ς

لا أظن أن هناك، موضوعياً، ما يحول دون انتشار هذه الظاهرة، لا في المملكة العربية السعودية، وحدها، وإنما في البلدان العربية كلها. على العكس، هناك ما يشجع هذا الانتشار، ويؤسس له ويدعمه.

ولتن استمرت الدولة في صمتها المنحاز إلى هذه الظاهرة، عملياً، وابتعد أو امتنع أهل الفكر والفن والأدب عن المواجهة في رفض قاطع لهذه الظاهرة، وأهملت وسائل الإعلام نقدها ورفضها، استخفافاً، أو مراعاة، أو لا مبالاة، فلا شيء يحول دون



انتشارها، ودون قيام فرق "خاصة" منظمة تراقب النشاط الفكرى والأدبى والفنى والمسرحى والسينمائى فى العالم العربى كله، وتحارب الإبداع باسم محاربة البدعة، معممة باسم الدين أو باسم الدفاع عنه، الجهل، والانغلاق، وكراهية الثقافة.

٥

السؤال الملح فى هذا الصدد هو: لماذا يسكت أهل المعرفة والحكمة فى الإسلام عن مثل هذه المسارسات المتزايدة والعنفية، قولاً وعملاً، والآخذه فى تحويل التجرية الإسلامية الكبرى إلى مجرد تجربة سياسية – عسكرية فى الحكم والهيمنة، وتحويل النص القرآني إلى مجرد فقه سلطوى، وعزله، تبعاً لذلك عن الحياة والإنسان، وعن الفكر والعقل ١٤.

### شهادة

## حكايتي مع الحجاب

#### هنا إبراهيم

فرض القرآن الحجاب على الفتاة والمرأة المسلمة بمجرد بلوغها سن الحيض الذى فيه تكون الفتاة مكلفة من وجهة النظر الشرعية ويبدأ حسابها منذ لحظة البلوغ.

والحجاب ثلاث مراتب في الإسلام:

 ١- الحجاب الذى يغطى الشعر والعنق وفتحة الجيب أى الصدر وجميع أجزاء البدن ما عدا الوجه والكفين والدليل عليه من القرآن آية النور " وليضربن بخمرهن على جيوبهن " .

Y- النقاب وهو تغطية الوجه والكفين بجانب جميع أجزاء البدن والدليل عليه آية سورة الأحزاب "يا أيها النبى قل لأزواجك وبناتك ونساء المؤمنين يدنين عليهن من جلاببهن ذلك أدنى أن يعرفن فلا يؤذين " وقد فسدر أبن عباس الذى دعا له محمد (ص) " اللهم فقهه في الدين وعلمه التأويل " فسر الجلابيب بتغطية جميع البدن وقال : يبدين عيناً واحدة .

 "- النوع الثالث: حجاب الأبدان ودليله الآية" وإذا سألتموهن متاعاً فاسألوهن من
 وراء حجاب. وهذا من الناحية الشرعية أرقى وأعلى درجات الحجاب وهو احتجاب المسلمة تماماً عن الأعين.

وقد بدأت معاناتي مع الحجاب عندما كنت في المدرسة الثانوية للبنات ، وصارت مدرسة اللغة العربية كلما تدخل الفصل تدعونا لارتداء الحجاب وتشجعنا عليه بكل الوسائل وتحذرنا من عذاب الله ودخول النار لمن ترفض الحجاب ، وكانت هي محجبة في ذلك الوقت الذي لم يكن أحد يرتدى فيه الحجاب ، ففي المدرسة كلها كانت فتاة واحدة فقط محجبة ، وكان والدها من الإخوان المسلمين المشهورين ، وكانت تتعرض لتساؤلات زميلاتها ودهشتهن من الحجاب ، وكان يتهمنها أن شعرها مجعد لذلك فهي تغطيه ، فكانت كثيراً ما تخلع الحجاب أمامهن لتثبت أن شعرها ناعم كسنتائي طويل ، وعندما يتساءلن ما دام شعرك جميلاً فلماذا تخفيه ؟ كانت تقول الحجاب فرض من الله على الفتاة المسلمة ، وكانت المدرسة تشجع من ترتدي الحجاب بإعطائها درجات أفضل في اللغة العربية ، وكانت تنقص درجات الفتاه المسيحية التي كانت تجلس بجانبي ، وهذا دليل على التحصب الديني الذي كانت تنارسه هذه المدرسة ، وقد غضبت والدتي غضباً شديداً عند ارتدائي الحجاب وغصمتني ، وبكت أنا بشدة لكي تسامحني .

فى هذا الوقت كان عندى خمسة عشر عاماً ، ولم تكن والدتى ولا جدتى ولا الحجاب ، أحد من أقاربى ترتدى الحجاب ، وكنت أول فتاة فى العائلة كلها ترتدى الحجاب ، وكنت مثار تساؤلات ودهشة من كل أقاربى ، وكلما تذكرت هذا الوقت واللحظة التى ارتيت فيها الحجاب فى هذه السن الصغيرة الغضة ندمت ندماً شديداً ، ولو عاد بى الزمن للوراء ما ارتكبت هذه الحماقة أبداً ، وياليتنى سمعت كلام والدتى وخلعته

غير الحجاب حياتي تماماً فقد كنت ما زلت طفلة تحب اللعب وقد منعني الحجاب من ممارسة طفولتي ومراهقتي ، فقد امتنعت عن نزول البحر للإستحمام بالمايوه ومنعني من ركوب الدراجة التي أحبها ، ومنعني من النزول إلى حديقة الفيلا التي كنا نسكن بها مع جدتي للعب مع أخواتي وأولاد أخوالي ، وقد كنت كفتاة مراهقة ليست جميلة الوجه ، وكان أكثر ما يميزني هو رشاقتي وجسدي الجميل ، فقد كنت اتمتع بخصر نحيف كان مثار إعجاب من حولي ، وعندما ارتديت الحجاب غطيت الجانب الجمالي الوحيد في ، وكنت أرتدي نظارة طبية سميكة ، فصار شكلي قبيحاً ولم أعد الفت نظر أي شاب على الإطلاق ، وقد أثر هذا على حالتي النفسية قبيحاً ولم أعد الفت نظر أي شاب على الإطلاق ، وقد أثر هذا على حالتي النفسية

وأصابنى بالإكتئاب بعد ارتدائى الصجاب ، ولكنى امتنعت عن خلعه لكى لا يقول أحد أنى تراجعت وأنى كنت طفلة وأخطأت .

منذ ذلك الحين اتجهت إلى الخط الدينى ودخلت مسابقات حفظ القرآن ، وكنت أنا وزميلتى تلقى محا ضرات دينية على زميلاتنا فى المدرسة ، وكنت أرتدى الجوب والبلوزة ، وعندما سافرت والدتى إلى الخارج أحضرت لى من انجلترا البدل التى كانت موضة فى هذه الأيام .

وعندما التحقت بالكلية صرت أتردد على المسجد ، ولفتت الأخوات نظري إلى أن هذه البدل ليست الحجاب الصحيح ، فارتديت العباءة والغمار ، ثم صرت أواظب على الدروس الدينية في المساجد والكلية حتى ارتديت النقاب ، وكان ارتدائي النقاب في نهاية السنة الثالثة في الكلية ، وكان توقيتاً سيئاً جداً لأنى كنت أستعد لامتحانات الشفوى لنهاية العام ، وعندما دخلت أول لجنة لامتحان الشفوى صدم الأستاذ لكية متفوقة في كلية مرموقة أن تصل إلى هذه المرحلة من التفكير ؟ وفي لجنة شفوى خكية متفوقة في كلية مرموقة أن تصل إلى هذه المرحلة من التفكير ؟ وفي لجنة شفوى عمال في المبنى المقابل فغطيت وجهى وقالت لى الأستاذة يومها كيف تنتبهين لوجود عمال على مسافة بعيدة وتخافين أن يروا وجهك وأنت في امتحان الشفوى ؟ وقد ندمت أيضاً ندماً شديداً على اللحظة التي ارتديت فيها النقاب ، ويوم ارتديت النقاب فوس لأعجل بالزواج كما تفعل باقي الأخوات .

والنقاب نوعان: نوع ترتديه الأخوات في القاهرة ، وهو جزء منفصل يغطى الوجمه ويسمع بدخول الهواء للتنفس ، ونوع ترتديه الأخوات في الإسكندرية وهو متصل بالخمار مما يعوق التنفس ولكنه لا يكشف الوجه عند الحركة .

وأول مرة أرتدى فيها النقاب وأخرج إلى الشارع شعرت بالحر الشديد جداً والعرق الغزير الأنه كان من النوع المغلق ، ولكن هذا الشعور لم يجعلنى أتراجع وأخلع النقاب ، وقد رأنى طفل يومها في الشارع وسال أباه : ما هذا يا بأبا ؟ فأجابه هذه خيمة يا حبيبى ، ومنذ ارتدائى النقاب بدأت رحلة معاناة وشقاء وألم ، فبعد ارتدائى النقاب بوقت قليل حدث اغتيال السادات ومنع دخول المنقبات إلى الجامعة ، ومع بداية السنة الرابعة فى الكلية ، كان وضعى سيئاً ولم أستطع الذهاب إلى الكلية للمة خمسة عشر يوماً ، وكان هذا بالنسبة لى مأساة ، فأنا طالبة ملترفة متفوقة ، ولم أغب يوماً واحداً عن الكلية ، ثم اكتشفت أن الشهرين الأولين من السنة الدراسية لا يغرم أن ندخل إلى الكلية لأن الانتظام كان خارج الكلية ، فانتظمت فى الدراسة وكان هذا مخرجاً لى من المارق السيىء الذى وقعت فيه ، وبعد منع المنقبات من دخول الجامعة حدثت مأساة فى أوساط الأخوات ، فانقسمن إلى ثلاثة أقسام ، قسم خلع النقاب وكان ذلك معاناة نفسية فظيعة وإحساس بالقهر والذل والمهانة ، وقسم ثان انقطع عن الدراسة وجلسن فى البيت فى انتظار الزواج لكى لا يضطربن لخلع انقاب ، وقسم ثال النقاب .

وعندما انتهى الشهران اللذان كانا خارج الكلية ، اضطررت للذهاب للكلية ، وكان السبب في رفضى خلع النقاب هو قولى : هل أضحى باخرتى في سبيل الدنيا وهي فانية ولا تساوى شيئاً عند الله ؟ وهل أتخلى عن طاعة فعلتها لوجه الله من أجل الكلية ؟ وكيف يجبرنى أحد على كشف جزء من جسمى لا أريد أنا كشفه ؟ وذهبت يومها إلى الكلية وحاولت الدخول فمنعنى الشرطى الواقف على الباب ، فذهبت إلى منزل زميلتى القريب من الكلية حتى أفكر كيف أتصرف ، ولم أجد صاحبتى ووجدت زميلتها في السكن ، وعندما رأتنى أبكى قالت : أليس النقاب فضل ؟ ولم أرد عليها فقد كنت أبكى بشدة ، وكان تفكيرى في ذلك الوقت مصمماً على شيء واحد لا أحيد عنه ولا بديل له هو عدم خلع النقاب ، وهذا يدل على مدى سيطرة الأفكار المتطرفة على عقول الشباب ومنعهم من التفكير الحر الهادئ المتزن العقلاني ، وعدت إلى على عقول الشباب ومنعهم من التفكير الحر الهادئ المتزن العقلاني ، وعدت إلى البيت ، وحاولت الدخول من باب المرضى في اليوم التالى ، وفي مرة وضعت بلاستر وشاشاً على وجهى لكى أغطى فمى وأنفى ، وفي مرة وضعت منديلاً على وجهى



10

and the second second

كأنى مصابة بالبرد لكى أخفى وجهى .

وكنت أذهب إلى الكلية في السادسة صباحاً لكي أستطيع الدخول قبل وقوف الشرطة ، وفي مرة كنت أجلس في المدرج وحدى في الصباح الباكر ولم يكن أحد قد حاء بعد وفجأة رأيت شخصاً داخلاً المدرج فاعتقدت أنه الشرطي الذي يقبض على المنقبات فأصابني الرعب ولكن اتضم أنه عامل النظافة ، وقد قبض على مرتين في الكلية واقتادوني إلى مكتب الضابط الذي حذرني من ارتداء النقاب ، فطلبت منه مقابلة عميد الكلية ، وفوجىء الضابط بالطلب ، وعندما صعدت إلى العميد رجوته عدم منع المنقبات من دخول الكلية فلم يستجب لى ، وواصلت الهروب والتخفى . وفي هذه الفترة كنت أعيش في رعب وخوف من القبض على داخل الكلية ، وكنت أعرف مكان مكتب الضابط ، فكنت أسير مسافة طويلة جداً لأتجنب المرور من هذا المكان ، ويوم امتحان البكالوريوس تعرضت لموقف سيىء جداً ، فقد قبض على داخل اللجنة وأنزلني الشرطي إلى الضابط وصمم الضابط أن أكشف وجهي وإلا حرمني من دخول إمتحان البكالوريوس وبكيت وسألته: هل يرضيك أن يطلقني زوجي إذا كشفت وجهي ؟ فلم يستجب لي ، وفي النهاية اضطررت لإخباره أن لي واسطة قوية في الكلية ، فتأكد من المعلومة وسمح لي بالصعود إلى لجنة الامتحان ، وكان قد مر وقت طويل من زمن الإجابة وكل دقيقة لها قيمتها ، وكان من مبادئي يومئذ ألا ألجأ إلى الواسطة ولكنني اضطررت لذلك عندما كاد أن يضيع على الإمتحان.

وعندما تزوجت وأنجبت كان زوجى يصد على ارتدائى الجوانتى وأنا أطعم الأولاد الجن أثناء ركوبى السيارة مما كان يسبب لى ضيقاً كبيراً لأن ذلك يسبب السياخ الجوانتى ، وكان الأطفال يتعلقون بالنقاب فيشدونه من وجهى مما يسبب لى الأواعاقة ، وعندما كان يظهر جزء من معصمى بين إسورة العباءة ونهاية الجوانتى كان زوجى يغضب غضباً شديداً ، ولاحظت أن النقاب يسبب لى صداعاً شديداً عندما أضطر للبسنه طوال اليوم نتيجة السفر ، وذلك لأن ثانى أكسيد الكربون الذى يخرج مع الزفير يعود مع الشهيق إلى الجسم بسبب عدم تجدد الهواء وإعاقة

التنفس والهواء النقى ، ولاحظت ان النقاب يضغط على الجفن السفلي مما يسبب ألماُّ وضعطاً على العين والتهابات جلدية وزيادة في التجاعيد ، وعندما كنت أتناول طعام الغداء مع زوجي وأسرتي في مطعم كنت أعاني من النقاب لأنه يعوق تناول الطعام ويتسخ بشدة كما أن الخمار يسقط عليه الطعام ويتسخ والأكمام الطويلة للعباءة والخمار يسقط في الطعام عندما أحاول أخذ شيء بعيد عني ، وفي أشهر الصيف المارة كان النقاب يسبب لي إحساساً فظيعاً بالمر الشديد والعرق الغزير وضيق التنفس والخمول وعدم الراحة وفقد النشاط، وفي الأوقات شديدة القيظ وفي الموحات الحارة الرطبة الصدفية كنت أحس أني أغرق في بحر من العرق والرطوبة واللزوجة فالشراب والجوانتي والنقاب لم تترك أي منفذ لتبخر العرق فينحبس العرق داخل جسمي ويزيد إحساسي بالحر والمعاناة ويسبب الإلتهابات الجلدية حتى مع الاستحمام المستمر، وعندما يدخل أحد على مجموعة من الأخوات في قاعة أو مسجد في الصيف فله أن يشم رائحة العرق الكريهة بسبب الحجاب والنقاب، وعندما تجتمع الأسرة في أي مكان فإني كنت أضطر للجلوس بالنقاب مما يسبب لي الصر وضيق التنفس أو الجلوس في حجرة وحيدة ، وكنت أعتب على زوجي أنه يجلس يتسامر مع العائلة ويتركني جالسة وحيدة لأني منقبة ، وعندما نجتمع عند والدتى على مائدة الغداء تحدث مشكلة بسبب النقاب فيجب عمل مائدتين للطعام لكي تستطيع التي ترتدي النقاب أن تأكل وحدها ويذلك ينتفي الغرض من المأدبة وهو التجمع على الغداء وتناول الغداء معاً ، وبهذا يمنع النقاب التواصل الأسرى ويشتت الأسيرة ، والنقاب يخفى شخصية الرأة فلا يعرفها أحد في الحي ، وعندما تذهب إلى السوق فلا يعرفون أنها زيونة فيعطونها الأفضل، وهو يمنع التواصل الإنساني ـ بن المرأة ومن حولها ، ويعوق استخراج الأوراق الرسمية التي يكون بها الوجه إثباتاً للشخصية .

ومن أسوأ أشكال النقاب " البيشة السوداء " التى تخفى العين ، فمن مساوئها عدم رؤية عين الشخص الذي يتكلم ، ومن مضار " البيشة السوداء " أنها تسبب

ضعف البصر وقد شكت لي إحدى الأخوات أنها صارت ضعيفة البصر بعد أن كان بصرها حاداً بسبب البيشة ، وهي تسبب صعوبة الرؤية ليلاً مما يسبب التعشر في، الشارع ، والنقاب يسبب حساسية للعين بسبب صعود الأبخرة العرقية إلى العين فتسبب إلتهاباً ، كما يستخدم المجرمون النقاب في التخفي والهروب من مطاردة الشرطة ، وتستخدمه الفتيات والسيدات سيئات السمعة في إخفاء شخصياتهن ، وقد ليست احدى الصحفيات الأحنبيات النقاب الأسود وذهبت إلى إحدى المؤتمرات الدولية وقالت: هذا ما يفعله الإسدلام بالمرأة ، وأرادت أن تعطى صورة سيئة عن الإسلام فكان النقاب هو الوسيلة ، وقد كرهت النقاب كرها شديداً بعد ست سنوات من الزواج لأحل كل الأسباب السابقة ، وظللت ثلاث سنوات ألح على زوجي أن أخلعه وأكتفى بالخمار ورفض وخيرني بين النقاب والطلاق ، فإضطررت للبسه كارهة مضطرة للمحافظة على بيتي وأسرتي ، وقد سبب لي هذا الضغط والقهر معاناة نفسنة ، وكان النقاب سبباً لذهابي لطبيب نفسي لأول مرة في حياتي ، ويومها قال لى الطبيب: يجب أن تخلعي النقاب لأنه يسبب لك ضغطاً نفسياً وألماً ومعاناة ، ولكن زوجي لم يسمح لي بخلعه ، وكانت الفترة التي ضغط زوجي فيها على وجعلني ألبس النقاب وأنا كارهة له من أسوأ فترات حياتي ، وعانيت معاناة شديدة بسبب هذا القهر والضغط، وفي هذا الوقت كان معي ثلاثة أطفال صغار، وكان إبني الأكبر عنده ثلاث سنوات والأوسط سنتان والصغير رضيعاً ، وكان النقاب يسبب لي إعاقة كبيرة عند الخروج بالأطفال الثلاثة.

أما "الخمار" فله مساوى، كثيرة ، فعند الأكل يقع فى الطعام ويتسنع ، وهو يطير إلى الأمام من الخلف فيحجب النظر ، وكنت فى مرة أعبر الشارع فطار الخمار من الخلف وانقلب إلى الأمام فغطى وجهى وحجب عنى الرؤية وكادت العربات تدهسنى ، وإذا ثبته بدبوس فى العباءة فإن الهوا، يجعل الخمار والعباءة تتقطع ، وإذا كان طويلاً فإنه يعوق حركة اليدين إذا كانت المرأة عاملة أو طبيبة أو ممرضة ، ولأن الخمار واسع وطويل ولونه ساده فإنه يتسخ سريعاً ويحتاج إلى الغسيل والكى باستمرار مما يسبب المشقة .

و" الحجاب" له مساويء كثيرة: أولها أن الأقمشة الصناعية التي تصنع منها الإيشاريات تسبب تساقط الشعر ، وقد أجريت تجربة على فراء الأرانب فأثبتت أن الفرو قد تساقط عندما تعرض لللامسة الأقمشة الصناعية ، وقد ظللت أعاني سنين طويلة من مشكلة القماش في الحجاب ، فإذا ارتدبت الأقمشة الصناعية تسبب ذلك في الحر وتساقط الشعر ، وإذا ارتدبت الأقطان كانت مكرمشة وغير أنبقة ، وقد لاحظت أن جميع المحجبات يعانين من الشعر خفيف بالذات في منطقة أعلى الرأس وهي أكثر مكان ملاصق للحجاب وعليه ضغط وثقل الخميار لدرجة أني رأيت محجبات كثيرات أصابهن القرع وظهرت فروة الرأس في هذه المنطقة ، وبهذا يسبب الحجاب فقد الرأة لتاج حمالها وأغلى ثروات أنوثتها وهو " شعرها " ، ومن مساوىء الحجاب أنه يكتم الشعر ويمنع عنه الهواء ، وعندما يكون الشعر مبللاً نتيجة الاستحمام أو الغسيل ، وأضطر للبس الحجاب مباشرة فإنه يتسبب في رائحة غير مستحبة وكمكمة للشعر ، وفي الفتيات الصغيرات المحجبات يتسبب منع الهواء عن الشعر في ظهور المشرات مع عدم النظافة والزيوت والكريمات ، والمجاب يعوق ممارسة الرياضة ، فعندما كنت أمارس رياضة المشى كانت العباءة تعوقني عن المشى السريع النشيط وتتكوم أمام رجلي ، والبنطلون يعطى حرية حركة وسهولة في المشي ، والإيشارب يطير مع الهواء فأضطر إلى إمساكه ، ويسبب الإيشارب في أعلى العنق إلتهاباً جلدياً والدبوس يسبب علامة سوداء في الجلد في مكان إغلاق الإيشيارب، وقد حرمني الحجاب من ممارسة أي لعبة رياضية في النادي لأنه غير معقول ولا عملي أن العب كرة سلة أو طائرة وأنا ألبس العباءة والطرحة ، والرياضة الوحيدة المتاحة هي الأيروبكس ، وحتى هذه بمنع بعض الأخوات عن ممارستها لوجود الموسيقي والمسيحيات.

والحجاب يجعل المراة تزداد وزناً دون أن تشعر لأن العباءات الواسعة تعطى فرصة للجسم أن يعانى من السمنة دون الانتباه ، والحجاب يعطى للمراة سناً أكبر من سنها ، وعندما تريد الطبيبة التعقيم فإنه يجب عليها تشمير أكمامها إلى فوق الكوع ، والحجاب يعوق التعقيم ويعوق وضع السماعة في الأذن ، وعندما تسقط الأمطار فإن ذيل العباءة يمتـلاً طيناً ويتسخ ويتسبب في اتسـاخ الأرجل والأحذية ، وعندما آريد أن أغسل يدى وأنا أليس الحـجـاب فإن الأسـاور والأكـمام تبـتل بالماء

رحصب المضايقة ، والعباءة الواسعة تطير مع الهواء فتشبك فى لوحات السيارات وأى شمء بارز ، وقد عانيت كثيراً من تعزق العباءات لهذا السبب ، والحجاب قهر

وكبت معنوى للمرأة لأنه يخفى جمالها وشعرها وأكثر ما تعتر به المرأة هو جمالها .

وأرى التمزق والعذاب في سلوك الفتيات اليوم فمن جهة يردن أن يعشن سن الشباب والموضة والجمال وفي نفس الوقت يخفن من عذاب النار ، فمن هذا التناقض أن تلبس الفتاة الجينز المحزق ثم تغطى شعرها ، والمرأة جمالها هو رأس مالها وأكثر شيء تعتز به هو أنوثتها ، فجاء الإسلام وفرض عليها الحجاب بكل قسوة وقهر مشاعرها ورغبتها الطبيعية في إظهار جمالها ، وهو بذلك يراعي شعور الرجل ويدلك كالعادة على حساب المرأة ، فهو لا يريد للرجل أن يعاني من الإثارة أو يتعذب بالرغبة ، فنامر المرأة بالتخفي ليريح الرجل ولا يهم أن تعاني المرأة ، والمؤيدون للحجاب خدعوا المرأة وقالوا إن هذا صون لكرامتها وهي كالجوهرة المصونة التي لا تراها الأعين ، وما قيمة الجوهرة وهي مختفية عن الأعين ، ومغلقة عليها العلبة القطيفة ، وقالوا إن الغرب استغل المرأة في العرى والأزياء والإعدلانات والحق أن المرأة تكون في أسعد حالاتها وأروع لحظات عمرها وهي تشعر بجمالها يتألق وهي تثال إعجاب الجميع .

ومن مساوئ الحجاب أنه فرض على المرأة ، فا لإسلام لم يترك للمرأة حرية الاختيار ، بل خيرها بين ارتداء الحجاب ودخول النار ، فتضطر المرأة اضطراراً لإرتداء الحجاب لاتقاء العذاب وغضب الله ، والحجاب مثله مثل بقية الأوامر والنواهي في الدين تفرض علينا فرضاً ونقهر على تنفيذها قهراً والدليل الآية القرآنية ما كان لمؤمن ولا مؤمنة إذا قضى الله ورسوله أمراً أن يكون لهم الخيرة من أمرهم وهذا دليل على القهر والفرض .

والمتدينون يقنعون المرأة أن الإسدلام كرمها وصانها بفرض الحجاب عليها ، وأن الحلوى العارية "يقع عليها الذباب " وغيرها من الكلمات الخادعة التي لا تعوض ما تعانيه المرأة من قهر وكبت وحرمان بسبب الحجاب ، والحجاب ضد طبيعة المرأة النفسية وهي حرصها على إظهار جمالها وفتنتها ، ويقولون إن هذا يجب أن يكون قاصراً على الزوج ، وإذا كان الزوج مهملاً لها لا يلاحظ أناقتها وجمالها في البيت أو مسافراً أو ياتي إلى المنزل يتفرج على التليفزيون أو يقرأ الجريدة وينام ولا يلتفت إلى المزاة تعانى الإهمال والإحباط والتعاسة ، والحجاب يكرس دوينة المرأة ويشعرها دوياً أنها عورة وأن جسدها حرام وأن شرفها في تغطية جسدها ، والبت الصغيرة تتربى منذ مولاها على أن تغطى جسدها لأن جسدها من شرفه وكرامته ، وأن عدم حجاب المرأة إهانه له وإنقاص من قدره وجرح لشاعره وكرامته كرجل ، كل هذه القيم السلبية التي زرعها الإسلام في نفوس الناس تحمل المرأة ضغوطاً نفسية كبيرة وتسبب لها إرهاباً معنوياً نفسياً عظيماً ، وأنا الأن أكره ويخنق رقبتي ويسحب روحي من جسدى ، ويجعل المرأة كريهة في نظرى وذلك منذ ويخنق رقبتي ويسحب روحي من جسدى ، ويجعل المرأة كريهة في نظرى وذلك منذ اسبعة عشر عاماً ، ومع ذلك لم أخلعه حتى الأن حفاظاً على مشاعر الرجال في سبعة عشر عاماً ، ومع ذلك لم أخلعه حتى الأن حفاظاً على مشاعر الرجال في

# حافظ بتاع الروبابيكيا مصري

### توفيق حنا

هذه الرواية المستعة الفريدة التي صدرت عام ٢٠٠٥ والتي أبدعها الروائي القدير نعيم صبري •هذه الروائي تستحق أن تقرأ أكثر من مرة • ففي كل مرة - كما نفعل مع الموسيقي الجيدة - نجد شيئا جديدا وروبابيكيا نعني هدوم قديمة باللغة الإيطالية • وهذا المعني يمكن أن يمتد ويشمل (المعاني) القديمة • ولعل نعيم صبري وهو يختار لروايته بطلا جديدا • هو حافظ بتاع الروبابيكيا كان يعني أيضا المعني الثاني - يعني أفكار روبابيكيا - واسم البطل يعني الكثير من المعانى • اسم حافظ •

وأنا لا أفكر- بقدر علمي- أني قرأت لروائي مصري عملا اتخذ له بطلا هذا البائع المتجول يقود عربته وحماره ويردد هذا النداء «يبكيا، يبكيا، اختصار لكلمتي روبا يبكيا، ولكني أعجبت بهذه الرواية التي قرأتها في جلسة واحدة، ولعلي كنت أول من قراها، إذ كنت في القاهرة وذهبت مع الصديق مبدع الرواية نعيم صبري إلى حيث يقيم الصديق الناشر إلهامي لاستلام «حافظ بتاع الروبابيكيا»، وأهداني نعيم صبري أول نسخة، واعجبت بهذه الأناقة في الإخراء، ويهذا الغلاف الذي أبدع لوحته الهنان القدير رءوف عياد، هذه اللوحة الجميلة المعبرة أصدق تعير عن حافظ بعربته وحماره، ولقد حدثني نعيم صبري

في جلسة حميمية عن عشقه للماضي · · ولكل ما هو قديم · · وينطبق عليه هذا المثل الشحبي «من فات قديمه · · تاه» • ولعله في هذه الرواية يصتع علي هؤلاء الذين يتخلصون من الأشياء القديمة · · التي كانت - ذات يوم -جديدة ونافعة · ·

وأذكر هنا صديقي الفنان الفرنسي (لورنس) - عاشق أم كلثوم- الذي كان يحرص عند زيارته للقاهرة أن يتجول في الأحياء الشعبية ومعه كاميرا يلتقط بها كل ما يشير إلى الما ضي٠٠ مثل سلالم قديمة لمدخل بيت قديم٠٠ وكان أثناء إقامته في القاهرة يختار فندق والحسين، بالقرب من قهوة الفيشاوي ٠٠ مما يؤكد هذا الولع باقتناء الأشياء القديمة، وهذا التعلق بكل قديم٠٠ والصلة العميمة بالماضي٠٠

#### \*\*\*

وفي بداية روايته يسجل الراوي هذه الظاهرة متسائلا: «لا أدري ماذا حدث للبلد؛ بتوع الروبابيكيا زادوا بشكل غريب هذه الأيام٠٠ هل هي تجارة رابحة٢٠٠ لماذا يا ترى يبيم الناس؟ للحاجة أم ترفا وتجديدا؟٣٠

ولكني أري أن سبب التخلص من أشياء قديمة هو أنه فات أوان الاستفادة بها، كما أنها أ صبحت ترحم الكان- ولعل صاحبة هذه الأشياء القديمة تهدف من بيعها أن تشترى بثمنها أشياء جديدة نافعة، • ربما!

ويقول نعيم صبري يحدد مكان روايته:

«نسمع نداءات بتوع الرويابيكيا تتردد في شوارع مصر الجديدة طوال النهار٠٠ قليل منهم بعربته وحماره كأيام زمان٠٠ والكثيرون أصبحوا مودرن يسرحون بالتريسكل»٠

أين يسكن حافظ؟ يصف لنا الراوي طريق العودة من مصرالجديدة وشوارعها ومادينها · والى عشة حافظ مع أفراد أسرته ·

«٠٠ تركت العربة والحمار- وتوغلت في الصحراء بينما يتباعد أزيز الطائرات
 الهابط في المطار، دوشة كريهة ١٠٠ لكن ما باليد حيلة».

في هذه العشة يسكن حافظ وزوجته صفية وابنهما الصغير يوسف٠٠٠ كما يسكن

معهم صابر - الحمار- وضلمه - القطة السوداء- وسعدية- المعزة٠٠ وسينضم لهم فيما بعد أيادي- الكلب الأبيض٠٠ كما تنضم لهم طفلة جديدة هي خيرية٠٠

ويقدم لنا الراوي الصديق الوحيد لحافظ وهو نديم٠٠٠:

ونديم صاحب كشك سنجاير وحلويات وكازوزة بأحد شوارع منصر الجديدة الجانبية · · يمر حافظ عليه أثناء النهار في الرايحة والجاية، نشأت بنيهما مودة طيبة » ثم يقدم لنا هذه اللوحة - البوتريه لزوجة حافظ · · صفية وهي نموذج رائع للزوجة والأم والعاملة :

«تركت حافظ وصابر (الحمار) ناثمين، فهما ينامان معا ويستيقظان معا٠٠

حملت يوسف على كتفها ودفعت عربة الخضار أمامها لتبدأ نهارها٠٠

توجهت إلى عم مرزوق الخضري٠٠ حملت منه احتياجاتها وتوجهت إلى حيث اعتادات أن تقف منادية علي بضاعتها٠٠

«ياللي زي اللوز يا كووسة٠٠

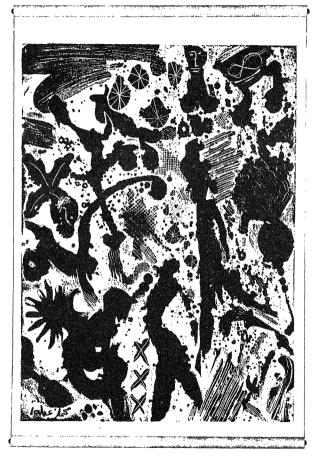
حمرا يا طماطم»

ثم يقدم لنا الراوي هذا المشمهد الأصوي الجميل ويصف لنا مدي رعاية صحفية لابنها٠٠

و٠٠ أخرجت فرشة يوسف من باطن العربة وفرشتها إلي جوارها علي الرصيف، اخرجت له لعبة: غطيان كازوزوة ونوي مشمش٠٠ بالإضافة إلى علبة الورنيش الفارغة٠٠ تضع كل هذا في كارتونة جزم مستوردة وجدتها بالشارع إلى جوار كوم الزبالة٠٠ لكنها كانت نظيفة٠٠»

وتلمس في هذه المشاهد • وفي كل مشاهد الرواية حرص نعيم صبري علي ذكر التفا صيل • فهو واقعي في روايته وكأنه يريد أن يقدم فيلما تسجيليا لحياة حافظ بتاع الروباييكيا، وأحيانا يلجأ إلى ما يشبه الرسوم المتحركة ذلك أن الجماد والحيوان ينطقان ويتبادلان الحوار مع حافظ ويخاصة حماره صابر • •

 ٠٠ تري كم من حكايات كان يمكن أن تسمع إليها لو أن كل الأشياء التي تحتويها الروباييكيا تحدثت- مثل ساعة الحائط التي استمع حافظ إلى حكاياتها بعد أن



اشتراها- وكان يحلم بالحصول عليها٠٠

«وضع الساعة برفق داخل العربة، قال لصابر (والحمار في هذه الرواية يستمع وبتعدث فهو حمار ناطق):

- ربنا حير بخاطرنا يا صابر٠٠ استفتحنا بهدية»

ويدور هذا الحواريين حافظ وصفية حول ساعة الحائط:

- تعرفي يا صفية ١٠ ساحتفظ بساعة الحائط٠٠ لن ابيعها٠

- لا تبعها يا حافظ ١٠ الإنسان لازم يفرح يا حافظ ١٠ العيشة لا تساوى بلا فرحة ٠

- حقيقي يا صفية ١٠٠ الفرحة أهم من الفلوس

- فائدة الفلوس أنها تجبب الفرحة»·

\*\*\*

ماذا قالت ساعة الحائط لحافظ وقد فوجئ وهي تقول له:

- أنا لست جمادا ١٠٠ أنا ساعة حائط عمري أكثر من مائة عام ١٠٠ يعني أكبر من أيك ولدت ببلاد بعيدة علي يد أسطي محترم ١٠٠ تجولت في بيوت عديدة وبلدان مختلفة ١٠٠ حتى انتهيت إلى أحد قصور الريف ١٠٠ عشت طويلا بالقصر حتى كبر الأولاد وتزوجوا وتركوا القصر ١٠٠ بعدها مات الأب ولحقته زوجته ١٠٠ فرغ القصر علينا ويقية العفش ١٠٠»

ثم تقرر ساعة الحائط هذه الحقيقة الاجتماعية:

والأولاد لا يحبون الريف، وباعوا الأثاث لتاجر بحي العطارين في الإسكندرية، وثم باعوا الأرض والقصر، اشترائي صاحبي الأخير منه، ماتت زوجته فانتقل للمعيشة مع ابنتي باعتني لك بعد وفاته،»

بعد وفاة زوجته قرر الأستاذ شفيق أن يتزوج مرة أخري، طلب من حافظ أن يحمل

كل ما يتعلق بزوجته الراحلة ، وكان من بين الأشياء التي حملها حافظ صور والدي الزوجة الراحلة وأقاربها ، وكذلك أجندة تحوي مذكراتها وحساباتها ، وهما من الإسكندرية سجلتها باللغة الفرنسية ، ولكن بفض لهالة التي تمر علي نديم (صديق حافظ) لشراء بعض ما تحتاجه - تمكن حافظ من معرفة ما تحويه هذه الأجندة ، وأن هذه المذكرات والحسابات يعود تاريخها إلى عام ١٩٣٠، وعندما بعود حافظ إلى عشته يتسائل:

«تري كي فكانت الشوارع سنة ٠٠١٩٣٠ طبعا لم تكن مزدحمة مثل هذه الأيام»٠

وحافظ إنسان طموح٠٠ ذات مرة فكر وهو يري الكتب القديمة- الروبابيكيا- بين يديه وهو يجهل طلاسمها ٠٠ فكر أن يتعلم القراءة٠

ذات صباح ذهب إلى صديقه نديم وقال له:

- قصدتك اليوم في خدمة٠

- تفضل٠٠٠ خيرا؟

- أريدك أن تعلمني القراءة والكتابة٠٠

بسيطة ١٠ فكرة ممتازة١٠ القراءة والكتابة ستنير لك الطريق١٠ ساحضر لك
 كراسة وقلم رصاص واستيكة ويراية١٠ مر على بكرة-١

- رينا يخليك لي يا سي نديم٠٠

وذات يوم- بعد مدة في تعلم القراءة٠٠٠

«وجد بين الكتب بعض الكتب الملونة والمكتوبة بخط واضح٠٠٠

قرأ الكتوب على الغلاف: قصص للأطفال ١٠٠ خرج بها وقال مبتسما:

رأنا الآن طفل في التعليم • ساقرأ هذه الكتب ثم أحكيها ليوسف وبعده خيرية  $^{\rm n}$ 

وأحيانا يفكر حافظ في قضايا اجتماعية يصعب أن يجد لها حلا٠

«ذات مرة سأل نديم بعد أن انهيا معا قراءة صفحة الحوادث في الجريدة اليومية • • - هل السرقة دائما حرام يا سمى نديم؟

- طبعا يا حافظ٠٠٠
- سرح قليلا ثم سأله
- وماذا يفعل الجوعان٠٠ خالي الشغل؟!
  - تحبر نديم لبرهة
- يبحث عن أي عمل مهما كان٠٠ أي عمل شريف
  - وإذا لم يجد؟
  - يتحمله أهله حتي يوفق في عمل٠
    - وإذا كان مقطوعا من شجرة؟
      - اغتاظ نديم٠٠ فأجابه بضيق:
        - يروح يموت٠٠٠»

حوار يزدحم بكل ألوان الثورة والتحدي ضد كل ألوان الظلم والقهر والفقر ٠٠ مل هذا كله نتيجة تعلمه القراءة ٠٠ مل دفعته القراءة إلى التفكير ١٠ والتفكير دفعه إلى منافسة أوضاع هذا المجتمع الذي يعيش فيه، والذي عاني منه كثيرا ١٠ مرة حين قبض عليه بدون أي ذنب ١٠ مجرد اشتباه أن في عربته أشياء مسروقة ١٠ ومرة ثانية حين طرد من عشته هو وكل أفراد أسرته ١٠ حتي يقام مكانها عمارة جديدة ١٠ يملكها أحد أثرياء هذا المجتمع!

ومرة ثالثة عندما اصطدمت عربته بالمترو وكانت النتيجة أن حمل حافظ إلى المستشفي • حيث قضي عدة أيام • ولكن انتهي هذا الحادث بموت صابر (رفيق الطريق) • وحزن حافظ حزنا شديد، ولم يتمكن من السيطرة على دموعه • وتذكر يوم أن قال له هذا الحمار الحكيم بعد أن اغضب حافظ زوجته صفية بان تزوج بفتاة صفيرة • مضطرا • • وكان أن ذهبت صفية لأهلها مدة طالت • • قال له بصوته الخافت:

- قم واذهب لصفية يا عم حافظ ٠٠ هاتها هي والعيال ١٠ قم يا عم حافظ لا تتاخر ٠ وعادت صفية والعيال إلى العشة أخيرا ١٠ وتذكر أيضا صوت حماره الصديق بعد خروجه من السجن:

- هون عليك- يا عم حافظ- البلاوي كثيرة ١٠ والحمد لله جات سليمة ٠٠ فقد حافظ صديقه ورفيق طريقه صابر ١٠ حماره الحكيم، ولقد وفق نعيم صبري في هذا الاسم٠٠ لأنني أري أن الحمار هو المعبر أصدق تعبير عن قيمة الصبر٠ \*\*\*

ولكن أين يذهب حافظ بعد أن طرد من بيته - عشته- ومنا نجد نموذجا لابن البلد الكريم الشبهم الذي هو خير صديق وقت الضيق، وهو عم مرزوق الخضري٠٠٠ الذي قال لصفية:

«أنا عندي غرفتان فوق سطوح البيت الذي اسكنه في روض الفرج٠٠ قريبا من سوق الخـضان»٠٠ واضطر حافظ أن يقبل هذا الجميل- وانتقلت العائلة إلى روض الفرج ..

ويعلق حافظ علي الجو٠٠ جو العمل٠٠ في روض الفرج:

- الناس هنا في روض الفرج وشبرا أحوالهم عجب · · أحيانا أتصور أن ليس عندهم روبا سكنا؟

وترد عليه صفية،

- القديم عزيز علي القلب- الناس تحتفظ به ولا تفرط فيه إلا للضرورة • • ألم تحتفظ أنت بساعة الحائط؛

ثم تقول له صفية ٠٠ وكان حافظ قد تمكن من شراء تريسكل:

- خلاص ٠٠ معاك الترسكل٠٠ تقدر تسرح في مصر الجديدة أو مدينة نصر»٠ \*\*\*

ويعد هذه الرحلة الخاطفة في دنيا هذه الرواية الغنية كل الغني بأحداثها وحوادثها وموادثها وماسيها • والغنية - أيضا- بمختلف المشاعر والأحاسيس والانفعالات الإنسانية • اقرر أني لم أقدم إلا الشيء القليل من هذا الرواية المتفردة بموضوعها ومضمونها • أراد بها نعيم صبري أن يقدم لنا هذا المواطن المصري الذي يعيش على هامش هذا المجتمع المصري • بتاع الروبابيكيا • الذي لم ينتبه لوجوده الروائيون المصريون • حتى الأن •

A Committee of the Comm

1

# كتابة غير نمطية حرة: "من هنا وهناك" نسشري أبو شرار

## مجدى أحمد توفيق

-1

يستمد نص بُشُرى أبو شرار "من هنا وهناك " جاذبيته من أمريّن: الأول أنه يقدم كتابة حرة غير نمطية قد نختلف حول نسبتها إلى نوع أدبيّ من الأنواع الأدبية المتوقعة؛ وتلك كتابة تحررنا من مألوف عاداتنا في القراءة بطابعها التجريبي الحر، والأمر الأخر أنه يفيض بتجرية إنسانية إسيانة تنبع من أزمة الفلسطيني الماصر الذي تتوق نفسته إلى وطنه والايعدل به مهجراً مهما يكن محباً لهجره.

٠٢

تفرض التجربة الإنسانية نفسها على قراءة الرواية . تفرضها بداية من عنوان النص . فتعبير " من هنا وهناك " إنما يشير إلى التمزق بين عالين : عالم الوطن الفسطيني البعيد هناك ، وعالم المهجر (= مصر ) هنا . ولقد تعقبت التعبير في الفلسطيني البعيد هناك ، وعالم المهجر (= مصر ) هنا . ولقد تعقبت التعبير في اثنتي عشرة موضعاً دل فيها على هذا التوزع النفسي الكاني بين البعيد الذي تحن اليه النفس ، والقريب الحاني الذي لايستطيع أن يُعْنِي النفس عن وطن لاتكف عن الاشتياق إليه . يلوح هذا المعنى بداية من قول النص : " ذهبت إلى مدينة تُسْمَى "هنا " وليست مدينتها التي هناك ... " ( ص ٢٩ ) مشيراً إلى الوطن البعيد بهناك ، والى المهجر الحائة فيه بهنا ، وصولاً إلى حيث يقول : "وحرب لم

يخمد أوارها لازالت تحتدم داخل كيانها .. الإنسان والأرض.. من هنا.. وهناك .. "

( ص ٢٩٦) حيث يقيم الإنسان (= المفترب ، الفلسطيني ) في المكان الهنا ، وهو
يتوق إلى الأرض ، الوطن ، الهناك ، مروراً بمواضع ترد فيها كلمة هناك وحدها
لاتستند إلى مقابلها هنا الذي يحضر بناتم لأن الأحداث تدور هنا لاهناك ، في
مصر (= وبيروت أحياناً ، والأردن نادراً ، وتستعاد من الوطن قليلاً ، والغلبة حضوراً
لمسر التي تقيم فيها الشخصية الرئيسة التي اسمها في النص جميلة .

لا استثني إلا موضعاً واحداً يكتب فيه الأبيوماً لابنته رسالة يسالها فيها : باي حال دولة ستنطقين وانت هناك ونحن هنا على الأرض دون دولة ، والأرض لها دَيْنَ علي الأرض دون دولة ، والأرض لها دَيْنَ عليكِ ؟ ( ص ٤٨ ) ؛ ذلك أن هنا عند الأب الذي يقيم في فلسطين هي الوطن ، وهناك عنده المهجر . وربما يبدو هذا نوعاً من الخلل في دلالة الضمير، يواكبه خلل آخر قد تفترضه إذا قلت أن هناك ، بغير لام البعد ، لا تختلف عن هنا إلا في غياب كاف المخاطب التي لاتدل على بعدم بحال . ولكنك إذا ادركت أن الكلام للأب لا لجميلة ، وتسامحت في لام البعد تلك ، فإن دلالة الكلمتين تستقران وتبضيان دالتين على التمزق بين الوطن والمهجر .

لاحظ عبارة الأب التي تأسّى لأن فلسطين ليست دولة معتمدة ، وهي، فوق الأسى ، تشير إلى التمرق بين الولاءات ، الولاء للمهجر الذي تنتمي إليه جسداً وحضوراً ، ولا التمرق بين الولاءات ، الولاء للمهجر الذي تنتمي إليه جسداً وحضوراً ، والولاء للوطن الذي تنتمي إليه اصلاً وحنيناً . هذا التمرق يومئ إلى مشكلة فهية تعتري جميلة ؛ لاتستطيع أن تحدد هويتها للموضف الذي يسألها عنها: فلسطينية ، اردنية ، مصرية (صه ۱) ، وتسأل نفسها : " هل فقدت هويتي؟" (ص ٢٦) . وسرعان ما تدفعها مشكلة المهوية الملتبسة إلى ممارسة تمارين التذكر التي تستحيد فيها اسماء قرى الخليل (ص ٢١) كأنها تريد أن تستحيد الوطن بمخيلتها النشطة . وتعمق في نفسها شعورها بهويتها التي تستمدها من الوطن المعيد فتمدها وتبسطها حتى تردها إلى كنمان ؛ فهي المراة المتشحة بثوب كنمان (ص ٢٧) ، وملامحها تنطق بأنها الكنمانية (ص ٢٧) ، وتمدها إلى آرام وكنمان معاً المحنين (ص ٣٧) . وهمودت أن تبحث بعيونها عن وطن في عيون لازالت تحمل دفء المحنين (ص ٣٧) . وهاهي ذي تقف امام صورة لأفراد عائلتها ، تجمعهم صورة وتفرقهم حياة ، وجه في كندا ، ووجه في عمان ، وهي هنا ، ووجه في كندا ، ووجه في عمان ، وهي هنا ، ووجه في عمان ، وهم هنا ، ووجه في عان ، وهاهي في التسمة عمر المتحدد المورة في عمل ، وهاهي في الميالة عمل ، وهم هنا ، ووجه في عمان ، وهم هنا ، ووجه في عمان ، وهم هنا ، ووجه في عمر الميار عمر الميار عمر الميار عمل معر الميار عمر الميار عمر الميار عمر الميار عمر الميار عمار عمار عمر الميار عمر الميار

أمها وحجرتها هناك (ص ١٠٤).

لقد كان المهجر راعياً حنوناً لها ، أحبها وأحبته ، ومع هذا فإن الفصل العشرين يحكى موقفاً لافتاً للنظر . كانت الهيئة العامة لقصور الثقافة في مصر تُعِناً معجماً لأدباء مصر ، وشأنها شأن الآخرين من أدباء مصر ملأت استمارةً من الاستمارات التي يجمعون بها المعلومات عن الأدباء ليدرجوها في المعجم ، وظهر الاستمارات التي يجمعون بها المعلومات عن الأدباء ليدرجوها في المعجم ، وظهر مصرية وهاهي دي تجد راحتها وسلواها حين تصلها بطاقة من القدس فيها اسمه اسمه بين أدباء فلسطين ؛ فيها هوية أصيلة لها . نحن نفهم موقف مصر، ولبنان، والأدون ، وترددهم أن يمنحوا الفلسطينيين جنسياتهم ؛ فالعدو الذي سلبهم والثم لايريد شيئاً قدر أن ينالوا جنسيات إذرى يذويون في شعوبها، ويكفون عن دولتهم لايريد شيئاً قدر أن ينالوا جنسيات إذرى يذويون في شعوبها، ويكفون عن المطالبة بحق العودة (= للوطن السليب ) ، ويأن يكون لكل منهم جنسية أصيلة من دولة هي موطنه الأصيل . نفهم وثقلين ولكننا نعرف أن الموقف ينطوي على قدر عجيب ؛ قدر تكون فيه هوية الفلسطيني المؤكدة معلقة تنتظر ريثما يثوب العالم عجيب ؛ قدر ويرفع عنه أبشع ظلم في العالم الحديث ، ظلم أن يُسْتَرق من إنسان وطنلة ، ويُحْرَمُ هويئة .

#### -٣

وإنا أتعقب مواضع عبارة " من هنا وهناك " في النص، وأفتش عن معناها، كان منها موضع يضاف إلى الأدني العشر موضعاً ، فيه قالت لعثمان – الشخصية الأدبية كثيرة الظهور – : " كم تحب وتعشق القص واللصق من هنا وهناك .. وقدرة غريبة لديك على الجنوح بالخيال فتصنع منه حقيقة ... أو من الحقيقة تصنع الخيال. " ( ص ١٨٥ ) . هي معجبة من شخصية عثمان بخصائص يمكن أن نرى فيها طبيعة التقنية الجمائية التي يقوم عليها النص كلله ؛ كأنها وهي تصف عثمان تصف على الحقيقة نصها . هو ضرباً من القص واللصق ، تستمد عناصره من أقاق شتى ، من هنا وهناك ، وتمزج فيه الحقيقة بالخيال . تلك هي الكتابة غير النمطية التي نشير إليها .

إلى جانب هذه العبارة نشير إلى قطعة إخرى من الرواية . لقد اعتادت بشرى إبو شرار أن تجعل على صدر نصوصها الروائية كلمة قصيرة، غنائية ، تجمع فيها

العناصر الرمزية الكبرى التي تقوم عليها روايتها . اختلف الأمر في "من هنا وهناك " قليلاً ؛ فالفقرة المفتاح أول الرواية لاتجمع عناصر مكررة سوى العنوان نفسه " من هنا وهناك " الذي جعلته عنوان القطعة القدمة للنص . وإنما فيها تصف أن الصورَ والمشاهد تأتيها عبر مجرى نهر متدفِّق ، تأتيها بأطراف الحكايات لصبور هائمة منسابة ، تغنى للشبوق ، للروح، للسماء ، للأرض (ص٦). تلك ، إذا ، أطرافُ حكاياتٍ ، صورٌ ، مشاهدُ ، وليست حكاية واحدة متماسكة كل التماسك شأن ما نألفه من رواية ، وما نتوقعه منها . لهذا ليس غريباً أن يعترض معترضٌ على وصف النص بأنه رواية ؛ إذ يجد نفسه عاجزاً عن أن يقيم له من حكاية مركزية وحدة بنائية مكتملة . مع هذا فالوحدة ليست غائبة كلية ؛ لدينا شخصية رئيسة تُرْوَى الأحداث من منظورها ، ولدينا مكانٌ رئيس - هو مصر بعامة، والإسكندرية بخاصة - تقع أغلب الأحداث فيها، تغادره حيناً ثم سرعان ما تعود إليه ، ولدينا أزمة واحدةً، وعالم واحد ، لكاتبة فلسطينية اسمها جميلة تحن إلى وطنها، وتعيش في مصر منغمسة في العالم الأدبي للإسكندرية الجميلة . وليس مهماً إن نقطع بأن النِّص روايةٌ ، أو ليس برواية . الأهم أن ندرك أن هذه الوحدات التي تجمع شتات الصور فيه، وتصبها في خبرة إنسانية واحدة - تغني للشوق والروح والسماء والأرض - ، إذ تربط أجزاء النص معاً فهي الاتمنعه من أن يظل استرسالاً حراً لخيلة تمزج الحقيقة بالخيال .

-4-1

منظور السرد نفسه فيه مزج للحقيقة بالخيال .

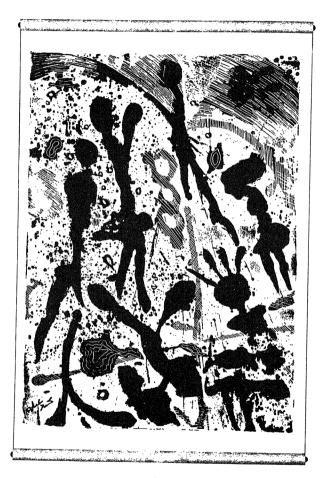
الغالب على النص أنه يُرَوّى بضمير الغائبة ، بصيغة هي فعلت - جميلة تحديداً - يصفها الفصل الأول نائمة - كان الكتاب كله إحلامها - وينتهي النص في سطره الأخير بأنها لم يبق لها سوى النهوض، كأنه لايزال يشير إلى أن النص في مجمله فيض أحلامها . ولكن الفقرة المقدمة التي أشرت اليها كُتَيَت بضمير المتكلمة : " تاتيني الصور والمشاهد عبر مجرى نهر ... الخ " . ولاتعدم في النص على طوله مواضع يتحول فيها السرة إلى ضمير المتكلم للحظات قلائل قبل أن يعود إلى ضمير الغائبة ثانية . من ذلك موضع ( ص ٢٠ ) تجد فيه الصفحة تبدأ بضمير المتكلمة هكذا : " اعطيت ورجي عشرين عاماً بلاحدود ... " ، شم ، بعد تسعة سطور،

نقراً: "وتدقق في جسدها، وتسأل من أين يبدا هذا الجسد ١٤:." منتقلة إلى ضمير الخائبة في يسرِ شديد، ولايغيب عنا هنا ملاحظة العلاقة بين الروح والجسد، التي هي صورة ثانية من توزع الذات وتقسلمها توزّعاً ليس بمعزل عن انشطار الروح بين الوطن المأمول وبقاء الجسد في مهجر بعيد.

وعلى الرغم من أن ضمير الغائبة هو الغالب على النص فإننا يلفت نظرنا موضع يقول: "هل لجميلة أن تحكي عن نهاية ، ونهاية هو اسم لصبية...." (ص١٦٦٠). هنا نجد أن ضمير الغائبة لم يمنع من الإيحاء بأن الراوية للنص هي عينها جميلة المزوي عنها فيه . ولنا أن نقول إن حركة السرد تخايلنا بوهم أن المروي عنها غير الرواية الغائبة العليمة ، فإذا هي عينها المروية عنها، تتكلم بصوتها طوال الوقت . هي ذات واحدة ترى نفسها من خارج إغلب الوقت ، ومن داخل احياناً ، ولكن منظور السرد مستمد من عينيها ووعيها وتقديرها للأمرر طوال

#### ب - ٣-

يتصل بمنظور السرد نوع آخر من مزج الحقيقة بالخيال يتمثل في إشارات كثيرة إلى شخصيات واقعية معلومة في الحياة ، مثل محمد عناني ، أمين ريان ، مسعود شومان ، وإسماعيل شموط، إلخ . من تلك الشخصيات زكي العيلة (ص ٧٧٨) شومان ، وإسماعيل شموط، إلخ . من تلك الشخصيات زكي العيلة (ص ٧٨٨ ٢١٢) الذي نعلم علم اليقين أنه شخصية واقعية ، ويغض النظر عما نعلم فإن النص حين يقتطف فقرة من كلام ويضعها على صدره بعد صفحة العنوان ، يوحي لقارئها الذي لايعلم بالشخصية أنها واقعية . والأمر أوقع مع غريب عسقلاني الذي لايحتاج القارئ إلى أن يتأكد من واقعية الشخصية بدليل ، فيكفيه أن يجد وراء الرواية مقالاً نقدياً صادقاً جميلاً يعلق على الرواية ملحقاً بها حتى يتأكد الحقيقي بالمتخيل، وإن الراوية - أو جميلة - هي عينها المؤلفة وقد اتخذت اسماً الحقيقي بالمتخيل، وإن الراوية - أو جميلة - هي عينها المؤلفة وقد اتخذت اسماً مادامت تعيش عالماً هو بين الحقيقي والمتخيل ، الوطن الحقيقي متخيل ، والمهجر مادامت تعيش عالماً هو بين الحقيقي والمتخيل ؛ الوطن الحقيقي متخيل ، والمهجر الحقيقي لايحميها من الغوص في الخيال . هي غير متجذرة في ارض واحدة، تمد جدورها في أرض بعيدة، وققيم أودها في أرض إخرى ، والروح ، حينئنز ، جوالة تمد جدورها في أرض بعيدة، وققيم أودها في أرض إخرى ، والروح ، حينئنز ، جوالة تمد



بين الأرضين . وهي كدلك بين الحقيقي والمتخيل لأنها كاتبة منغمسةٌ في عالم الأدباء والكُتَّاب، وهو عينه عالم الاختلاط المدهش للحقيقي بالمتخيل .

صفة كاتبة واحدةً من العلامات التي توحي بحضور المؤلفة وراء النص وفي تضاعيفه ، يقوي من هذا الإيحاء أن نجدها تشير إلى نصوص روائية أخرى للمؤلفة ؛ تشير إلى روايتها أعواد ثقاب (ص ٢٥ ، ١٥٠، ١٥١، ٢٥٠، ٢٥١، ٢٥٥، ٢٥١، ٢٥٥) ٥٥٠، للمؤلفة ؛ تشير إلى روايتها أعواد ثقاب (ص ٢٥٠) القصيرة لها اقتلاع (ص ٢٦٠). وتشير إلى رواية أنين مدينة (ص ١٤٠) الأختها الكاتبة سناء أبو شرار . ٢٩٨). وتشير ألى رواية أنين مدينة (ص ١٤٠) الأختها الكاتبة سناء أبو شرار ؛ وليها عبارات متناثرة الإيفهمها إلا من قرآ النصوص الأخرى لبشرى أبو شرار ؛ منها قولها :" لم أماتته تلك المراة للمرة الثانية " (ص ٢٠- ٢) تريد أباها، وهي عبارة الاتفسير لها إلا عند من قرأ أعواد ثقاب وشهب من وادي رام من مؤلفات عالمة من علامة من علامة بين الحقيقي والمتخيل .

وهو كذلك علامة من علامات الكتابة التي يمكن أن نُصِفَ صاحبتُها بأنها كما تقول الرواية: "شاهدة تدون يومياتها من ساحة الباصات" (ص ٢٧). ففيها معنى الشهادة على العالم، وعلى أزمة أمتها ، وفيها معنى التدوين ليوميات شخصية تدأب على قراءة الوجود الشخصي الإنسانة . وقد يغري كون الكاتبة أنثى بأن نقرا هذا الوجود الشخصي قراءة نسوية ، حينئنر الابد أن نلحظ أن جميلة شخصية كاتبة ، تهمل زينتها، والاتلتفت إلى علاقات حب في حياتها، والاتشغل نفسها بأنوثتها كثيراً ، حتى أن ابنتها رغد تتهمها صراحةً بهذا الإهمال لنفسها. المهم أن نعي أن الوجود الشخصي للمؤلفة الذي يتخفىً وراء النص علامةً من علامات مزج الحقيقي بالمتخيل فيه .

جـ - ۴

يتصل بكون الشخصية الرئيسة كاتبة كالمؤلفة جريان كثير من الأحداث في مجتمع الأدباء في فلسطين. مجتمع الأدباء في فلسطين. ولا حب الآن أن أشغل نفسي بأن أرد شخصيات الرواية إلى شخصيات معلومة في الواقع الأدبي المصري والسكندري، خصوصاً شخصيتي عثمان وراسم كثيرتي الواقع الأدبي المصدي الشائن من الرواية ، إذا أجزنا لأنفسنا أن نقسمها جرئين.

والأرجع أنهما شخصيتان متخيلتان تفولان إلى نماذجَ وأحداث معلومة في الواقع الاتراد لذاتها، وإنما تراد لدلالتها . ودلالتها مستمدة من كونها تمثل العالم الأدبي البديل الذي تُغْرِق فيه جميلة نفسها ليكون الأدب وطنا ثانياً لها، بصِلُها بوطنها الأول ولايفصلها عن مهجرها الحبيب الذي أصبحت صفة المهجر مجازاً عند وصفع بأكثر مما هي حقيقةً .

في الفصل الخامس عشر تلقى جميلة رجلاً يسألها عما تفعل في حياتها، فلما تخبره أنها الفت كتابيّن يحسب أن كتبها مصدر ربح لها ، ويقول :" أظن أن كل الروايات تشابه بعضها بعضا ، بداية ونهاية ، لاجديد ، الكتّاب جميعهم طريقتهم واحدة " (ص ١٣٤) . بَهَنّلُ الرجلُ التصورُ الشعبي الساذَجَ الرائج عن الكتاب بوصفهم يَجنّون الثروات من كتبهم، وهو تصورُ يعود إلى غلبة القيم المادية التي تقيس كل شيء بما يعود على صاحبه به من مال . يفيدنا الموقف أن الكتابة عند تقيس كل شيء بما يعود على صاحبه به من مال . يفيدنا الموقف أن الكتابة عند تكون الكتابة وطناً بديلاً ، وافقاً للحنين وملاذاً للروح، لا يغدو الربح أمراً ذا قيمة بحال . والرجل ، كذلك ، يدلنا على شيوع تصور للكتابة نمطي إلى حد كبير، يراله عنه تدن تقطة بداية إلى نقطة نهاية فحسب، ولانصيب لها من الجنر بعد ذلك . وبمنطق المغايرة تكون كتابة جميلة شيئاً مختلفاً خصوصاً في النص ذلك . وبمنطق المغايرة تكون كتابة جميلة شيئاً مختلفاً خصوصاً في النص اللسائم ، متصررة من هذا التصور النمطي ، تعتمد على نوع من الكولاج، أو القص واللمق، تجمع أشتاته من مخيلة تطوف ببابعاد خبرتها في الحياة، وهي هنا والمصوب أنه المتها واللمق، تجمع أشتاته من مخيلة تطوف بأبعاد خبرتها في الحياة، وهي هنا والمصورة ، بشكل كبير، بخبرتها الأدبية في المجتمع الأدبي في مصر.

تسمع جميلة النصائح التقليدية التي تنصحها بالقراءة ومطالعة الأدب العالي بخاصة حتى تصبح كاتبةً ، البعض ينصحها بأن تستمين بقاموس وتثابر على قراءة رواية واحدة اجنبية حتى تتطوّر قدرتها . ويروي لنا النص قصة استعانة جميلة بعثمان لكي يوفّر لها ترجمات الأدب العالمي ، الأدب " الذي سيصنع منك أدبية حقاً " (ص٢٠١٠) كما يقول لها عثمان .

توغل جميلة في طلب هذه الأعمال ، وتمتلئ الفصول الأخيرة بحشور منها ، تومئ إليها إيماءً، تقتبس أحياناً ، تقص منها ملمحاً أحياناً ، تغمر بذكرها الفصول وصولاً إلى الفصل الأخير من الرواية . تبدو جميلة كأنها تريد أن تؤكد ثنا، ولناقديها، أنها قرات حقاً، وحصئات من المعرفة الأدبية التي يختالون بها كثيراً كثيراً . تريد أن يكفّوا عن نصيحتهم التقليدية تلك . وما لم تقله هو إنها مهما كثيراً . تريد أن يكفّوا عن نصيحتهم التقليدية تلك . وما لم تقله هو إنها مهما استمتحت بما قرات فإن فعل الكتابة عندها لم يكن مرتبطاً بالقراءة والتشقيف والتحصيل، ذلك أن فعل الكتابة لديها ينبعث عن خبرتها الروحية في المحل الأول والأخير. لهذا تدور نصوصها في مدارات حياة شخصية لامراة ، أو لأسرة تتشبث بالوطن . ولهذا تستدعي نصوصها بعضها بعضاً ، وما يغمض علينا في "من هنا وهناك " نجد تفسيره في اقتلاع أو اعواد ثقاب أو شهب من وادي رام . هو عالم واحد مترابط تنطلق منه الكتابة، وتدول إليه .

ما يجعل الكتابة يوميات – كما تقدَّمت الإشارة – هو اتصالها بخبرة الحياة اليومية لااتصالها بوقائع الحياة يوماً فيوماً . لهذا ليس لها شكل اليوميات المعهود. هي متحررة حتى من شكل اليوميات . هي جولة تخيلية حرة في خبرات العمر، في قسمها الأدبي تحديداً .

ء – ٣

يتصل بهذا كلّم أمور جمالية تشيع في النص الإحساس بالجولة الحرة في خبرات العمر. منها اقتران فكرة اليوميات بساحة الباصات في قولها الذي تقدّم بانها "شاهدة تدوّنُ يوميات في ساحة الباصات " ( ٢٥٠٠) . وتكرار ذكّر ساحة الباصات ملائم للإحساس بالحركة والانتقال خلال فعل الكتابة . ولاتختلف الباصات كثيراً عن القطار. لقد اعتادت جميلة ارتداء النعل الواطئ في الأحدية كأنها تهيئ نفسها للسير والحركة على الدوام . اعتادته لسنوات طويلة . ترحل بميدا ، تشدها مسافات يقطعها القطار معها ، له غاية واحدة هي الوصول إلى محطته . يحمل معها احلاماً مسافرة ، اجساداً منهوكة ، عيوناً دامعة ( ص ٥٥) . هي تركب قطاراً ما ، ولكنَّ القطار كتابة طوافة .

يتنقل النص مع فصوله ، وداخل الفصل الواحد احياناً من مكانٍ إلى مكان . من مصر إلى ببروت حيث تقرآ النشرة، وتاوي إلى صحفر، إلى الأردن ، وإلى غزة . تبحث احياناً عما كتبه أخوها ماجد الشهيد ، أو عن أبيها وحياة اسرتها . وتتنتقل كدلك بين القاهرة والإسكندرية ، بين ندواتٍ ، وكُتُّ برٍ ، المكان في النص لايكاد يصير حجرةً لللحظة، حتى يصير قطاراً ، أو ساحةً ، أو مسافاتٍ ممتدةً

لانهاية لها .

-r - A

اللغة كذلك لاتستقر على حال واحدةِ اسلوبياً . اقرأ مثلاً :

" تأتيني الصور والمشاهد عبر مجرى نهر .... أوراق خضراء... عيدان طافية ... هائشة ... زهيرات سوسنية ... تتهادى متراقصة على صفحات رافدة تغني للشوق .... للروح ... للسماء.... للأرض .... " (ص ٦ ) ،

ثم اقرأ :

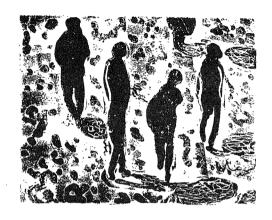
" تسرع إلى حجرتها لتسحب ورقةً مطويةً توقظها من سباتها، تحملها في راحتيها، تفتح ورقةً مطويةً سكنت على كل ما فيها ، فيطالعها اسم اخيها شاهداً على عقد زواج عز الدين وكاملة . لم ينس عز الدين ولم تنس كاملة التي اطلقت دموعها المحتبسة على ورقة مطوية بعمر زواجها ..." (ص ٧١)،

ثم اقرأ :

"حين مضت عنه أنّ لرحيلها مقعدُها ، وقع قدميها، دقات الطبول لفراقها ...
آخذةً طريقها على درجات البيت ، تقف تستقر عيناها على حقائبه المتكومة تحت
الجدار ... حقائب ستعبر النهرَ معه إلى بلاد تحب فيها طفولة راحلة عنها ....
وتحب انوثة آفلة ، من تلك الأرض الحاملة لقلوب رجال يحملون الحب بين طيات
جوانحهم ....." ( ص ٩٩) .

النص الأول جمل قصيرة ، عبارات متقطعة ، مفردات من الطبيعة ، في مقابل الجمل الطويلة في النص الثاني ، الأهدا إيقاعاً ، الأطول نفساً ، الأكثر سردية أو حكائية ، يقابلهما نصل ثالث يخايلنا بمزيج من الاثنين ، يضفر الأمرين معاً ، ويصل بالغنائية في الأسلوب حدها الأعلى . لاتختفي تلك الغنائية في النس الثاني ، هي، على الأقل ، حاضرة في إيقاظ الورقة المطوية من سباتها بعد أن تأوي إلى محبسها طوال سنين ، لاحاجة إلى إخراجها والنظر فيها . يمكن القول إن الغنائية القانون الأول للأسلوب السردي في النص على طوله . تسكن أحياناً عبارات السرد للمشهد والحدث ، وتطفو احياناً فوقها .

التحولات الأسلوبية ضرباً من الحركة التي تضرب في آفاق شتى ، كالحركة في المكان من بلدر إلى بلد، والحركة في الزمان من طفولة ، إلى صبا ، إلى لحظاتر



تشعر فيها بأن الأنوثة تأفل ، كأنها تشعر بأن السنين قد تكاثرت على العمر. هي كلها أضرب من الكتابة غير النمطية حين تريد أن تتغنى أشواق الروح، وتوقها إلى الأرض التي تتجدر فيها .

٤-2

الكتابة من هنا وهناك كتابة ذاتر مهمومة بخبرات العمر، تلوذ بحمى الكتابة الأدبية داتها لتكون وطنّ الروح ، وسكناها . وهي تحقق ذلك في فصول متوالية كأنها تتدفق بغير موضوع محدر أو خطة، لكي تحفظ إحساسها العفوي بأنها تسترسل مع خبرات الذات بغير قيود، بغير زينة ، كوجه جميلة يتسلح بصدقه بأكثر مما يتسلح بأكثر مما يتسلح بأكثر مما يتسلح بأكثر مما يتسلح بأصباغ تجمله مما الفته النساء .

# الديوان الصغير سجنيات عربية مشاهد من حبس طويل



القصاص:عمرالككلى (ليبيا)

( نصوحص سردية ، لحمتها جماليات الكتابة القصصية . وسداها نكريات وأخبار ، مثقلة ببشاعة الواقع ، ومتوقدة ، في المحنة ذاتها ، بإرادة مقاومة هذه البشاعة ) . ثانة :

> إلى الذى كان دائم الابتسام والتالق ، صديقى عبد العزيز الغرابلى ( زيزو ) ، الذى قضى عليه المرض قبل مغادرتنا السجن . تعهداً منى بائنى لن أنسى روعته .

عف

" أيتها الفتيات فى حقل الأرز ، الشىء الوحيد غير الموحل : أغناتكن. "

#### (قصيدة هايكو) ١

" حزنك ، يا سيدتى ، آت من غضب البحر ومن صمت الصحراء، وأنا منذ عرفتك ، أحمل نعشى ، ألملم أطراف الكفن صباحاً ومساء . " ( حيلاني طريبشان ) Y

## اللحم والأسمئت

دوام الرجل على الوقوف ، معتمداً بمرفقه على قاعدة النافذة متشاغلاً بمتابعة زملائه وهم يتحركون ويتوزعون فى ساحة القسم ، عدة ساعات يومياً (تقريباً) ، مدة عشر سنوات .

نشأ على مرفقه ، شيء يشبه الكلكل ، وتكونت في موضع ضغط المرفق على القاعدة الأسمنتية للنافذة ، حفرة صغيرة .

T . . \ . 0 . T .

#### عدم إسقاط الأمتعة

فتحوا علينا سيارة الصناديق المطلية نوافذها بالأسود ، التي جلبتنا من سجن الشرطة إلى السجن العسكري ، وأخذوا ينزلوننا واحدا واحدا ، صائحين علينا بضرورة الركض .

- هرول!.

عندما جاء دورى كان عسكرى أمامى منشغلاً بضرب أحد الرفاق ، وكان عسكرى آخر يركض نحوى من بعيد ، فانبجست فى ذهنى خطة إنقاذ مؤداها أن أركض حاملاً أمتعتى القليلة بأقصى جهدى ، كى أتجاوز العسكرى المنهمك بالضرب قبل أن ينتبه إلى ، وأن أفر من العسكرى الراكض (كمن يمرق بين لسان لهب توجهه الريح إلى الجهة الأخرى ولسان آخر تدفعه نحوه) وأجتاز منطقة الخطر قبل أن يصلنى (لست أدرى لماذا نشأ لدى نوع من الاعتقاد ، وقتها ، بانى لو وصلت إلى النقطة التى كانوا يريدوننا أن نقف فيها قبل أن يدركنى فلن يواصل مطاردتى. خيل إلى النقطة أمان) لكن العسكرى المندغ نحوى تمكن من أن ينشب يده فى ذيل كنزتى المشقوقة غير المزررة التى لابد أن الهواء كان يدفعها إلى الخلف وسدد لى لكمة تحت أنف بحملتنى أمدد على البلاط السميك الصلا أطرافى الأربعة (دون أن أسسقط أمتعتى) وكان كل همى عندها (من أول إحساسى باللكمة وحتى إحساسى بالأرض أمتعتى) وكان كل همى عندها (من أول إحساسى باللكمة وحتى إحساسى بالأرض وتفادياً لمريد من اللكمات. فنهضت سريعاً مستانفاً ركضى ، وأشبعت تك اللكمة شهية العسكرى للضرب .

T . . E , 7 . 0

#### ريسالة

إلى ع.ض: صاحب السؤال ، وكذلك إلى ع.غ: صاحب الإجابة.

خطر السبجين ، وهو يمد يده بالصدحن لتلقى نصيبه من الغداء ، أن يخاطر ويسال العسكري الذي كان يوزع الطعام:

- لماذا أخذت كمية الطعام التي تمنحونها لنا تتناقص ، هذه الأيام ، يا عريف عمر؟!.

فسارع العريف عمر إلى الرد ، بهدوء ، وهو يضرب الفارف مكفيا على الصحن:

- كثرت أمة محمد!.

Y . . 0 , T , 9

#### استدلال

فى اشتداد الصيف ، كان يمكن لمن فى الزنزانة أن يرى ، رأى العين ، ما يشبه الضباب ينتشر متعاليا فى فضائها .

لم تعد الروائح غير المرغوبة تضايقهم .

لأنهم ما عادوا يشمونها .

ذلك أنه "إذا دام البلاء بالعبد ألفه" ٣ مثلما صرح الحلاج .

إلا أتهم كانوا يستدلون على وجودها من حركة وملامح العسكريين الذين كانوا، حين يأتون للتتميم ليلاً ، يفتحون الباب على سعته ، ويتقهقرون قليلا ليقوموا ، بعد برهة ، بالإحصاء من أبعد نقطة ممكنة .

Y . . . , V , V

#### رقصة تجديد الهواء

#### إلى أحمد الفيتورى ومحمد العدل: مجددى الهواء.

فى الصيف ، حين يأسن الهواء فى الزنزانة ، ممتلئا بروائح الأنفاس والعرق ، ويشقل التنفس ، قليلا ، وكدر النفوس يزداد ، ينهض اثنان ممن فى الزنزانة ، يمسكان فيما بينهما ملاءة بيضاء (ككفن الميت ، وراية المستسلم ، ومعاطف الممرضين والأطباء ، وثوب العروس ، وزهور الياسمين والبرتقال ، ويباض العين الحوراء ...) ويأخذان بهزها ، كما لو كانا ينفضان ما علق بها من غبار .

كان واحد عنصرا ثابتا ، لأنه هو الذي كان يقوم بالمبادرة ، ويتغير العنصر الثاني أحيانا .

كنت أظل أراقب (حين لا أكون أحد المهويين ، ونادرا ما أكون) ارتفاع وانخفاض الملاءة وتموجها مستمتعا بلطافة ما تحدثه رفرفتها من نسيم متأملا، بالخصوص، وأنا أخفى ضحكة منبجسة، حركة عنق صاحب المبادرة، الشبيهة

بحركة طائر يطاول بمنقاره ثمرة معلقة.

وكثيرا ما كنت أقول في نفسى: إذا ما حدث أن خرجت من هنا، فسوف أقترح على مصمم رقصات تصميم رقصة باسم: رقصة تجديد الهواء، وأخرى باسم: الطائر المقيد، والثمرة الملقة.

T. . . . V. \ .

#### مهرب النار

#### إلى الشاعر الراحل، جيلاني طريبشان:

عاش ظروف الصعلكة والحرمان والانهيارات النفسية والعصبية والتغرب ودخل السجن والمسحات، إلا أنه، وفي أشد حالاته ضنكا وضعفا، لم يمكن أحدا من أن يصادر منه تبغه وناره.

عندما قعقع الباب الحديدى الثقيل وانفتح فى غير مواعيده المعتادة، تحفزنا جميعنا، مثلما هى العادة فى مثل هذه الحالات، لاستطلاع الأمر.

حل الصحت وأرهف بعضنا السمع محاولين تخمين خطوات من من الحراس هذه، أو عدد القادمين، وما إذا كان الأمر متعلقا بجلب وافد أو وافدين (فقد كان هناك من يستطيع تمييز خطوات كل عسكرى من العسكريين الذين يترددون علينا، وبين خطوات العسكرى والوافد (يكون الوافد في المقدة بحذاء مدنى، وأحيانا تعل أو شبشب، وخطوات متجرجرة مستسلمة، والعسكرى وراءه بخطوات عازمة واثقة)، وحتى ما إذا كان العسكرى قادما لمهمة محددة (خطوات قوية حازمة مستعجل) أو مجرد جولة اعتيادية (خطوات بطيئة متراخية برمة). وتسابق اثنان من الأكثر حيوية وفضنة وفضولا إلى كوة الجدار، ليستطلعا المساحة التى يمكن أن يغطيها، من موقعهما ذلك، نظرهما من المر.

التفت أحد الواقفين بجانب الكوة هامسا:

قادم جدید!.

بالقرب من باب الزنزانة (تقل الاثنان المشهد فيما بعد) أوقف العسكرى الشاعر وفتشه. تلمس قوامه وفتش جيوبه، وعندما لم يعشر على شيء (وكان كل شيء

ممنوعا) قَتتح الباب وأدخله.

استقبلناه بالاستغراب والترهاب، وأفردنا له مكانا للجلوس منهالين عليه بالأسئلة عنه وعن الأحوال في الخارج وعن أصدقائنا، وكان يحبب بتعب وارتباك.

استغل فرصة جزر أسئلتنا، فرفع ساق سرواله ليخرج من جوريه علبة تبغ وعلبة كريت.

Y . . 0 , V , YA

#### عجبن الاتصالات

إلى خالد الترجمان: منسق الاتصالات بين القسمين الثالث والرابع.

كريات من عجين، متخذ من بواقى الخبز، يكور حول قصا صات ورق، انتزع من مصادر متنوعة، كتبت عليها أشعار، وقصص، ومقالات تحلل الأفكار والسياسات والواقع وتستقرى، المستقبل، ورسائل شوق ومودة وتحايا ...

ترمى فى الهواء، فتعلو طائرة فوق سور قسمنا والأسلاك الشائكة التى تعلوه عابرة البرزخ الفاصل بين القسمين، ومحلقة فوق سور القسم المجاور والأسلاك الشائكة التى تعلوه، لتحط فى الساحة.

تتم العملية فى حذر من انتباه الحراس المتواجدين على السطح، وقدر من السرية إزاء غير المأمونين من نزلاء القسم.

يتولى شخص جمع البريد وتطييره، في يوم صعين ووقت محدد، واستقبال البريد العائد وتوزيعه.

في اليوم والزمن المحددين يرمى الشخص الأخذ على عاتقه إدارة البريد حصوات استطلاع وتتبيه عجينية من ساحة قسمنا إلى ساحة القسم المجاور، فإذا عادت كان ذلك علامة أمان.

7. A, D. . 7

#### "ملائكة" السيئات

ليس من الصعب، في مثل هذه الأوضاع، الانتباه للأمر. إذ يمكن تعيير من انتزع من شبكة الحياة على حين غرة ووضع في السجن فجاة وأصبح مستقبله، وفي أحيان



كثيرة مستقبل أسرته، مجهولا أو مشكوكا فيه، ومن جاء بعلم مسبق وبدون خشية على أسرته ولغرض محدد ومدة معلومة. وأحيانا يقوم المعنيون أنفسهم، تلميحا أو تصريحا، بالكشف عن وضعهم ومهمتهم.

أخذ أحد الأشخاص يتقرب من رجلين من الطائفة الثانية مظهرا "توبته" أمامهما بشكل مبالغ فيه.

ذات مرة قال له أحدهما:

- ما من داع لإتعاب نفسك. فنحن لا ننقل سوى السيئات!.

17.6,0.7

#### التكنوقراطي

كان هناك جلاد، وكان يقوم، عندما لا تكون ثمة مهام تعذيب، بالاشعتراك فى توزيع الطعام وأخذ المرضمي إلى طبيب السجن.

المدهش أن بعض مجلوديه كانوا يذكرونه بإكبار وعرفان!.

والسبب فى ذلك، يقولون، أنه يمارس التعذيب بضمير تكنوقراطى!. إذ يقوم بوظيفته دون أن يوجه إلى الضحية (المادة التى يتم عليها العمل، بالنسبة إليه) أى نوع من الإيذاء المعنوى، وإنما ينكب على عمله، فى عناية وإخلاص وصمت، إلى أن تلين المادة وتستوى، وتصير جاهزة لأن تستلمها جهة أخرى وتدخل المرحلة التائية من العملية.

7..0,11,77

#### إمهال الكرامة

عندما نقلنا من السجن الذي وضعنا فيه أول مرة إلى سجن آخر يبعد عنه حوالى ألف كيلومتر، وضعونا، عند الفجر، في سيارة السجن المقسمة مقطورتها إلى صناديق صغيرة.

كان ارتفاع الصندوق حوالى مترين وعرضه يقل عن المتر، وكان مزودا فى أسفله برف للجلوس يمتد بكامل عرضه، وببابه، عند الوسط، تسعة ثقوب دائرية لا تتجاوز قطر الإصبع، كان الشرطة يزودوننا عبرها بلفافات التبغ.

فى الطريق أنزلونا مرتين. مرة الإفطار ومرة للغداء.

الضابط المسؤول عن النقلة قال:

- لدى أوامر بعدم إنزالكم مطلقا.

استغرقت المرحلة الثالثة من الرحلة، مرحلة ما بعد الغداء، قرابة عشر ساعات.

صرت، شيئا فشيئا، أتعب من الوقوف ولا أرتاح فى الجلوس. حاولت اتخاذ وضع الجنين فوق الرف وحاولت اتخاذه تحته.

في كل مرة كان التعب يزداد وصرت أشعر بوجع حاد في ظهري.

كان من العبث أن أطلب من الشرطة أن يفتحوا على الباب ليتيحوا لى التمشي في ممر المقطورة، أو الاستلقاء في المكان المخصيص لراحتهم.

قررت أن أتحامل على نفسى وأصبر إلى أن أستنفد طاقة التحمل لدى، لأصرخ بعدها، كأى غريق أو محاصر بالنيران، مستغيثاً.

كنت فى كل مرة أقول لنفسى (أو تقول نفسى لى): بعد خمس دقائق أخرى سأصرخ.

عند انقضاء المهلة الأخيرة، التى منحتها لكرامتى، توقفت الشاحنة عند السجن . المقصود.

T..., 11, Y7

#### سلخ

بعد أن أدخلت الزنزانة وانغلق فى وجهى بابها الحديدى مقعقعا، شعرت كما لو أن حركته الثقيلة المدوية تلك قد سحقت شيئا من روحى.

حاولت تجاوز ذهولي والشروع في التكيف مع الوضع والمكان الجديدين.

أَخْذَت أَتَقْدَص الجدران الكالحة الواجعة التي تعتصر المساحة الضبيقة، بحثا عن آثار من حلوا بهذا الحيز قبلي.

كان ثمة آثار وكتابات حفرت أو كتبت بوسائل ومواد مختلفة.

غالبا ما يكون مدوناً تحت الكتابة اسم صاحبها وتاريخ تدوينها.

تحت إحدى هذه الكتابات، سجل صاحبها أنه كتبها بعد انقضاء مدة أربعة عشر يوماً على وجوده في الزنزانة.

شعرت بهول شدید.

قلت هل يمكن؟!. هل يمكن لإنسان أن "يعيش" في مثل هذا المكان كل هذه المدة؟!. مستحيل!. لا يمكنني ذلك. سانتحر، إذا لم أمت.

سلخت فيها سنتين، بتمامهما!!."

T. . . . , 11, T9

#### مهاجمة القواعد الثابتة

كانت الصراصير عنصراً معتاداً نتعايش معه. حتى أن رفيقاً كان لديه رهاب الصراصير، إلى درجة أنه كان ينزعج ويتشنج إذا ما شاهد صرصاراً على شاشة التليفزيون، صار لا يبالى بحشود الصراصير وهى تسعى حوله.

لكن ما أسميته أعلاه بالتعايش مع الصراصير لم يكن سوى فترات هدنة. إذ كنا نقوم، بين الفترة والأخرى، بمهاجمة ما كان أحد رفاقنا المغرمين باستعمال المصطلحات العسكرية والذي كان يعتبر نفسه خبيراً في حرب العصابات يسميه "قواعدها الثابت".

فكان الواحد منا يأتى بصندوق الورق المقدوى، أو الكيس، الذى يضع فيه ملابسه ويقوم بإخراجها بالقطعة لينفضها على الأرضية، فتتولى مجموعة من الأشخاص ملاحقة الصراصير التى تسقط منها وسحقها تحت ضربات النعال، وبذا تحدث مذبحة جماعية.

Y. . . . , 17, T

#### أجلا. يحدثا

كان شخصية مثيرة للتعجب، لقدرته، غير الاعتيادية، على تحمل الأذى الجسدى، ولصلابة عزيمته.

فكان عندما يأتى دوره فى وجبات الضرب (كان البعض يسميها "مضادات معنوية" أو "جرعات إذلال"، لأنها لم تكن تستهدف انتزاع معلومات، وإنما مجرد كسر المعنويات ويث الإذلال) يرفض الإنذلال ومد رجليه ليرفعا ( كرجلى المرأة، مثلما كان العسكر يقولون أحياناً) فى الفلقة، مقاوماً بعنف وضراوة حتى يتم التغلب عليه والانتقام منه.

لكنه كان يكتم صراخه حارما إياهم من التشفى به.

ذات مرة دخل أمر السجن الساحة فجاة وكان هو يتمشى مع آخرين، وصاح به أن يتوقف.

فتوقف بأنفه مغمغماً لمرافقيه:

- قد تقف الأسود للهررة.

T . . 0 . 17 . TO

#### المضور والفياب

إليه، الذي أكد لي، في لحظة الاضطراب تلك، أن هناك من يدخل المستنقع ولا يتلطخ.

حين جلبت مجموعتنا من سجن الشرطة "العادية" (شبه المستانسة) إلى سجن الشرطة العسكرية، وبعد حفلة (طقوس) الاستقبال التى ناولونا فيها ضرباً خفيفاً (ولكن ناضحاً وساخناً وغنياً بالرعب) اقتادونا عبر مسالك السجن الذى بناه (كما يقال) الفاشيون الإيطاليون في أوائل عشرينيات القرن الماضي، كانت ترد على ذاكرتي، حينها، وأنا أسير في الجزء الأول من الصف المكون من إثني عشر سجيناً، مشاهد سجون ومعتقلات من أفلام عربية وأجنبية شاهدتها وروايات وقصص مختلفة قراتها تشابه المشاهد التي تطوقنا والحوادث التي تجرى علينا.

إلى أن أدخلونا إلى ساحة صغيرة غريبة الشكل (شكلها الهندسي غير محدد، يشبه المثلث المشوه. والذي قال لى عنه فيما بعد طبيب سجين، واسع الشقافة عارف بالفيزياء، بأن لهذا الشكل خاصية كسر الموجات الصوتية بحيث يمنعها من أن تشيع خارج الساحة. ولعل ما يؤكد كلامه أن ساحات جميع الأقسام التي أقمت بها في ذلك السجن لها نفس الشكل) يتراكم على بلاطها البدائي الغبار وما تحمله الرياح من سواقط وأوشاب، وتستلقى في بعض زواياها بقايا أسرة حديدية.

ما كان يكبح شراستها وتجهمها انتصاب شجرة سرو بوسطها، بترت فروعها وبرزت، حول مناطق البتر، في وجل واستحياء، براعم شبه بنفسجية.

ألقوا أمام كل واحد منا بملابس عسكرية زرقاء فاتحة (قميص وبنطلون) طالبين

منا ارتداءها.

كنت وأنا أخلع ملابسى المدنية أتوقع أن وجبة تعذيب حقيقية (بعد مقبلات الاستقبال) ستبدأ فور انتهائنا من تغيير الملابس، فأخذت أشحذ عزيمتى، مغالباً حالة رعب من أن تخذلني هذه العزيمة في أول الوجبة.

أثناء ما كنا نقوم بتغيير ملابسنا، مدوا لكل واحد منا كيساً أسود يستعمل لجمع القمامة، من أجل أن نضع فيه ملابسنا المدنية.

كان ملصقاً بالكيس شريط رفيع من البلاستيك الشفاف لربط فم الكيس.

وأنا أقوم بلف الشريط حول عنق الكيس انقطع إلى نصفين. فأخذت أحاول الربط بأحد هذين النصفين، بدلاً من لوى عنق الكيس ذاته وعقده حول نفسه، مخافة أن يستغل العسكر ذلك للسخرية منى قائلين:

تشتغل بالسياسة ولا تعرف كيف تربط كيساً بخيط. لماذا زودوه بهذا الخيط إذا كان الكيس يربط من ذاته؟.

أو شيئاً من قبيل هذه السخرية.

فجأة قال لى العسكرى الذي كان يقف بجانبي:

ما لك مرتبكاً وحاصلاً بهذا الشكل؟.

ثم انحنى وتناول منى الكيس وأخذ يعقده وهو يقول لى بصوت خفيض: على الرجل حين يقع فى ورطة أن يكون شجاعاً فى مستوى الظروف.

فقلت له بصوت مرتعش:

الشجاعة تحضر وتغيب.

قال بنفس النبرة الخفيضة وهو ينهض فارداً قامته بعد ان أنهى ربط الكيس: لا تنس أن الطيب والردىء يوجدان في كل مكان.

Y . . 7, T, 1V

## أ في البدء كان ( منع ) الكلمة "

بعد جرعة الرعب التي استقبلونا بها، أوقفونا صفاً وظهورنا إلى الجدار. قال أحدهم بصرامة شديدة وهو يشير إلى ركن قرب الجدار:

- اللى عنده كتبات أو مجلات أو جرائد، أو أى حاجة فيها كتيبة، يحطها هني. ٢٠٠٦,١,١

#### توافق

كنت أحرص، والشرطة يقودوننا إلى قاعة المحكمة، مكبلين اثنين اثنين، تحت الأنظار، عابرين بنا المرات، صاعدين السلالم، أو يعودون بنا إلى شاحنة السجن، مكبلين اثنين اثنين، تحت الأنظار، عابرين بنا المرات، نازلين السلالم، على أن أشمخ برأس مرفوعة فوق قامة مستقيمة تشق الفراغ في خطى راسخة.

ذات مرة تلكات متعمداً كى أكون فى آخر الصف، لأتأكد مما إذا كان رفاقى فى نفس حالتى.

فكان سرورى غامراً.

T . . 7. 7. 19

#### محاذرة

مع بدايات فصل الربيع، يأخذ معظم السجناء، وهم يطوفون بساحة القسم، فرادى ومثنى وثلاث، في المحاذرة من أن يطاوا على رؤوس الأعشاب الطالعة من بين الشقوق الدقيقة الفاصلة بين كتل البلاط.

T . . 7, T, 19

#### رها فة

بعد فترة من المكوث فى السجن، ترهف حواس السجين، وترق أحاسيسه. حتى حاسة البصر، التى أصبحت ترى مفردات محدودة، تتنبه وتتحفز لالتقاط التفاصيل الدقيقة. وتزداد رهافة حاسة السمع، لازدياد الاعتماد عليها. كما تنشحذ حاسة الشم.

فى أيام الصبحو واعتدال الطقس، يحمل النسيم الهادىء روائع الأشبجار والأعشاب والأزهار والتراب، كما يحمل الروائع من مساكن الحى القريب.

خصوصاً إذا صادف مجىء شهر رمضان هذا الفصل: روائع القلى، عبق الطبيغ والحساء في اختلاط روائع خضاره بروائع لحمه وتوابله وبهاراته وعبير القهوة الفائرة قبيل الإفطار بلحظات.

وتاتى الأصوات دافئة ومترعة بالحياة: صوت امرأة تنادى جارتها، أو تتفقد طفلها اللاعب في الشارع، صخب الأطفال وهم يلعبون وأزيز السيارات العابرة، مواء القطط ونباح الكلاب وزقزقة العصافير في الصباح الباكر وقبيل حلول الظلام وصياح الديكة، في أماكن بعيدة، تدفىء الفجر بأنفاسها ويهجة صياحها.

عدد كبير من الخطوط والاتحناءات والبقع والروائح والأصوات يثير فى وجدان السجين زوابع من الأحاسيس ويفجر ينابيع من المشاعر ويطلق عقال ذكريات كانت دفينة منسبة تأخذ روحه إلى أماكن بعدة وينى إنسانية.

1,7,7,7,7

#### منشور؟.

فى الهزيع الأخير من الليل، الذى تهز سكونه ربح غير قوية، سمعت صوت السيارة يعلو مقترباً، وعند أعلى نقطة فى قوس الصوت، سمعت ارتطام علبة معدنية فارغة بإسفلت الطريق، ومع نزول قوس صوت السيارة، سمعت صوت العلبة وهى تتدحرج، مسحوبة بجاذبية حركة السيارة و (ربما) بانحدار وسلاسة الطريق، ومدفوعة بقوة الربح، فى مسار مستقيم، فى البداية، ثم تنحرف على إحدى حاشيتيها، لتلف حول نفسها (لا يمكننى الجزم بكونها دارت فى اتجاهى أو فى الاتجاه الأخر)، ثم تستقر.

قلت: لابد أنهم شباب ساخطون، ولعلها علبة جعة مهربة (سلتيا تونسية على الأغلب) ألقى بها شاريها تحدياً ونكاية، وستبقى مرمية، تعلن عن نفسها، كما لو كانت منشوراً سياسياً.

T..7, T, T1

#### انزياح الخشية

كان كل شيء متوقعاً، بما يقارب اليقين التام.

لكن عندما شرع رئيس الهيئة القضائية في تلاوة الحكم (غير القضائي): "حكمت المحكمة بالسجن المؤبد على المتهمين الآتية أسماؤهم ..." تعالت خفقات قلبي بتسارع شديد، إلى درجة اننى صرت، ليس فقط، أحس وقعها، بل وأسمم وجيبها،



وخشيت أن يحدث لقلبي شيء.

لكن، ما إن سمعت اسمى حتى تخافتت بوتيرة سريعة، إلى أن استقرت على إيقاعها السابق. فزالت خشيتى، وقلت فى نفسى : لحسن الحظ أن اسمى كان ترتيبه الخامس، وليس الثانى عشر، فى قائمة المحكومين بالسجن المؤيد .

T . . 7 . E . 1

#### عدول

بعد الفراغ من تلاوة الحكم، فكرت أن أهتف، بملى صوتى: يحيا العدل! . لكننى، في آخر لحظة، عدلت. خوفاً من أن يخطىء من فى القاعة، وكذلك هيئة المحكمة، القصد من هتافى، فيعتقدون بأنه صادر من أحد الذين سيطلق سراحهم. ٢٠٠٦.٤.١

#### بكاء وابتسام

بعد خروج هيئة المحكمة، تفقدت رفاقي .

ففوجئت بمعظم الذين برأتهم المحكمة يبكون، والذين استجابت لتجريمهم يهدؤونهم باسمين .

T . . 7 . E , 1

#### بدلا من البكاء

حين عادو بنا إلى السجن، بعد جلسة النطق با لحكم، وحول قصعة الغداء، تملكتنا جميعنا، تقريباً، نوية ضحك عال، مجلجل وغلاب.

1.3,5.7

#### السجين المرافق

كان شاباً فى بداية العشرينات على الأرجح، وكان سجيناً فى قسم الجنايات . كان، لسبب غير معلوم لنا، مدللاً من قبل إدارة السجن، وكان يرافق الجنود المسؤولين على نظام حياتنا اليومى ليساعدهم فى بعض المهام .

ما أثار استغرابنا هو أنه كان، على خلاف معظم الجنود الذين يصطحبونه والذين كانوا مهنيين، يصقد علينا، وكنا نحس أنه، كالكلب المربوط، متحصفن

للإنقضاض رغبة في إيذائنا.

Y . . 7. E . E

#### خوف

وضعونا، أول ما جلبونا إلى سجن الشرطة العسكرية، فى قسم لا تسرى المياه الدافشة فى أنابيبه . وكان الجنود يأتون إلينا، متى ما طاب خاطرهم، ليأخذونا إلى حمامات السجن العامة حيث تتوفر المياه الساخنة .

ا ضطر من صعى فى الزنزانة، عندما كانت طيابة خاطر إدارة السجن تتأخر ، إلى الاستحمام بالمياه الباردة من صنبور مرحاض الزنزانة .

كنت أخاف من المياه الباردة، فلم أخاطر مثلهم.

فى البداية كان بعضهم يطرى أمامى متعة وفائدة الاستحمام بالمياه الباردة شتاء . ثم أصبحت توجه إلى اقتراحات بالمبادرة بأخذ حمام :

نوض، نشط روحك.

وكنت لا أستجيب.

ثم تحولت الاقتراحات إلى مطالبات. بعدها تحولت المطالبات إلى تعنيفات: ربحتك ما عادش تنطاق.

لكننى كنت أرد بهدوء:

مش مستعد، إكراماً لأنوفكم، أنى نصيب نفسى بنزلة صدرية تنهيلى عمرى. ٢٠٠٦.٤.٥

#### وقت الحمام

إلى الصديق القصاص جمعة أبو كليب.

كنت استغرق وقتاً طويلاً في عملية الاستحمام. وكان بعض من معى يتساءلون، بين الجد والهزل:

مش عارفين ش ادير كل هالوقت في الحمام.

وكنت أقول لهم:

مش عارف شن تقدروا تديروا في الحمام في وقت قصير زي هكي.

ذات مرة كنت أستحم وكان صديق، من الذين يفعلون كل شيء بتوتر، ينتظر

متمشياً، قائلاً بين الفينة والأخرى:

هيا اطلع.

في مرحلة معينة تضايقت من إلحاحه، فقلت له مغتاظاً:

أنى نغسل في جسد.

فرد ساخطاً:

كنت خليتنا خشينا حنا قبلك غسلنا شوية هالتاناك إللى عندنا، وبعدين خشيت انت غسلت ها لجسد على راحتك.

T . . 7, E, 0

#### نظرية الإيحاء العددى

يعتبر الشاى، بالنسبة لنا، عنصراً بالغ الأهمية، لأنه عنصر "المتعة" الوحيد لدينا. حتى أن واحداً منا قال مرة، وهو يجادل سجاناً، أن السجين يمكن أن يقايض كوباً من الشاى بما يعادله من دمه. هذا، بالطبع، غلو فى المبالغة، لكنه، بالطبع أيضاً، بالغ الدلالة على ما للشاى فى حالتنا من أهمية. ولعل ما ورد فى قصيدة لأحد شعرائنا: " ... يزيل شاى المساء الكآبة " ٤ أدنى إلى الاعتدال. على الرغم من أنه كثيراً ما كان، على العكس، يزيدها، لأنه كان ياتى بالغ الرداءة. (ولا يفوتنى التنبيه هنا بانه لا ينبغى أن يفهم من تعبير "شاى المساء" أن هناك شاياً آخر فى أوقات اخرى).

وأيا كان الأمر، فقد كنا نتحايل للحصول على أكبر كمية ممكنة منه.

كان يوزع مع "وجبة" العشاء. في البداية كان كل واحد منا يمد كوبه اللدائني فتصب له حصته وفق حسابات وكرم الموزع. ثم أعطيت كل زنزانة وعاء كبيراً لتأخذ فيه نصيب نزلاتها مجتمعين .

بعد فترة لاحظنا أن الدصة الجماعية كثيراً ما تكون اقل مما لو اخذت منجمة. فاخذنا نقسم انفسنا بحيث يأخذ البعض حصته منفرداً والبعض الآخر كل اثنين أو ثلاثة حصتهم معاً، لنعيد، من ثم، تجميعه من جديد، وتنظيم مقادير وأوقات تناوله.

انتبه فطن منا، بعد مدة، إلى أن الشخص الذي يقوم بتوزيم الشاي كثيراً ما

يغترف لشخصين كمية تقارب تلك التي يغترفها لشخص واحد.

جعلتنى هذه اللاحظة، أفكر فى الأمر ملياً، فانبثقت عن هذا التفكير خطة بها بعض التعقيد وشديدة الإحكام، اعتمدت الخطة على جانب الإيحاء النفسى للأعداد. فافترضت أنه إذا ما تقدم شخص وطلب حصة واحدة من الشاى وتقدم بعده شخص أخر لياخذ حصتين فإن الكمية ستكون متقاربة لأن الفارق بين العددين ضئيل جداً. لذا ينبغى، كى يكون الفرق بين الكميتين كبيراً، أن يحس الموزع بضخامة الفرق بين عددين متتاليين. فإذا ما تقدم شخص لحصة واحدة ينبغى أن يأتي بعده شخص يطلب حصة لأربعة، مثلاً، ويذلك قد يغترف الموزع، إحساساً منه بالفارق الكبير بين العددين، كمية شاى لأربعة تعادل ما يمكن أن يحصل عليه خمسة أو سنة أشخاص. نوقشت النظرية بعناية وشرحتها شرحاً وإفياً، اكسبها قبولاً جماعياً.

توزع ترتيب الطلبات ذلك اليوم، حسب عدد زنرانتنا، على النصو التالى: (١, ١,١,٤ أو نحو قريب منه).

وبعد تجميع الحصمص ذلك المساء، كانت حصيلتنا من الشاى تقل عن المعدل الذى كنا نحصل عليه معظم الأيام السابقة.

ويذلك قبرت نظرية الإيحاء العددى، التى أعتقد أنها لم تنصف علمياً من حيث عدد مرات اختيارها.

Y . . 7, E, 7

#### قائمة احتياجات

عند أول فرصت يسمح بها لأحد من ذوى السبجين بزيارته، عليه أن يحمل له الحاجيات التالية:

x تبغاً ( و، بالطبع كبريتاً أو ولاعة ).

x شيشياً.

× منشفة حمام.

x ملابس داخلية وجوارب.

x منامة ( واحدة على الأقل ) حسب الموسم.

- x معجون وفرشة أسنان.
  - x شامبو وصابوناً.
- x فرشة شعر أو مشطأ.
  - x قلامة أظافر.

واحتياطاً، ومن باب الإسراف في حسن الظن (أو الشطع)، جرائد ومجلات وأقلاماً ودفاتر.

Y . . 7, 0, 19

#### الرمضاء والثار

لم نعد، بعد نقلنا إلى سجن الشرطة العسكرية، نحلم بإطلاق سراحنا والعودة إلى حياتنا العادية (التى لم يكن معظمنا راضياً عنها أثناء ما كان يعيشها) وإنما صرنا نحلم ونتمنى أن يرأفوا بنا ويعيدونا إلى سجن الشرطة العادية.

Y..7, A, V

#### موضوع النقاش

#### إلى إدريس بن الطيب.

سهى المتناقشون في مرحلة من النقاش، فاحتدوا وعلت أصواتهم.

اسكت!. انت واياه!.

حين التفتوا صوب الصوت المعنف كان وجه أحد الحراس يسد كوة الجدار المستطيلة، وكان ضوء الزنزانة الشاحب يكسو وجهه بمسحة قسوة واكفهرار.

انتظر الجميع في توجس ما سيأتي .

شن كنتو تقولوا ؟ .

صمت الجميع مرتبكين.

شن كنتوا تقولوا ؟.

فجأة نهض، وعلى غير توقع، شخص معروف بالحدة والمخاطرة، في هدوء شديد لا ينسجم مع ما اعتيد منه.

أنى نقولك شن كنا نقولوا.

تقدم إلى مسافة معقولة من الكوة.

كنا ، يا سيدى، نتناقشوا في انبجاسات الهيمنة السديمية المقترنة باضطرابات ارتجاعية في المجتمعات ذات البنية التراكزة حول الانسداد القمي .

قال الحارس بهدوء:

باهى. غير تناقشوا بالشوية.

Y . . 7, A, V

#### " سطوة العنويات "

......

•••••

لم يرفعوا راية أو كتاباً ولم يخفضوا راية

أوكتابا" ه

للتعامل "الأمثل" مع حالة السجن، لابد أن يتوصل السجين، أبكر ما يمكن، إلى رسم استراتيجية مواجهة ومقاومة.

يقول السجين لنفسه: يتوقع ساجنى من السجن أن يدمرنى، عقلاً ووجداناً، أو، على الأقل، أن يركعنى (قال النائب العام الإيطالى الفاشى فى محاكمة غرامشى سنة الأقل، أن يركعنى (قال النائب العام الإيطالى الفاشى فى محاكمة غرامشى سنة ١٩٢٨ : "يتوجب علينا أن نوقف هذا الدماغ عن العمل عشرين سنة ) ٦ . وعلى أن أجرمهم من ذلك. على أن أظل قوياً، وحتى أقوى مما كنت، إن أمكن. ينبغى أن أحافظ على روحى المعنوية نشطة وعالية، إلى أن أخرج من السجن، حياً أو ميتاً. ف "أن تكون سجيناً ليست هى المسالة/المسألة الانستسلم ٧ كما يقول ناظم حكمت. إنها حرب. والحرب هى سطوة المعنويات، كما يقول الاستراتيجي الحربى الصينى القديم سمان تسيى ٨ . وفي هذه الحرب التى يخوضها السجين تكون معنوياته سلاحه الوحيد. وهذا السلاح هو الذي يستهدف العدو تدميره تدميراً مبرماً

شاهدت في فيلم وثاثقي عن الغزو الأمريكي لفيتنام كيف كان الفيتناميون - رجالاً

ونساء، كباراً وصغاراً، وهم في الملاجىء تحت قصف الطائرات وطائلة الأذى والموت - يلجأون إلى الغناء الجماعي.

لم يكن غناؤهم، بالطبع، يوقف سقوط الصواريخ والقنابل أو يحول دون الإصابات الجسدية. لكنه كان يحفظ تماسك الروح ويحفز العزيمة وشهوة الحياة.

فما الذي يتحتم على السجين فعله لحماية كيانه ؟ .

لا ينبغى الصدام مع حالة السجن، لأن ذلك سيودى إما إلى الجنون وإما إلى الانتحار. كما لا ينبغى، بالمثل، السماح له باستبطان الذات والتسليم بأن الساجنين محقون في فعلتهم هذه، لأن هذا امتساخ للذات وخراب للروح يمثل انتحاراً معنوياً قد يؤدى، هو الآخر، إلى نوع من الجنون.

وإنما ينبغى الاتخراط معه فى عملية "مناورة انشطة ويقظة يتم فيها تفادى الاشتباك المباشر وتجنب الوقوع فى كمائنه. ومن عناصر هذه المناورة الاقتصاد فى التفاؤل والتشاؤم "لأنه ما من شىء يجر الهلاك الحتمى على السجين كالإفراط فى الأمل، أو الإغراق فى القنوط " ٩ . على السجين أن يتعلم "النجاة بذرات صغيرة، قليلاً مرة فى اليوم " ١٠ .

بهذه العملية يحفظ السجين روحه المعنوية من التأكل والخور، ويدعم صحته النفسية والجسدية. ويذلك يخيب الجزء الأساسي من مقاصد الساجنين.

ف "كل يوم نجاة هو نصر على السجان، ضربة في سبيل الحرية" \\ ذلك أن فعل المقاومة هو، في ذاته، فعل انتصار.

TE. T . . 7. Y

#### الهوامش

- (١) ترجمة عن موقع الكتروني، با لإنكليزية.
- (۲) من قصيدة "أحزان دونكيشوت فى مقهى" لم يضمها أى من ديوانيه. نشرت فى بداية السبعينات فى أحد أعداد صحيفة الأسبوع الثقافى الأولى. والسطور مثبته هنا من الذاكرة. ولذا فإن تنسيق الأسطر ووضع علامات الترقيم قد يكون مختلفاً عن الأصل المنشور فى الصحيفة.
- (٣) الحلاج. الأعمال الكاملة(دراسة وتحقيق) قاسم محمد عباس. رياض الريس



للكتب والنشر. ٢٠٠٢. ص ٢٢٢

- (٤) من قصيدة لرفيق السجن الشاعر إدريس بن الطيب.
- (0) سعدى يوسعف. الأعمال الكاملة. المجلد الثاني. منشورات المدى. ط ٤ . سوريا. ١٩٩٥ . ص ١٦٠
- (٦) وردت في: غرامشى وقضايا المجتمع المدنى . ندوة القاهرة التى أقامها مركز البحوث العربية ١٩٩٠ . دار كنعان للدراسات والنشر . دمشق . ١٩٩١ . ص ١٩٠ .
- (۷) وردت فى صدر كتاب: ريجيس دوبريه، جان زيفلر. كى لا نستسلم. ترجمة:
   رينيه العايك، بسام حجار. المركز الثقافى العربى. الدار البيضاء. ۱۹۹٥
- (۸) وردت فی: غسان کنفانی . عن الرجال والبنادق . ط۱ . دار الآداب . بیروت.
   ۱۹۲۸ . ص ۷ .
  - (٩) ، (١٠) (١١) (١٠) Helon Habila. Love Poems

# عنبوان للسروح

# رونق لا يزول

# غادةنبيل

الجلوس أمامها يشبه الدخول في آلة الزمن.

لماذا نحن متعلقون بالأفلام العربية الأبيض والأسود- القديمة؟.

نترك إنفسنا لهذه الأفلام ، نترك حسنا النقدى بل والمنطق نفسه ونحن نشاهد عبد الحليم حافظ أو فريد الأطرش أو شادية أو ليلى مراد وهم يغنون فبجاةً.. سواء أكانوا فى حارة وسط الناس أو فى حديقة عامة أو عُرفة النوم أو فى مدرجات الجامعة ونجد الناس يشاركون بالغناء أو الرقص أو كليهما ،أو على الأقل لا يستغربون فلا نستغرب نحن أيضاً. نصدق، نقبل ، نستمتع بكل ما نراه .. نريد أن نصدق ونريد أن نقبل.

لماذا يا ترى أخرجنا الأفلام العربية القديمة من "حسبة" النطق والنقد السينمائي ودائرة الممكن والقبول على مستوى سياق الأحداث وكمية الصدف والمفارقات فنغفر لها ما لا نغفر أقل منه لسواها من الأفلام الملونة العربية حتى ما قبل الفيلم الحالى، ويصعب أن نقول أن هناك سينما في مصد الآن باستثناءات تتراجع عدداً حتى لا يصح القياس عليها. إننا نغفر لأفلامنا المصرية القديمة كذلك ما لا نغفره للأفلام الأجنبية .. ولاحظت أن والدتي وخالتي كذلك تغفران-نوعاً للأشلام هولي وود القديمة " الأبيض والأسود" أو الملونة بشرط قدمها مالا تتقبلانه من الأفلام الأمريكية الحالية التي تتحاشيائها .. مثلما أتحاشي التجاري منها بالطبع، بل إن حتى الأفلام ألى جاءت استجابة لإقبال جماهيري على أصلها الروائي مثل " son ford أن المنالم واستمتع بها الملايين من كل الجنسيات في كل مكان بالعالم واستمتع بتقنياتها العالية وقصتها آخي الأصغر مني بسنوات لم أتحمل أن أجلس أمامها أكثر من دقيقة .

وبالمقارنة أجدنى كلما أعلن التلفزيون المصرى أو الفضائيات عن فيلم مصرى قديم أتتبع المحطات لأبحث عنه واترك ما بيدى أياً كان لأعاود مشاهدته وأنا التى تعرف بل تحفظ عن ظهر قلب سير الأحداث وعلاقات الأبطال والشخصيات وحتى النهاية وأحفظ الأغانى إن كان الفيلم عنائياً ، واستطيع لذلك أن أقوم وأتحرك أثناء الفيلم وأحيانا أتسمر بحسب حالتى النفسية-

فاختار ألا أنتقل من أمامه وأصرخ ضيقاً إن حاول أحد أو فكر في تغيير قناة الشاهدة، بالخطأ درن استثنان .. وفي الوقت ذاته أهرب من القنوات التي تعلن عن الأفلام الملونة "الجديدة" حتى لو لم أكن شاهدتها من قبل متخذة موقفاً رافضاً من الأصل، ناهيك عن استحالة مشاهدة أي فيلم أمريكي بعدها -وإن كان جيداً- فقط لأنه يقسرني على الانتقال الزمني المفاجي، إلى حالة أخرى قاسية الخل أقومها بعناد حتى لتشبه حالة الإدمان •إدمان زماني ليس لملابس أو لوجوه أو لأغان إنما "لمالة" أخلة" أولومها بعناد حتى لتشبه حالة الإدمان •إدمان زماني ليس لملابس أو لوجوه أو لأغان إنما "لمالة" أخدية أحيناً، أخرى تمنحي طمانينة مسبقة قبل بدء الشاهدة ، ويقيناً يتعدى ما قد تتخطاه الدراما المديئة أحيناً، من كونه شرأ وحيث لاد أن يندحر إما بأن يثوب الشرير إلى جادة الخير والحق بشكل مفاجيء من كونه شرأ وحيث لاد أن يندحر إما بأن يثوب الشرير إلى جادة الخير والحق بشكل مفاجيء من العنف الذي يكون الخير "مجبوراً بأن يعارسه ليعم السلام كان يتم قتل فريد شوقي أو محمود المليجي أو ينتحر الشرير في مواجهة حصار الخير أو على الأقل يتم إلقاء القبض على المجرم لكي نعرف أن المقولة والمني الأعمق نعرف ذا هو المواب والحق أولى أن يتبع.

ونتعلم هكذا أن نصدق أن هذه ستكون مكافئة الغير في العالم خارج الفيلم- وهذه كانت الأكذوبة التي ضللتنا بها الأفدلم العربية القديمة التي ما زلنا نحبها وتعكس حنيننا إلى زمن فائت نود لو نصدق أنه لم يمت كله حتى ونحن نجلس مشدوهين كاطفال يمارسون طفولتهم المتاخرة أو المصادرة أمام الغلبة المستمرة والأكيدة للخير ليس بنفس انبهار الطفل أمام فيلم كرتون -فالطفل لا يعرف أو يفهم "الشر حتى وإن كان يمارسه وهو لم يعرف" العالم الغارجي بعد، أما نحن فنعرف ومعرفتنا يفهم "الشر حتى وإن كان يمارسه وهو لم يعرف" العالم الغارجي بعد، أما نحن فنعرف ومعرفتنا المستمر الذي نراة ونقرأ عنه في الصحف المحلية المستمر الذي نحياه وسط صخب العنف والقتل والاغتصاب الذي نراة ونقرأ عنه في الصحف المحلية المستمر الذي نحيا أفراده احتمالات بل ضمانات ، عالم لا يهدد سلامنا الداخلي المعتدى عليه طوال الوقت من الواقع الذي أكتشفنا كم خديعتنا السابقة فيه، ومن السينما الحديثة التي تمد عدوان ذلك الوقع عينا باسم الواقعية والمنطق المضفور بالدراما والذي صارت الألوان" رمزاً له.

مع هذا هل القضية قضية نوستا لجيا بحتة؟.

لم استطع الاجابة معتمدة على هذا التفسير وحده حين رصدت اتفاقى وأمى على الأفـلام القنيعة تحبيداً رغم اختلافنا الجيلى فى الوقت الذى أجد عماتى ويناتهن يتفقن على رفضها ويرحبن فقط بالأفلام الملونة الجديدة رغم اختلافهن الجيلى عن بعضهن البعض.

من جانب آخر فإن المثال اللا تقدمه لنا سينما الأبيض والأسود يقوم على عدة "جاذبيات" فهناك

الإصرار على حمال الشكل في البطل والبطلة وينسحب هذا على بطلات أو أبطال السينما الهوليودية ربما حتى نهاية الخمسينيات من القرن الماضي كأقصى مدى على ذلك، وهناك جمال كافة عنا صر الشهد -على سذاحة توظيف الإضاءة وزوايا التصوير، بل عدم الشعور بأن ثمة عيب في إظهار الكادر للفواصل من الغرف أثناء حركة تنقل الكاميرا مع البطل بما يؤكد على أن هذا ديكور وبالتلاي يذكرك أنك تشاهد فيلماً . وهناك تعمد إبران صوت القص أو الراوي للأحداث وإن كانت هوليوود الحالية ما زالت تغفل هذا مع بعض الأفلام وأرفضها لذلك أيضا بينما كما قلت أقبل الراوى الذي يدشن الأحداث ويختم بتعليقه مشهد النهاية في الفيلم العربي القديم شأن " أرضنا الخضراء" و"دعاء الكروان" على سبيل المثال لا الحصر . ولا يجب أن ننسى أن خلو الأفلام القديمة من الفجاحة في لغة الحوار بين الطبقات الشعبية والفلاحين والعمال وحتى الأشرار وإن كانت في سياق معركة طاحنة مثلا ، تضيف إلى رصيد تلك الجاذبية -جاذبية المثال أو النموذج التي تحيل إلى تصور معين عن ما تتحمله الذائقة الجماهيرية العامة ومن ثم تلافي الصدم-جاذبية التلقين بمعنى إرشادي ما، وشعور بمسئولية ما، لدى صانعي تلك الأفلام وتصورهم عن دور الفن كرسالة وهو ما يتلاقى -على نحو مختلف الآن- مع القليل جداً من الأفلام وإن كانت قيم الحرية والثورة الشخصية والوطنية في مواجهة قمع المجتمع أو السلطة أو العنصرية بإزاء اختلاف الحضارات أو البراءة في مواجهة الغدر كما في بعض أفلام يوسف شاهين تحاول صياغة فكرة الفن كرسالة على نحو مخالف بالطبع لتلك الصبياغة أو لذلك المفهوم في السابق.

إنها تلك الجاذبية ، في الأفلام القديمة ،حيث الصورة والكلمة ترتكن إلى " نظافة" أكيدة مصدقة قد يراما الكثيرون بالطبع افتعالا يصعد بدوره إلى درجة الاعتداء على الواقع الذي ليس أبدا ولن يكون مكذا.

لكن في الوقت نفسه فإن الأفلام العربية القديمة تصمد وصمدت على مستوى الإمتاع أيضاً ، وخاصة الاستعراضي منها رغم ظلم غياب الألوان لتك الفئة الأخيرة (أفلام فيروز الطفلة التي أراها أروع وأكثر طبيعية من نظيرتها الأمريكية-الدمية المسنوعة شيرلي تمبل ، وأفلام ليلى مراد وأفلام الثنائيات الناجحة مثل فريد الأطرش وسامية جمال وغيرها) . لماذا صمدت تلك الأفلام بثقة صابرة ويسيطة من مخرجيها وأبطالها ؟ ما هي الوصفة السحرية برغم تعاظم اكتشافنا لما افترضت هي أننا سنتجاهله أو نغض الطرف عن لا معقوليته؟ هل يكون السر في "الاسترخاء" الذي تهبنا إياه-لا عنف، لا جنس يقترب من البورنو أو شذوذ ، ولا رعب؟

كان مخرجوها وأبطائها كما أوضحنا أسرى بدورهم لتصور معين عن الكيفية التي يجب أن يظهر بها البطل أو البطلة وماهية القصة والخيط الدرامي الذي يسمح بأن تلعب مريم فخر الدين دور الأم-التي كانت الحبيبة ولم يفز بها حبيبها-والابنة المتبناة أمام نفس البطل في الفيلم مثلاً ، وكنا نسمح



لأنفسنا أن نستمتع بغض النظر عن لامعقولية الفكرة وسذاجة المعالجة والتصوير ، عدا ظلم الاضاءة في الأفسلام الأييض والأسود ، بفيلم مثل عضريتة هانم الذي أراه أروع وأبهج وأكشر قابلية للتصديق(١١) من كل أفلام الخيال العلمي الهوليودية وأقوى في تقديري من حرب النجوم بكل اجزائه .. ولو أردنا مقارنة كوميديا زينات صدقي وعبد الفتاح القصري بما يحدث الآن "سنصوم عن السنما.

لم نجد الكثير من أبطالنا وبطلاتنا مازومين لا من اقتباس فكرة الفيلم عن فيلم أجنبي (وهذا ما زال يحدث على أية حال) ولا من المثالية التي سيكون عليها كل شيء فيما النجوم منهم يتمسكون بأن تكون الشخصية التي يقدمونها جزءاً من تلك المثالية ، حرصاً منهم على الاحتفاظ بالحب الجماهيرى والاستثناءات قليلة شأن فاتن حمامة في " لا أنام " لإحسان عبد القدوس وقد تابت بعدها عن أدوار الشر كما صرحت ، أو مثل أحمد مظهر في فيلم " رد قلبي" الذي أحيانا يبدو لي أن مريم فخر الدين ما ولات مصرية وعاشت في مصر ودخلت عالم التمثيل إلا لتكون " إنجى" بل لعل " إنجى" هي الأميرة الهارية التي تخفت باسم مريم فخر الدين!.

وبالمقارنة أتذكر الرفض النفسى ولدى قطاع واسع من الجماهير لقصة "رد قلبى" حين تحولت إلى مسلسل بالتلفزيون المصرى وصدمنا بممثلة نحبها فى أغلب أدوارها الأخرى وهى "نيرمين الفقى التي حاولت انتزاع دور إنجى وفشلت تعاماً . وكذلك امتنعنا عن التجاوب مع نجلاء فتحى حين أعادت فيلم "أيامنا الحلوة لفاتن حمامة ورفضنا محمود عبد العزيز وحسين فهمى وله أذكر المثل الثاث كبدلاء للفريق القديم الذى ضم أحمد رمزى وعبد الحليم حافظ وعمر الشريف ، ورفضنا بل لم نصدق لا نجلاء بدلاً عن عماد حمدى فى النسخة نصدق لا نجلاء بدلاً عن عماد حمدى فى النسخة الحديثة الملونة من "بين الأطلال" وكانت فيلم" إذكريني".

لكنى لاحظت أن حرص النجم أو النجمة في الزمن الجميل على قصة حيدة تتبع ماساتها من واقعيتها الأليمة مثل البوسطجي" (وهو كمستوى فنى وفكرة نموذج لأفلام مهرجانات) أو دعاء الكروان وبين الاطلال وهما من العلامات القارقة في سينما كانت رائدة ، هذا الحرص الذي كان يتمتع به النجم أحياناً ويشحذه مخرج برؤية جريئة وهذا الانتخاب لنوعية الماساة المحلية من حيث هي تيمتع به النجم أحياناً ويشحده مخرج برؤية جريئة وهذا الانتخاب لنوعية الماساة المحلمة فيهناك تلك تيمة لم يستطع أن يحمى العمل من استخفاف أو علم تحمل أجيال تألية للمشاهدة فيهناك تلك السمعة التي أكتسبها قطاع غير ضئيل من الأفلام القديمة بأنها أفلام تتميز (وقوفا قبل السبتينات من القرن الماضي ومرحلة الأفلام المشتركة مع أو المصورة في لبنان) بـ الرهرطة الرومانسية قد يراها البعض تفور عن الحد إلى درجة الابتذال فنياً وليس الابتذال الأخلاقي فيها وتبنيه، وأنها لأسباب شتى تكرس لانفصالية وتعال شديدين عن الواقع بما في على مستوى القصة أو على مستوى النهايات

المحتومة السعادة والانتصار للخير أو حتى تعمد اختيار وبناء ديكور موازى لما يمكن اختياره خارج البلاتوه كموقع تصوير تجنيباً لفريق العمل مضايقات الهماهير وتحلقها المفسد لطبيعة المشهد وحتى لو كان معنى ذلك أن يكون على المشاهد عبء تجاهل أن شادية أو ليلى مراد تستيقظان بماكياج كامل في الصباح (ما زال هذا يحدث ونراه ملوناً أى مؤنياً أكثر) أو أن شعر االبطلة لا يمكن لأى هواء أن يطير خصدلاته حتى وهي على ظهر موتوسيكل أو سيارة مكشوفة ومسرعة بجوار الطان.

إزاء كل هذا ظللت أبحث عن محصادر الصدقية الجمالية لتك الأفدلام ذات الشباب المستمر، والمسحونة بالذكريات بالطبع بالنسبة لنسبة وافرة من المشاهدين -عدا واقعهم المفرط العنف والقبع - فلم أجد أو لم أعرف ، حتى هذه اللحظة . وهذا مرة أخرى كا لحب الذي يحدث بلا مقدمات أو إلحاح أو حهد سبقه.

هل هي مثلا طراجة "القفشات" في الكوميديا التي لا نراها تبذل جهداً متعسفاً ومقرفاً لإضحاكنا .. ولذا نضحك أم لأنه لم تكن كل تلك الموضوعات قد استهلكت بعد بينما الأن مثلا صار من الأصعب سواء على أجيال تلك الأفلام القليعة أو علينا أن نضحك إلا على نفس ما كانوا يضحكون عليه قديما ، أو أن نضحك الأن.. بإرادة منا وتدخلاً في الفعل أمام مشهد في مسرحية أو فيلم حديث ملون؟.

مل البراءة المستمرة فى تلك الأفلام القدية -لأنها تنبع من منطقة يصعب تفسيرها -قد امتدت إلى الراءة المنتحرة بنا ويحدث لنا فتزيد واقعنا القبيح قبحاً بينما نراها محمية من ذلك كله لأنها تنتمى إلى وقت لم نكن ولدنا فيه (بالنسبة لبعضنا على الأقل) أو تزامنت مع طفولتنا (بالنسبة لبعضنا على الأقل) فنسجت نفسها حول أشواقنا وأمنياتنا المستحيلة التواقة إلى الهرب مما لا نستطيم التعامل معه.

لعل السينما الهندية ذات الموضوعات المكررة والتى لا تعالج أو تتظاهر حتى بمخاطبة الواقع الهندى الاجتماعى والاقتصادى مثلاً، وذات الأغانى والاستعراضات المبهرجة لحد الشعور باتها كلها تمثل فيلماً واحداً لا يتغير إلا بتغير وجوه الأبطال، لا تعلو بطموحها لأكثر من هوس الإبهار بالصورة بهدف تسكين آلام مزمنة (وإن لم يكن هذا هدفاً وإنما المردود الجماهيرى والمادى للفيلم) للمواطنين خارج قاعات العرض، لهذا فهى لا تجرؤ على استساخ ذلك الواقع وآلامه. لمشاهديها كما قالت لى زميلتى أفانتى الهندية منذ اكثر من عشرين عاماً.

# : 3

# صنع الله إبراهيم: "تلصُّصُ" الحاضر على الماضي

# فاطمة ناعوت

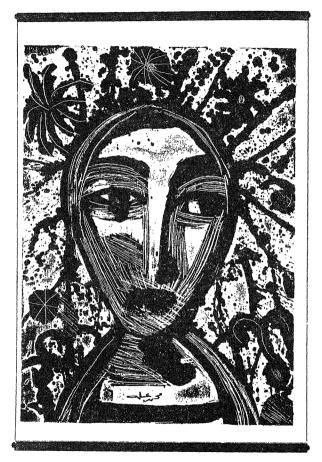
بعد انتهائنا من قراءة رواية "التلميم"، للروائي المصري "صنع الله إبراهيم"، الصادرة مؤخرًا عن دار "المستقبل العربي"، يحقُّ لنا أن نسئال: هل هو "تلصيّمن" صبيّ صغير على عالم الكبار؟ أم هو "تلصيّمن" رجلٍ، من جيل الستينيات، على طفولته البعيدة؟ مفردة "التلصص" في الاحتمال الأول مُعجمية خالصة لا مجاز فيها. أما في الثاني فلها محمول "فلسلفيّ مجازيّ". لكن كلا الاحتمالين قائمان. بالأحرى مؤكدان بأدلّةٍ نلمسيها عبر السرد. أما الاحتمال الأول فقائم لأن الصبي المسيدر لا يني، في مَشاهِد عدّة، يضع عينه على ثقب مفتاح الباب لكي يستكشف عالم "الكبار" الغامض بكل ما يحمل من ألغاز وعجائب. لاسيما فيما يختص بعوالم المرأة وجسدها، منفردة، أو في علاقتها الحميمة بالرجل. ما تفعله المرأة في بالنوم، على الحديث الدائر بين أبيه وصديقه يتكلمان حول الصبيّة التي تاق لها الرجل الكهل وراح يتخيلها في أحلامه تؤانس نكورته. ثم تلصيّمن الصبيّ على والده فيما يضاحعٌ الخادمة، بعدما أوهمهما أنه ذهب إلى المدرسة، ثم يندس تحت طاولة الطعام ليراقب الأمر كاملا من مخبثه. مستعينا على ذلك بوصفات مشعوذة

تؤمِّن له التخفِّي عن العيون جلبها من كتاب "شمس المعارف" الذي يحتفظ به أبوه كسلاح مبتافيزيقي للقضاء على المستعصبيات من الأمور مثل العجز الجنسي وعدم المقدرة على الحفظ والأمراض وهلم جرا. كثيرة هي مواقف "التلصيص" التي مارسها ذاك الصبى الذي يحاول أن يحرق المراحل لكي يتطلِّع، مبكراً، على عوالم البالغين المبهمة. أما الاحتمال الثاني فتؤكده الانعطافة المهشة التي مثلَّتها هذه الرواية في المسيرة الإبداعية العريضة التي بدأها صنع الله إبراهيم عام ١٩٦٦. وهو الكاتبُ الثوريّ المنشغل طوال الوقت بالهمّ السياسي وكشف فساد المجتمع والنظام الحاكم. تجلِّي هذا المشروع "الملتزم" في كل أعماله الروائية السابقة: تلك الرائحة، اللجنة، أمريكانلي، ذات، نجمة أغسطس وغيرها. ثم تجيء هذه الرواية لتكوّن ما يشبه "الانعطافة" الحادّة في المسيرة بطبيعتها الفنية المؤدلجة، وكأنها "إشفاقةٌ إنسانيةٌ "يهدهدُ" بها الكاتبُ نفسه عبر استدعائه ذاكرةَ الطفولة التي غيّبها نصف قرن من الزمن. هي إذن رواية سير-ذاتية. أما دليلنا على ذلك فصورة الغلاف التي تمثل فوتوغرافيا "للطفل" صنع الله إبراهيم مع أبيه (عرفتُه من عينيه اللتين لم يغيرهما الزمن، سيما وقد تكلم السارد عن هذه الصدورة واصدفا بزّة الطفل الزرقاء ذات الشريط الأصفر). والشاهد أن الرواية لا تمثّل فقط تلصصاً من المؤلف على طفولته، بل هو أتاح لنا، نحن أبناء الجيل الراهن، "تلصُّصًا جمعيًّا" على تلك المرحلة التي لم نعشها في أربعينيات القرن الماضي في عصر المُلْكيّة المصرية الفاروقية.

آتقن صنع الله رسم العالم من خلال عيني طفلٍ في طور التعرّف على الوجود وقانونه. فمعظم الرجال والنساء ستلتصق بهم صفة "طويل- طويلة"، وهنا ذكاء تشكيلي يُحسب للسارد حيث كل البالغين هم بالضرورة "أطول من الصبي ولو تباينت قاماتُهم. كذلك التفاصيل الدقيقة التي لا تلتقطها إلا عيون الأطفال: الوصف التقصيلي لحشرة صغيرة تتجول على الحائط، وصف طريقة طهو القهوة التركية، وصف تجعدات صحفحات الكتاب الضخم وغلافه، وصف دقيق لجسد المراة وانثناءاتها وهي تجلو جسدها إلى آخر تلك الالتقاطات الدقيقة. لكن الطفل ينمو في أثناء الأحداث. ينصو دون أن يخبرنا الراوية صراحة بذلك. نلمس نموه حين تَجِدُ

أشباء على عوالم الطفل مثل مواد دراسية حديدة كالجبر والكيمياء وحساب المثلثات الخ، والأهم أن أوصافًا جديدة من قبيل "امرأة قصيرة أو رجل ضئيل" سوف تظهر ما يشي بأن الطفل قد طالت قامته وبدأ مرحلة الحكم النسبي على أحجام البشر. الراوى غيرُ عليم. يحكى الأحداث وقت حدوثها ولا يعلم مآلات الأحداث ولا مقدّرات الشخوص. والأحداث التي تقع خارج مجال عيني الصبي أو سمعه لا وجود لها: "بتشوف نبيلة يا خويا؟/- أيوه./-وإزيها؟/. والله.../ يتوقف وينظر إلىّ. يطلب من "زهرة" أن تصحبني إلى البلكونة. أرافقها على مضض. أختلس نظرة خلفي." ولن نعرف أبدًا ماذا كان يريد الأب أن يحكي عن نبيلة من أسيرار. لأن الطفل/الراويةً أُقْصِيِّيَ عن مكان الحوار. وتنتهي الرواية بغير إغلاقةٍ تقليدية عند نقطة كان يمكنها أن تتقدم أو تتأخر. نقطة مبهمة على خط الزمن. حين يطلب الأب من الله القلم الرصاص ليكتب له موضوع الإنشاء. الرواية تتحرك بين اثنين من البني السردية. كلتاهما توسلت صيغة الفعل المضارع. وكأن الكاتب يقول: أنا لا أحكى عن زمن ماض، بل أنا انتقلتُ إلى الماضي بكليّتي لأحيا فيه. فهلموا معى جميعكم! البنيةُ السسردية الأولى تتناول أحداث طفولة الصببيّ بين والده وأصدقائه والخادمات والجارات اللواتي كنَّ يمثلن له أمهات بديلات. وأما البنية السردية الثانية، وظهرت بالفونت الأسود الغامق، فكانت ذكريات عارضة يتذكرها الطفل مع أمه، الغائبة، أو مع شخوص أو كائنات مرّت به في ماض يسبق زمن الحكي. تأتي هذه التذكرات بالتداعي الحر جرّاء أشياء تحدث في الحاضر، الذي هو ماض، تُذكِّرُ الصبيَّ بماض مركّب. موقفٌ ما قد يستدعى موقفا قديما مشابهًا، أو كلمةٌ يسيء الطفلُ فهمها، نظرًا لصغر سنه، تستدعي كلمةً مشابهةً لها، صوتيًا، من معجم الطفل. يقول الأبُ لصديقه مبررا إنجابه الولد على كِبَر: لقد انقطع "الكبود" أثناء الجماع، ولأن الطفل لم يفهم هذا المصطلح الكبير، فقد ربطه بأقرب كلمة تماثله في الحروف مما يعرف، فتذكّر لما كانت أمه تقطع له "الكبدة" وتطهوها. هذه اللمحات الذكية تُحسب للمؤلف لأنها جعلتنا بالفعل نستعير عينَ الطفل وأذنَّه ومنطقه البريء أيضا.

الوثبُ الرشيق بين هاتين البنيتين وتيمة التداعي الحر وتركيب الزمن الماضى البسيط



على الماضي المركّب يجعلنا نصنّف الرواية في خانة "تيار الوعي" على نحوّ ما. "اتابع حركاته. ينتصب واقفًا. ينحني. يدعك ركبتيه. يخلع الشال الصوفي والروب. يزيح حمالتي البنطلون عن كتفيه. يجلس على حافة السرير. يخلع الحذاء والجورب. يلبس جوربًا صوفيا طويلا. يرفع ساقه اليمنى ويجذب البنطلون. يثني الساق الثانية. ينهض واقفًا. يخلع الكرافتة والقميص. يظل بالفائلة الصوفية ذات الكّمّين والكلسون الصوفي الطويل. يدس قدميه في القبقاب. يعلق ملابسه في الشماعة. ينحني مباعدا ما بين ساقيه. يفك رياط حزام الفتق الذي يدور بوسطه وبين فخذيه. يجره بصعوبة ويلقيه فوق المكتب متنهدًا في ارتياح. هذه العينُ التي تلتقط أدق الأشياء ولا تسمح لتفصيلة واحدة بالهروب، وهذه الجملُ البسيطة المتحررة من الروابط وأدوات العطف (و، ثم، ف، بعد ذلك، الغ)، ثم الوثب الحر بين العربية الفصحى والدارجة المصرية، وهذا الحيادُ في الرصد والوصف غير المحمَّل بوجهة نظر أو أحكام قيمة، ثم المقدرةً الكينة على حكي تاريخ مصر وعربدات الملك وسياسات الأحزاب وانعكاس كل هذا على الشعب في طبقته البرجوازية الدنيا، كل هذه الأمور تعطي الرواية عمقها على الشعب في طبقته البرجوازية الدنيا، كل هذه الأمور تعطي الرواية عمقها ويراءتها في آن.

الأبُ واحدٌ. وهو بطل الرواية دون منازع. لكن الأمهات كثيرات: ماما روحية، ماما بسيمة، ماما تحية. ليس بينهن أمّه الحقيقية التي غيبتها عنابرُ المصحّة العقلية. فيستحضرها عبر تداعيات الذاكرة وعبر الجارات اللواتي غدون أمهات بديلات. هي رواية "البحث عن الأم"، دون تصريح بذلك. والأمّ قد تكون الوطن. وقد لا تكون.

## كستسان

## عبوديةالكراكيب

### فاطمة خير

حرر روحك من قيودها .. الطريقة ليست صعبة ، فبمجرد تخلصك من "كراكيبك" سوف تمنح روحك الخلاص !

هذا هو ما تمنحك إياه ؛قراءتك لكتاب "عبودية الكراكيب" وهو الترجمة العربية لكتاب "كيف تتخلص من الكراكيب على طريقة الفينج شوى الصينية للمؤلفة "كارين كينج ستون"،الترجمة العربية قامت بها "مروة هاشم "،والكتاب صادر عن "دار شرقيات".

"الكراكيب".. كلمة مغرقة في العامية ، لاتتبادر إلى الذهن ؛ إلا حين تقع عيناك على مجموعة من الأشياء غير المرتبة في بيتك أو مكتبك ،لكن الحقيقة بأن الواقع يتعدى ذلك بكثير ،فالكراكيب هي قوة مؤثرة في حياتك إلى أبعد الحدود اهذا ما تدلك عليه طريقة الد فينج شوى الصينية ،وهي مسمى لأسلوب ينتشر في الصين ،ودوره هو إعادة توزيع الطاقة في مكان ما ، للتوصل إلى استخراج الطاقة الإيجابية ، والتخلص من الطاقة في مكان ما ، للتوصل إلى استخراج الطاقة الإيجابية ، والتخلص من الطاقة السلبية ، أما علاقة ذلك بالكراكيب ، فهو أن الإيجابية الكتاب إكتشفت من خبرتها الطوية في تدريس الد فينج شوى" ، أن التخلص من الكراكيب هو ركيزة اساسية لنجاح تطبيق الدفينج شوى" ، ويرتبط

بقوة آلية "خلق هذه المساحات الرحبة" التي تهتم بها هذه الطريقة .

وعلى عكس حضارتنا العربية العتيدة ،المؤمنة بفلسفة "التكديس" داخل المنزل ،تعتقد الحضارة الصينية بأن التكدس يخنق الروح ،ويبدد الطاقة ويجلب المرض والنحس! وأن عنا صر الحياة المتداخلة ، تحتاج إلى "الرحابة" كى تنطلق وتتفاعل! لكن من أشد ما يلفت النظر في الكتاب ، هو كم الألم الذي تورثه "الكراكيب" فينا!! فالكراكيب أو كل ما يزيد عن احتياجاتنا ، هو عبء على أرواحنا ،وكذا على أقدرانا !

مزيج مؤثر من الدهشة ؛ كلما استغرقت فى القراءة .. وفى اكتشاف كم الأذى الذى نسببه لأنفسنا ، وكم المعوقات التى نضعها أمامها ، باحتفاظنا بما لا نحب ، وبتجاهلنا لما يجب أن نحسمه فى حياتنا !

والكراكيب ليست مجرد أشياء في بيوتنا ، بل هي الذكريات المؤلة ،والعلاقات غير المراعوب فيها ، والمساعر المصطنعة!

"الكراكيب" .. تجعلك تعيش فى الماضى ، وتحصر أفكارك فيما حدث ، فلا تدع مكاناً للجديد الذى سيحدث ، والكراكيب" تسبب شعورا "بالتعب والكسل ، وذلك يرجع إلى الطاقة الثابتة المتكدسة حولها ، فإذا تخلصت من "الكراكيب" حررت الطاقة الموجودة فى منزلك ، وجلبت إلى بيبتك حيوية جديدة تعطى أفراده روحاً معنوية أفضل وأجساداً أقوى ؛ بل ويشرة صافية أيضاً ابل وتخلصت أيضاً من الوزن الزائد !

كل ذلك ليس سوى القليل مما تفعله فيك كراكيبك :فهل تتخيل أن الرسائل القديمة في بريدك الإليكتروني هي نوع من الكراكيب التي تعيق تقدمك! وهل تتصدور أن الأوراق القديمة المكدسة في مكتبك تعيق إزدهارك المهنى والاقتصادي!

عدم الاكتمال أيضاً هو نوع من الكراكيب! كيف هذا؟! إن الأشياء غير الكتملة في منزلك تمثل في حد ذاتها عبثاً على طاقتك ،فهى انعكاس لأشياء غير مكتملة في عالمك العقلى والعاطفى والروحانى وكلها تتراكم داخلك ، فإذا تخلصت من هذه الأشياء أو قمت بإكمالها ،فسوف تنتعش وتشعر بالحيوية! لكن أخطر ما في الأمر ،أنك عادةً لن تتلاحظ تلك الأشياء غير المكتملة لأنك اعتدت وجودها!

احتفاظك بالكراكيب بيعيق تفكيرك ، ولا يجعلك تتوصل إلى قرارات حياتك بسهولة ! كما أنه يؤثر سلباً على الطريقة التي يعاملك بها الناس ، لأن هذا هو إنعكاس للطريقة التي تعامل أنت نفسك بها :فإذا اعتنيت بنفسك احترمك الآخرون !

ولا تندهش .. حين تعرف بأن رغبتك فى الاحتفاظ بالكراكيب ،هو نوع من البحث عن الأمان! ومحاولة التمسك بهوية تعتقد فيها! فانت تحتفظ بأشياء "قد" تحتاج إليها فى يوم ما .. وغالباً لا يأتى هذا اليوم!

أما ما يدعو إلى الحزن، فهو أن من يملك بعض الثقافة حول الحضارة المصرية القديمة ، يعرف بالضرورة أن المصريين القدماء آمنوا بغلسفة الطاقة وتأثيراتها في الأمكنة ، وقد استخدموا ذلك في بناء الأمرامات ، حيث أن الشكل الثلاثي لأبعاد الهرم ؛ تؤثر في ماهية الطاقة داخله ، وتغير من تأثير مرور الزمن ! لكن لا أحد يهتم بذلك ولا يطوره ليناسب البناء في العصر الحديث ، فقد انقطعنا عن حضارتنا ولم نهتم بها ، في حين تواصل الصينيون مع حضارتهم ، وروجوها لأنحاء العالم ، فصارت تدرس في الجامعات ، ويؤمن بها الغربيون ، وتتحكم في مسارات حيواتهم ! .. من الصعب على أي كان ؛ بعد أن يتعرف على تأثير "الكراكيب" على حياته ، ألا يعود إلى منزله فلا يتخلص من الكثير من كراكيبه ، والا يراجع أرقام الهواتف التي يحتفظ بها .. فلا يحذف الكثير منها!

## المـــوراتـي

## نزارقباني..الغاضبالثائر

## د.حسن يوسف

نزار قباني ظاهرة خاصة في الشعر العربي المعاصر.. ويري البعض أن ظاهرة نزار تتجلي في جرأته علي الخوض في المناطق المحظورة، إنه المبحر في محيطات الجنس ليستكشف جبال المرمر ويقتني كرزات الياقوت ويرتاح في وديان الياسمين والبنفسج ويستخلص في نهاية الرحلة حكمة الجسد الأنثوي وجماليات تكوينه. إلي جانب هذا فإن الرجل يخوض غمار السياسة والأنظمة العربية ليفضح هشاشتها وكل المواقف العنترية الورقية، إنه يهتك الاستار عن أنظمة البغاء العربية.. إنه الفاضح لكل أنظمة العهر السياسي.

إنه نزار قباني.. في الربيح يولد وفي الربيع يرحل.. في ٣٠ أبريل ١٩٩٨ رحل نزار قباني عن عمر يناهز الخامسة والسبعين، هو من مواليد دمشق في ٢١ مارس (آذار) ١٩٣٣ وقد عرف الناس نزار قباني شاعرا كبيرا له أنصار كثيرون وله أيضا خصوم كثيرون.

### نزار قباني بين (الصدمة) و(الغضب):

الصدمة هنا بمعني الدفعة، فينزعج الإنسان من وقع تلك المفاجأة.. وهذا ما يقوم به نزار قباني في شعره، إن شعره صادم مزعج ومثير للانتباه، إنه يريد من تلك الصدمة أن يحرك الساكن، أن يجعل العقل يقف مندهشا متسائلا محتجا علي ما يقع أمامه في العالم العربي.. إنه السؤال والاحتجاج والبحث عن الإنسان وسط الزيف والتشويه.

يقول رجاء النقاش عن نزار القباني.. كانت لديه فكرة هي أن يكون شعره بمثابة ( صدمة) محركة للمجتمع العربي فقد كان يحس بأن المجتمع العربي أصبح عليه أن ينفض غبار الأيام والسنين عنه، وأن يخرج إلى عصر جديد يستطيم أن يواجه فيه الحضارة العديثة المتقدمة، وأن ذلك أن يتم إلا بإحداث صدمة أشبه بـ (الصدمة الكهربائية) ولكن عن طريق الأدب والفكر والفن، وكانت وسيلته لتحقيق الصدمة في مجتمعه هي قصائده، ولا شك أن نزار قباني بدأ في توجيه (صدماته) إلي المجتمع العربي بدون تخطيط أو ترتيب، بل كان في البداية يتصرف بطريقة نظرية غير متعمدة فهو شاعر شاب يحلم بمجتمع جديد يخلو من العقبات والتعقيدات والأفكار القديمة المتخلفة عن روح الدمس.

لقد كان من الضروري إحداث (صدمة) حضارية شاملة للعقل العربي والمجتمع العربي، فهذه الصدمة هي التي يمكن أن توقظ النائمين، وتفتع العيون علي ما في الحياة من اتساع وعمق، ومن الطبيعي أن تكون الصدمات الحضارية في بدايتها عنيفة، وقد تكون متطرفة أيضا، وقد تجاوز أحيانا حدود الحكمة والصواب، ولكن المهم فيها أن ينتج عنها حركة تخرج بالمجتمع العربي من الجمود، وتساعده على استيعاب ما يحدث في الدنيا من تغيرات كبيرة.

ونزار قباني يقول. الجمهور العربي هو قدري. كما أنا قدره -إنني لست ولا أستطيع أن اكون-شاعرا اسكننافيا، ولا يعيني أبدا أن يعطيني ملك السويد جائزة نوبل، الجائزة الكبري يعطيني إياها هذا المواطن العربي الذي اكتب له دون أن أعرف اسمه.

تعطيني إياها أي نخلة في الصحراء تعلمت مبادئ القراءة والكتابة على يدي.

الشعر عند نزار عصيان وغضب ويركان وزارال.. إنه يزازل كل ما يضيع القيمة الإنسانية، الشعر حرية وحب وأمل وتمرد علي الطغاة والمتجبرين تحت أي تاج أو سلطان.. يقول نزار قباني في ديوانه قصائد مغضوب عليها:

ما هو الشعر إذا لم يعلن العصيان؟

وما هو الشعر إذا لم يُستُقط الطغاة والطغيان؟

وما هو الشعر إذا لم يحدث الزلزال

في الزمان والكان؟

وما هو الشعر إذا لم يخلع التاج الذي

يلبسه كسرى أنو شروان؟

ونزار في كتاباته الشعرية لا يعبر عن رؤيته الخاصة الفردية، بل يتجاوز الذات ليعبر عن الآخرين عن الذوات الأخري المحيطة به، إنه الفروج من الذات إلي الذوات الأخري، الخروج من أسر الذات الفردية إلي الذوات الأخري، وفي أحد تصريحاته لجريدة «الحياة» اللندنية يقول: إنني لم اتكلم مع نفسي أبداً.. ولم أدخل في حوار مع المرايا، وإنما كنت دائما مزروعا في فرح الأخرين وفي أحزائهم، لقد كنت أدرك منذ بداياتي الشعرية الأولى، أن الورقة التي اكتب عليها ليست ورقة بيضاء. ولكنها ورقة يتحرك فوقها وطن عربي مترامي الأطراف، يمتد من الشعر.. إلي الشعر.

ونزار يصدم الجميع بتمرده علي كل البالي والقديم والفاسد الذي يهدم ولا يبني.. كل ما قدسناه وآمنا به والذي ضيعنا وشنتنا وضيع كل خصاالنا، كل الذي ضيّع الذات العربية والهوية العربية والقومية العربية والإحساس العربي، إنه التمرد الصادم والمرعب والموقط في آن واحد. قول نزار قبار:

يقول نزار فباني: أنعى لكم، يا أصدقائي، اللغة القديمة

والكتب القديمة..

أنعي لكم، كلامنا المشقوب، كالأحذية القديمة ومفردات العهر، والهجاء، والشتيمة

أنعي لكم، أنعي لكم

نهاية الفكر الذي قادر إلي الهزيمة

.....

السر في مأساتنا صراخنا أضخم من أصواتنا وسيفنا أطول من قاماتنا

د ي خلاصة القضية

توجز في عبارة

لقد لبسنا قشرة الحضارة

والروح جاهلية..

لقد كان من الضروري إحداث صدمة حضارية شاملة للعقل العربي والمجتمع العربي، فهذه الصدمة هي التي يمكن أن توقظ النائمين، وتفتح العيون علي ما في الحياة من اتساع وعمق، ومن الطبيعي أن تكون الصدمات الحضارية في بدايتها عنيفة، وقد تكون متطرفة أيضا، وقد تجاوز أحيانا حدود الحكمة والصواب، ولكن المهم فيها أن تنتج عنها حركة تخرج بالمجتمع العربي من الجمود، وتساعده علي استيعاب ما يحدث في الدنيا من تغييرات كبيرة.

يقول نزار:

لو أننا لم ندفن الوحدة في التراب لو لم نمزق جسمها الطرى بالحراب

لو بقيت في داخل العيون والأهداب



#### لما استباحت لحمنا الكلاب

نريد جيلا غاضبا نريد جيلا يفلم الآفاق

وينكس التاريخ من جذوره وينكس الفكر من الأعماق

ويندس الفحر من الاعما نريد جيلا قادما

مختلف الملامح

لا يغفر الأخطاء.. لا يسامح..

لا ينحني.. لا يعرف النفاق

نريد جيلا.. رائدا.. عملاقا

يقول رجاء النقاش.. كان نزار يوجه نقده وهجومه دائما إلي أوضاع عامة سيئة ينبغي علي العالم العربي أن ينتبه إليها ويتخلص منها، ومن ذلك تشتت كلمة العرب واختلافهم الدائم مع بعضبهم . بعضا، ثم هذا التمرق الطائفي الذي عاناه منه لبنان ونتجت عنه الحرب الأهلية اللبنانية التي استمرت نحو خمسة عشر عاما متصلة من ١٩٧٥ إلى ١٩٧٠ على التقريب، ومن ذلك أيضا شيوع ظاهرة

الكلام الكثير الجذاب المزخرف في العالم العربي، بدلا من الالتفات إلي العمل الجدي المنتج.

يقول نزار قباني:

أنا منذ خمسين عاما

يد أراقب حال العرب

وهم يرعدون ولا بمطرون

ما ترحدين دير تبصرين

وهم يدخلون الحروب، ولا يخرجون وهم يعلكون جلود البلاغة علكا

ولا يهضمون

والهدف من كل صرخات نزار قباني الصاخبة والغاضبة هو أن تتحقق (الصدمة) التي يريد لها أن تهز مجتمعنا وتنهض بالإنسان العربي حتي يسترد إرادته الحرة، ويقف علي قدميه في وجه

العواصف والمتاعب والصعوبات ولو أننا قرأنا نزار قباني بحسن نية أديية وفكرية لتعاطفنا مع غضبه ولن نغضب أبدا على هذا الغضب، بل سوف نشارك فيه، ليس بيننا من يستطيم أن ينام وهو راض عما تتعرض له بلادنا من ضربات ونكبات ومؤامرات!

ما يريد نزار بيانه هو الحقيقة، الحقيقة التي يحاول الجميع الهروب منها أو الواراة عنها، كل ما يريده نزار من شعره أن يهتك الاستار الحاجبة للحقيقة البشعة التي يعيشها العرب ربما يوما.. مخدله:.

يقول نزار قباني:

أدا منذ خمسين عاما

أحاول رسم بلاد

تسمّي مجازا بلاد العرب

رسمت بلون الشرايين حينا

وحينما رسمت بوجه الغضب

وحين انتهي الرسم ساءلت نفسي

إذا أعلنوا ذات يوم وفاة العرب

فغي أي مقبرة يدفنون

ومن سوف يبكى عليهم

وليس لديهم بنات وليس لديهم بنون

ولیس هناك حزن ولیس هناك من یحزنون

الحب والثورة على العصر الأمريكي:

الشاعر ثائر علي الواقع الأسيان وليس متقبلا سلبيا له.. إن ما يثير أعصاب الشاعر هو أن هذا العالم يحيا بلا عقل، وياسم أكثر الأساليب عقلية تتم إبادة الإنسان بالتأمر علي حريته وإذا يبدو هذا البنان النصاري الشامخ المجيد متحورا وحيث تتم أغلب الصفقات الدنيئة علي حساب الإنسان وشرفه فإن الشاعر يجد نفسه منتصبا متحديا، والتحدي ليس تلاوة وشفة أو يبان، إنما هو رفض كلي لواقع فاسد، يعلن نفسه في كلمات الشاعر، وهذه الكلمات هي «المسدسات» المحشوة بالرصاص والتي تقدم احتجاجا ساخطا يدين اللؤم البشري، إن ابتعاد الشاعر ضمن مسافة بينه وبين العالم واستغرقاته في رؤياه الشعرية يحمل في جوهره فضحا للآخرين، وأن الانقلاب الذي عاشه الشاعر الى شاعر- يرسم نفسه بتوتر انعكاس حيث يسقط نور الألفاظ الشعرية علي النقطة السوداء

الفاسدة ليمنح القراء والمتاملين حدودا جديدة أوسع لرؤية كاشفة.. يقول أ.ريتشا در: الشعر في مقدوره أن ينقذنا، لأنه وسلة من الوسائل التي مكننا بها أن نتغلب على الفوضي.

نزار قباني في كتاباته للحب يحمل الثورة ضد كل ما يغرب الإنسان وضد من يغرب الحب
ويضيعه وضد كل ما يلونه بالوان منفرة. لقد رأي نزار أنه يعيش في زمان غير الذي يوده أن يكون،
إنه زمان يفرض علينا بلا أدني اختيار وعندما نقمع ونعيش فيه تضيع الفرحة في العيون وتنتهي
البسمة من الشفاه ويصبح الحب مجرد كلمات حمقا وتقال بلا معني ولا فائدة. إنه الزمان اللعين..
يقول:

يا سيدتي.. أرجو فهم شعري فلقد أضجرني ضجري منك تعبت أذني من موسيقي (الديسكو) تعبت عيني من سروال (الجينز) ومن أكياس (الشيبسي) ومن أمطار (الكولا) تعطرني صبغا وشتاء.

إن نزار ثائر علي كل ما يلون ويغير من نقاء الذات العربية، ثائر علي كل ما يضيع الإنسان ويضيع هوية الإنسان العربي.. إن شعره ضد العصر الأمريكي والأفلام الأمريكية والهمجية الأمريكية.. إن العمل الغني عند نزار هو رفض الواقع لا تعبير عن هذا الواقع، وفي رفض الفنان للواقع يقيم كينونة جديدة مخالفة للكينونة المزيفة والشعر هو إقامة الكينونة عن طريق الكلمة.

لقد شعر نزار من خلال كل ما يحيط به أن ذاته تنسحب وتختفي ويشعر أن مجتمعا آخر حل محل المجتمع العربي، لقد اختلت المعابير والملابس والطعام.. كل شيء تغير لهذا يرفض بشدة ذلك الضياع.. إن جمال الصورة التي يعرضها نزار ليست في أنه رفض ورصد للقائم ولكن بحث أيضا عن الأصالة وعن الهوية العربية.. يقول نزار: يا سيدتي

إني رجل لا يستوعب هذا العصر الأمريكي وهذا الذوق الأمريكي

وهذا الحب الأمريكي

وهذا الضرب الأمريكي على الأعصاب

يا سيدتي

لست أريد العودة عند نهاية هذا القرن لعصر الغاب!!

إذا كنا نرفض كل القيود المفروضة علينا من داخلنا.. إذا كنا نرفض قيود القيلة وأحكامها فإن
 ما يحدث الآن هو قيود وأحكام من العالم الأمريكي، متي إذن نتحرر ونشعر بوجودنا؟؟ انه الباحث
 عن الإنسان الحقيقي.. إنه ضد تجميد المرأة وضد أن تفقد كل حيويتها وأنوثتها، ما زال نزار يريد
 من المرأة أن تكون القوة والطاقة المحركة لهد يقول في ديوان.. تاريخ النساء.

هذا زمن لا أعرفه.. لا يعرفني..

لا أشبهه.. لا يشبهني

زمن بحكمة «الربوت»

فلا أحلام. ولا أشواق ولا إحساس ولا تغيير

زمن صارت فيه القبلة وجعا

وقم المرأة لوحا من قصدير!!

هذا زمن يسبح ضد الشعر .. وضد الحب.. وضد الوردة واللون الأخضر

زمن وضعت فيه قلوب الناس على سفن التصدير..

إن نزار يحمل مشعل الثورة من أجل التغيير.. إنه الباحث عن التحير عن كل ما يراه.. إن المتحرر يقوم بزعزعة الأساسات. زعزعت الأبنية غير القادرة علي بناء الإنسان.. وهدم عقلية الإنسان المنشيئة بحثا عن عقل يؤسس العلاقات الإنسانية.. إن المتحرر ينفصل عما هو سائد فهو إنن مغترب.. وهو هنا في المرحلة السلبية غير أنه يثور من أجل وجود جديد وقيم جديدة ليس من أجل ذأته وليس من أجل تحصيب ذاته فحسب، بل من أجل جميع الأخرين.. ومن ثم فالتكاملية والشمول هدفه.. إنه ينفصل بحثا عن فعل توحيد جديد.. ينفصل ليخرج من التشيؤ تاسيسا للكمال والجمال والتناغم فهو عاشق وتاسيسا للكمال والجمال والتناغم

ما يهدف إليه نزار قباني في رثيته الجمالية هو إبداع إنسان جديد يعيش من أجل أن يكون لا من لجبل أن يحصل علي ولا من أجل أن يستعمل، إنسان هدفه تطوير قواه تطويرا كاملا في الحب والعقل، ومن هنا فإن بداية المتحرر هي ثورة المستهلك ضد أن تستحوذ عليه السلعية لأن الاستهلاك غسل دماغ الإنسان من الفكر وأفراغ جمجمته من العقل وإحلال السلعة محله، إن هدف المتحرر طرح الصنمية تحقيقا للحرية والحب والرقة والعقل والاهتمام والكمال والجمال والهوية هي كلها نبات الحرية، وبهذا يستيقظ الإنسان واليقظة تقتضي أن تنتصر الحياة علي الأشياء والإنسان علي الآلة وأن يكون كذلك لجميع الاستعدادات الاجتماعية بهدف نمو الإنسان بما عليه من جميع الطاقات

الموجودة فيه بالقوة وزيادة اختياره من أجل الحياة بجميع أشكالها ضد المادة والكننة وعبودية الأشياء هذا هو البحث الجمالي الذي يبحث عنه نزار قباني، إنه بحث عن إنسانية الإنسان التي قد ضاعت وفقدت في ذلك الزمان.. فهل يمكن أن ينجح نزار في هدفه؟؟ أم نقول..

لكنه في الأبحار دون سفينة

وشعورنا أن الوصال محال؟؟

هل يستسلم نزار للواقع الأليم ويهتف قائلا:

الربيع تذكره كل النساء وكل الأزهار وكل الأنظمة العربية!!

بوسعي أن أفعل الأن شيئا.. كل ما حولنا دمار من.. دمار.. إن نزار قباني سوف يظّل يحمل الكلمة والمشعل وسيظّل ثائرا من أجل أن يقيم مملكة الجمال لأن حبيبته تناديه دوما:

لم أزل مأخوذة بحبك الكبير

ولم أزل أحلم أن تكون لي

يا فارسي أنت.. ويا أميرى

وأخيرا نقول مع رجاء النقاش.. لا يستطيع أحد ينكر أن نزار هذا الشاعر الكبير الغاضب كان أيضا شاعرا مغضوبا عليه، فقد آخذ عليه بعض متابعيه أنه كان جارحا وقاسيا في نقده لأمته العربية وغضبه عليها حتي لقد تعرض نزار أحيانا للمطاردة والمصادرة والتهديد بالقتل، ولكن المقيقة التاريخية تبقي بدون تغيير، وهي أن نزار كان من أخطر الشعراء الذين عرفهم العرب في القرن العشرين وكان هذا الشاعر الكبير يعبر عن غضب صادق وليس عن غضب سطحي، ولذلك فإن صوته الغاضب سوف يبقي قوة لنا تخرك نفوسنا ومشاعرنا نحو حياة أفضل وأجمل حتي لو كان هذا الشعر، وكلما حل

إنه نزار قبانى

THE RESERVE OF THE PARTY OF THE

## دراســـة

# الخروج من معطف الأب

( هراءة في أوراق الحركة الأدبية بدمياط)

## سمير الفيل

#### لحة تاريخية ،

تبدو محافظة دمياط كبقعة خضراء وسط هلال من الزرقة في اقصى شمال شرق مروحة الدلتا ، وبالرغم من صغر مساحتها النسبي إلا أنها كانت على الدوام بقعة ثقافية مضيئة ، ريما بسبب عنصر حاكم في طبيعة شخصية أبنائها حيث تعلو قيمة العمل، ولا يوجد وقت للاسترخاء والهدر، وهنا كانت الثقافة جزءا لا يتجزأ من شخصيتها الفعالة الكادحة، ولما كانت خلال الحروب الصليبية مطمعا للغزوات الستمرة فقد عرف أهلها قيمة الحفاظ على ما لديهم من قوت خوها من أيام الحصار الصعبة التي جربوها مرارا فعرفوا بالحنكة الاقتصادية وقدرتهم على التدبير وهو ما توارثه الأحفاد جيلا وراء جيل ، و" دمياط بطبعها شاعرة منذ أوجدها الله على شاطيء النهر وساحل البحر وجفاف البحيرة ، و أهل دمياط. منذ كانوا. شعراء . لأن دماء الفنان تجري في عروقهم .. فهم اصحاب أمزجة جمالية . ترتاح نفوسهم إلى الفن ، ويغرمون به ويمارسه بعضهم ويحسه الجميع " (١) وعلى العموم كانت دمياط من المناطق التي حباها الله يحس جمالي خلاق انعكس في حساسية شعرائها ، ورهافة مشاعر ساكنيها ، كما "كانت في دمياط مشيخة من الشعراء المجيدين على رأسهم شاعر دمياط (على العزبي) طيب الله ثراه . فقد كان شاعرا محفلها جهيرا تألق نحمه في سماء دمياط والتف حوله المحبون والتلاميد ، وكأنهم في مجلس شراب بدور عليهم بكئوس مترعة من شعره الذي يرفعه بجودة القائه درجات . وكان على العزبي . صاحب مدرسة للشعر التقليدي في دمياط . ومن عبائته خرج جميع شعراء دمياط: الأسمر والجبلاوي ومحمود عبدالحي والبدري محمدين وجميع شعراء دمياط في ذلك العهد " ( ٢ ) . وربما يكون وجود المعاهد والمدارس الدينية هو السبب الأول لالتزام كتاب الأجيال الرائدة من الشعراء بلغة القرآن الكريم ، حيث كانت أعمدة المساجد تشهد تجمعات مختلفة للأدباء ، وقد رصد كامل الدابى أهم تلك التجمعات سواء أدبية او فكرية ، وكان أهمها :

".اانشأ الشيخ مصطفى مشرفة (والد العالم الكبير على مشرفة ) أول جمعية فالتف حوله عدد من الشمراء وارتاب فيهم أهل السنة لما لمسوه فى أبحاثهم من جرأة وتقدمية فاتهموهم بالكفر والإلحاد مما أودى بجمعيتهم.

ب. كان الباحث محمد فريد وجدى مقيما بدمياط برفقة والده الوظف فى محافظتها ، وتعرف على المهاب المؤلف فى محافظتها ، وتعرف على المهاب المهاب الأدبى ، وكونوا جمعية تضمهم ، انتهت بنقل والده من دمياط . ج . اما فى مدرسة " شمس الفتوح " . ولازال مبناها موجودا فى حى النفيس . فقد كانت تمقد اللنوات الشعرية تحت إشراف صاحبها الشاعر الكبير على العزبى ، وعلى يديه تخرج أهم المادة فقلة.

د . الف إمام ناصف مدير التعليم بدمياط في اواخر عام ١٩٥٩ جمعية أدباء دمياط وقد انفرط عقدها بعد اجتماعين لا غير " (٣)

ويبدو إن هذه التجمعات التى رصدها الدابى لم تنجح فى تأسيس كيان إبداعى حقيقى فى ظل الغيوم السياسية التى كانت تحاصر كل نشاط غير رسمى ، والغريب أن الدابى نفسه كان أحد اعضاء مثلث شكل أهم تجمع أدبى فى تاريخ دمياط الحديث حيث تعاون معه محمد النبوى اسلامة ومصطفى أحمد الأسمر فى تكوين جماعة جديدة فأسسوا عام ١٩٦٠ "جماعة الرواد " ، واتخذوا من مركز دمياط الثقافى ( الجامعة الشعبية ) مقرا لها ، وفى ١٩٢/ ١٩٦٦ تطور هذا الكيان إلى مرحلة جديدة ، فظهرت جمعية الرواد الأدبية المشهرة تحت رقم " ٣٨ لتكون من أوائل الجمعيات الأدبية خارج العاصمة ( ٤)

ومالبثت تلك الجمعية أن اصطدمت بالسلطة السياسية في عدة مواقف انتهت بقرار وزارى رقم (٢٣) صدر عام ١٩٧٠ بدمج جمعية الرواد بجمعية وليدة هي جمعية رواد قصور الثقافة ويدلا من التعدد الذي يحدث أزدهارا تم خنق التجمع الوحيد المستقل ، ومحاولة الاحتواء وهو ما قوبل بنفور من أغلب الأعضاء .

بين الأدبى والسياسى :

ارتبط التجمع الأدبى بدمياط منذ البداية ارتباطا حيا ووثيقا بالقضايا الوطنية ، ويتبدى ذلك في مطبوعات الستينيات والسبعينيات من القرن الماضي ، والتى كانت ترى في الإبداع ضرورة ووظيفة ترقى إلى مرتبة الالتزام الواعى بهموم الجماهير .

ففى عدد من مجلة "رسالتنا " تؤكد الافتتاحية على أن " حركتنا الأدبية فى دمياط هى ملمح من ملامح الثقافة المصرية الشاملة تحاول أن تبرهن برغم المحن والتناقضات التى اعتبرناها جميعا علامة حياة ، ودليل تقدم ، إنها فى صميم الصميم من التفاعل الثقافي العسير المخاض ، والذي لابد إنه منته لصالح الإنسان ايحاول ان يبرهن انها لابشة لا تريم في ذلك التوجه الحدى شطر آلام إعادة تشكيل الإنسان المصرى لنفسه ، وللامح العالم من حوله ، في امتلاك حر وملىء بإمكانيات المستقبل الذي يصنعه المجموع كل يوم في كل مكان من مجتمع يتمتع فيه البشر جميعا بممارسة طاقاتهم الخلاقة " ( ه) ذلك الخطاب التحريضي الأقرب إلى " منافيستو " حركة فكرية سياسية اصبح مشروعا متكاملا مع ظهور جيل رائد مسلح بالوعي يمثله كتاب تلك المرحلة ، ومن أهم رصوزه طاهر السقا ، السيد النماس ، انيس البياع ، ثم الحسيني عبدالعالى .

إن ذلك الحس السياسى لم يتبلور في أدبيات الجماعة بمثل هذا الوضوح في المطبوعات السابقة ، ولكن توجد بدوره على شكل إرهاصات جنينية في افتتاحيات النشرات الأدبية ، والتي كانت تطبع طبعات فقيرة محدودة العدد . فهاهو الكاتب المسرحي محمد أبوالعلا السلاموني يدشن مقدمة إحدى اعداد النشرة بقوله : " (ن قضية الديمقراطية قضية ممارسة قبل كل شيء ، وإذا كانت هناك أخطة في التجربة الأولى فمن المؤكد أنها ستقل في التجربة الثالية ، وهكذا . عن نحاح الديمقراطية بقاس بميان ما حدققه من تقابع في كل خطوة " ( ٢ )

كانت الجماعة الأدبية مؤرقة البال بالقضايا الوطنية ، لكنها لم تهمل الشق الإبداعى ؛ ففى كل عدد من مطبوعاتها ثمة قضية جمائية تخص مهنة الكتابة ، وهاهو الكاتب الطليعى يوسف القصل بجيب عن أعقد اسئلة الإبداع : ما الأدب بقوله : " إذا سألتنى سؤالا مباشرا : من هو الأديب ؟ سوف اقول لك : الأديب إحساس ، إنفعال ، طاقة . وإذا سألتنى . سؤالا مباشرا . ومن اين له بهذه الحساسية ؟ سوف اقول لك : قراءة واعية ، فاهمة ، هاضمة . لا اكثر ، ولاشىء آخر . وإذا سألتنى سؤالا مباشرا . والاسيء آخر الناتنى سؤالا مباشرا . ماهو الأدب ؟ سوف اقول لك :

١. وردة فى عروة جاكت انيق ، وردة صناعية ، حمراء ، صفراء ، خضراء ، زرقاء ، بنفسجية ، فى فازة .

Y. طلقة ، بمثل طلقة المسنس ، البندقية ، المدفع .. في بعض الأحايين " (٧) وسوف ثمر اعوام قليلة قبل أن يمضى يوسف القط في الشوارع ملتاذا ، حاملا حقيبته السدواء الصغيرة ، لايرد عليا حقي المدواء الصغيرة . لايرد علي احتى المدوداء الصغيرة . لايرد علي احتى المدوداء المسلوح . ثم يكن الحساس المنيطر على الجماعة الأدبية منغلقا يرفض الاختلاف ، وهذا ما يرصده الشاعر أنيس البياع حيث يقول : " .. إن الصوت الاجتماعي لهذا التجمع كان أكبر من حاصل مجموع المبدعين . للذا ؟ لأن الحركة الأدبية كانت تأخذ خطوة متقدمة تحتاجها الثقافة ، فعلى سبيل المثل عندما قامت السلطة الناصرية في هذا الوقت بإحالة عبدالرحمن عرضه . رئيس سبيل المبدعية ولي المبدعية هذا القرار ، واستمر في موقعه ، وتمسكنا بمرئسة (ليس له إبداع ادبي يؤهله لأن يكون في هذا البقع ، لكن كان هذا موقفا الجماعية ، ذا القرار ، واستمر في موقعه ، وتمسكنا بمرئسة . رئيس المجمعية ، رئم أنه ليس له إبداع ادبي يؤهله لأن يكون في هذا البقع ، لكن كان هذا موقفا أو ابها مين من التوحد حيث كان يسود مناخ راق أو

ميثاق غير مكتوب للتمسك بالديمقراطية " ( A ) ، وربما كان إسهام الشاعر السيد النماس في التنظير المبكر لدى تلك الجماعة اثره البين في استقطاب اهتمام المبدعين الجدد من شباب الكتاب ، وهذا ما يؤكده محمد الزكى من خلال تتبع دقيق لعطاء النماس الفكرى فهو يرى " ان الكتاب ، وهذا ما يؤكده محمد الزكى من خلال تتبع دقيق لعطاء النماس الفكرى فهو يرى " ان الكتاب أداة سلبية ولا ينبغى ان يكون صنما للكتابة ، وإنما الكاتب ذات واعية ناقدة ترصد المجتمع بعين متأملة ومتمعنة فاحصة ناقدة ترى ما يعترى المجتمع من تغيرات .. إلى آخر ذلك ، ولهذا إذا تحرر الكاتب من النظرة التغييبية السلفية أو النظرة التغريبية الفاسدة وفقاً لما انتجا المتورسيد البحراوي يصبح كاتبا ملتزما التزاما واعيا باحتياجات القطاعات المواضعة ، أي انه يوجه كتابته إلى من يهمهم الأمر في تغيير هذا المجتمع إلى الأفضل ويتلمس جماليا أحوال المجتمع المرضية يصبح كاتبا ملتزما منتهيا لأمته وشعبه " ( ٩ ) .

ويالرغم من رصد النّزكى لقضية حداثية مختلفة فى مقاله إلا أنه قد أوضح فى الجنور الفكرية لرؤى النماس والتى ظلت تشرى منضدة الاثنين فترة طويلة قبل سفره معارا إلى الجزائر.

#### تمرد مشروع:

حينما كان الكاتب الجاد يسرى الجندى يعكف على تجويد مسرحياته الأولى في مختبره الإبداعي منعزلا نوعا ما عن الحركة الأدبية ، وفي الفترة التي توقف فيها مصطفى الأسمر عن الكتابة تماما عام 1947 ( ولم يعد إلا بعدها بحوالي عقد من الزمن ، وبالتحديد في نوفمبر المدا ) كان البعض يشد الرحال خارج الوطن ، والبعض الآخر طوى صفحة الأدب واتجه كلية إلى العمل السياسي مثل انيس البياع ، والحسيني عبدالعال ، وعبدالرحمن ابوطايل ، في حين انشغل كثيرون بلقمة العيش ، والبحث عن سبل اخرى للتحقق رغم البدايات القوية ، ( ننكر منهم على سبيل الثال لا الحصر : أميز زهران ، محمد وفا الباز ، محمد فايد ، سعد الشرياصي ، على رومية ، محمد شايد ، سعد الشرياصي

فى تلك الفترة بالتحديد بدأ جيل جديد يظهر على الساحة رافضا الشكل الأوحد للحركة الأدبية ، و كانت هناك رغبة فى طرح خطاب جمالى مغاير . ريما لم يبلغ بعد درجة النضج ، لكنه ينهض فى وجه المألوف والكرر .

حدث الصدام المتوقع حين تكونت ( جماعة ٣٧) واتخذت لها مقرا ثابتا هو رابطة التعليم الابتدائى ، ويدات في عقد جلساتها الأسبوعية ، وماثبثت أن أصدرت عددها الأول الذي يحمل تنظيرا مضادا وقد دشنه بمقدمة ضافية القاص محسن يونس ، وكانت الجماعة تضم الشاعر محمد علوش ، والشاعر مصطفى العايدى ، والشاعر سمير الفيل ، والقاص السيد النعناعى ( من ابناء بورسعيد المهجرين ) ، وكاتب المقدمة الروائى محسن يونس ، وقراءة متأنية لأوراق الجماعة تكشف عن الرغبة في الاستقلال والخروج من معطف الأب . تقول مقدمة العدد بلهجة ذارية ونبرة متحدية : " لقد حل السأم على الحياة الأدبية بدمياط ، وهذا السأم له

مظاهره الدالة عليه. نحن في حل من ذكرها . ونحن نفتح أعيننا فنعاني من صدمة تلك الحقية . إن ٧٣ ليست قارب نجاة ، ولا هي تدعى ذلك ، وإنما تحاول بناء جو أدبي أكثر صلابة ، بدلا من جو التيه وكثرة المنظرين. على قلة الإبداء. وإختفاء الدليل لعمل جاد . وهنا لاتبدو ٧٣ ظلا الرغبات ملحة سرعان ما تتلاشى وسط اللالة الستكنة في بعض النفوس ، وإنما دليل عمل وفعل ، وهي مع هذا لن تقبل استبداد الأحكام التي ستطلق عليها بلا موضوعية مستهدفة خنقها ، حتى تثبت إلى أي حد قد بددت جو السأم " ( ١٠) غير أن الجماعة سرعان ما تعرضت لمضايقات أمنية ، وتم جمع نسخ المجلة ، وإشعال النار فيها خوفا من الساءلة المباحثية ، فاضطر أعضاء الجماعة لمتابعة انشطتهم في مقاهي الدينة ، وكانت جماعة ٧٧ هي اول خروج علني على الجماعة الأم ، وهي كما نرى قد طرحت مشروعها الإبداعي برفض الصادرة على الكتابة لصالح التنظير، وتراجع الإنتاج الأدبي، واختفاء دليل عمل جاد. لكن ذلك الخروج المبكر لجماعة وليدة من معطف الأب تبعه عدة محاولات أخرى للخروج من أهمها جماعة صغيرة أصدرت " الشارع " وتكونت من : محمد الشربيني ، محمد غندور ، محمد الزكي ، ومجدى الحلاد ، حيث تضمن العدد الأول الطرح الفكري لهذه المجموعة ، وهي تعلن عن تمردها بنبرة غضب أكثر حدة : " تتحرك أقلامنا الناهضة في تلك البقعة الضيئة المتواضعة بعد ان حاصرتنا خيول الرتزقة من الذين نصبوا انفسهم . دون وجه حق . فرسانا علينا مدعين أن أقلامهم المصونة سيوفا تدفع عن مصر غائلة المخربين ، فإذا بهم ، وياللأسف المريقطعون رقاب الذين يتغنون باسمها مرددين بأصواتهم الفخمة مقولتهم العنترية : أنتم الشباب نصف الحاضر وكل المستقبل، ودمتم " (١١) .

كانت هناك رغبة قوية أكيدة للإنفلات من المشروع القديم ، ومحاولة التعبير عن جيل جديد طالع يربيد أن يعبر عن جيل جديد طالع يربيد أن يعبر عن نفسه ، لذلك رأينا نادى المسرح يحتضن نفس كوكبة ( الشارع ) ، ويصدر عدة أعداد يكتب فيها أحمد عبدالرازق ابوالعلا ، ومحمد الزكى ، ومحمد الشربيئي ، وهي عند أعداد إيكتب فيها أحمد عبدالرازق ابوالعلا السلاموني . ومايلبت أن يحدث الاستقلال التاب بصدور " مسرح ، ٨ ، وهي مجلة بسرف عليها أحمد عبدالرازق ابوالعلا ، وتتضمن الافتتاحية نقدا موجعا للمسرح التجارى الصاعد أنذاك ليهذم الكثير من القيم ، وتتضمن الافتتاحية نقدا موجعا للمسرح التجارى الصاعد أنذاك ليهذم الكثير من القيم المستورة : " . . كل تلك المسارح لا تقدم عليها أحمد عبدالرازق ابوالعلا المستورة : " . . كل تلك المسارح لا تقدم على مناس شيئا له قيمة . بل هي تطلب من الناس إلغاء المقوري والشعوري أيضا ، والسبب في ذلك . في رأينا ، هو المناخ الشعاف السائد اليوم تحكمه تلك والشعوري أيضا ، والسبب في ذلك . في رأينا ، هو المناخ الشعاف السائد اليوم تحكمه تلك بلا لوائم المائدة التي تملك المال والتي تفرض ، بالتالي . ذوقها وقيمها المادي على الفن ، فاصبح الفن غريبا عن الإنسان المسرى ( ١٧ ) ولم يكن هذا الخروج عن المسرح التقليدي إلا استداد المتمرد الدي أحدا إليه مع "جماعة ٣٧ " ومجلة " الشارع" ويمكننا أن نلتقط نفس التردد في عددين وسائة الدواد " ، حين تمكن جيل الشباب من الإمساك بدفة القيادة ، وإحكام قبضتهم على من " رسائة الرواد " ، حين تمكن جيل الشباب من الإمساك بدفة القيادة ، وإحكام قبضتهم على من " رسائة الرواد " ، حين تمكن جيل الشباب من الإمساك بدفة القيادة ، وإحكام قبضتهم على

مطبوعات نادى الأدب ، فقى إحدى أعداد " الرسالة " نقرا هذا التحليل الموجز : " يشترك اربعة من أدباء دمياطا الشبان الذين يحملون اليوم مسئولية التعبير عن الواقع ، وليست هذه المسئولية شيئا يمارس بشكل هلامى ، فإن كل أديب منهم وإن تقاربوا له وجهة نظر محددة فى الواقع المعبر عنه " ( ٣) ) .

وقبل اقل من عام تتمالى صرخة نفس الجيل الشاب ؛ ليعلن ان تعرده ليس مجانيا ، وأن هناك وعى بالمشاكل الاجتماعية التى تحيط بمجتمعهم : " هانحن نرفع دعوتنا للأدباء الذين صرفتهم مشاكل الحياة عن نشاطهم الأدبى ، وإنما يخيل لبعضهم أن أعضاء النادى فقدوا الحب لدبهم ، وإنهم أصبحوا خاوون ، فهذا مردود عليه فإنتاجنا بين أيديكم وعليكم أن تشاركوا في تقييم ما نقدمه . هناك قضايا كثيرة في حياتنا الاجتماعية والاقتصادية كالفلاء والفقر وتصاعد طبقات طفيلية كثيرة إلى جانب المشاكل السياسية والتخبط الحزبي وتوهة الديمقراطية ، علينا جميما أن نتبين طريقنا ونقول كلمتنا من خلال أدبنا " ( 13 ) .

يبدو أن فكرة الاستقلال عن الأجهزة الحكومية كانت هى الرغبة المستبدة بعقول مجموعة من الشباب الذين نجحوا في تأسيس "ضفاف" في الرابع من يناير ١٩٨٨ تحت رقم ١٩٨١ ، وقد نهضت الجمعية بنشاط بناء واستضافت عددا لا بأس به من رموز الثقافة المصرية ، لكن غياب الخبرة ، وريما حدوث بعض المساكل الإدارية، وغياب الكوادر المدربة ادى إلى تجمد نشاط الجمعية وفكها ، وهي التي عول عليها كثيرا فلحقت بجمعية "رواد" التي حلتها السلطة في عنفوانها ، وكان قدر التجمعات المستقلة أن يتربص بها النظام لأسباب مختلفة تأخذ دوافعها من الحذر المبالغ فيه إزاء كل مشروع يحمل نزعة الاستقلال.

وسيكون من الملائم هنا أن نسوق شهادة واحد من مؤسسى " ضفاها" حول ظروف تعشر الجمعية ، وكان الاتفاق أن الجمعية ، وكان الاتفاق أن هذا الجمعية ، وكان الاتفاق أن هذا الأساسى ليس تخريج مبدعين بقدر ما تصنع جمهورا للأدب في دمياط ، وجدت أن هذا لم يتحقق لصعوبات كثيرة ، وتركت الجمعية قبل أن يتم حلها بفترة طويلة ، كانت احلامها أكبر من إمكانياتها ، لم تقدر أن تحقق طموحاتها إضافة إلى أن الواقع القرائي في دمياط ضعيف ، لم يلتف حولها الأدباء الذين قامت من أجلهم فانهارت " ( 17)



a series of the series of the

كان الموت محطة رئيسية فى مشوار الحركة الأدبية بالثغر الدمياطى العتيق ، لكن المدهش انه كلما سقط أحد الأدباء نتيجة ظرف صحى صعب ، أو ضغوط عصبية مرهقة تداعى أعضاء التجمع للربط بين حادث الموت وفاجعة الفقد من جهة وبين غياب الحد الأدنى من الرعاية والاهتمام الذى كان من المنطقى ان تسبغه الدولة على كتابها خاصة فى الأقاليم .

كان ابرز حادث فقد هو وفاة الزجال الأسطى على حسن ظلام ، صانع الأحدية يوم الاثنين ١٢ أغسطس ١٩٧٣ . مات وهو يحتضن الرصيف أمام مستشفى دمياط العام ، أما سبب الوفاة ، فكما توضحه الأوراق انسداد معوى ١٤

كان على ظلام شخصا بشوشا ، رقيق الحال ، لا يشكو مطلقا رغم عوزه ، وتحول الموت إلى هجوم عنيف على بيروقراطية المؤسسات الحكومية ، خاصة مع طرح فكرة إنشاء اتصاد ديمقراطي مستقل للكتاب في مواجهة الاتحاد الرسمي الذي راي فيه بعض المبدعين اندي دين بالولاء للحكومة . هكذا يكتب بشير الديك . السيناريست العروف فيما بعد إثر فيلمه الشهير الديك . السيناريست العروف فيما بعد إثر فيلمه الشهير "سواق الاتوبيس . تصوره للأمر: " وفي كل الحالات يجب أن يكون واضحا أن النضال في هذا الاتجاه سيكون شاقا وعسيرا ، ويستلزم بالتالي ، ويشكل أساسي تركيز الجهود وتلافي الوقوع في الاخطاء القديمة والتقدير الصحيح لاتجاه الحركة نحو الهدف المحدد " ( ١٧ ) . ويربط أنيس البياع بين وفأة على ظلام وصحنة الثقافة والكتاب في مقال بنفس العدد يقول فيه : " إنها الحرب إذن فهشقفون وادباء وطنيون يسقطون او ينسحبون كل سنة صرعي الحصار المادي والفكري المصوب على محاولاتهم واجتهاداتهم من أجل ثقافة وطنية ، وذلك بفعل حلف بين وكافة القوي الرجعية المضادة للتقدم ، والمعادية لجماهير شعبنا ، وقعطشها لتقافة وادب حقيقين ينيران أمامها دروب النضال والعمل والتحرر ، ويمكسان أعمق ما في وجدائنا القومي من تناقض مع الاستغلال والفقر والتخلف والتبعية " ( ١٨)

وهكذا يتحول موت اديب فقير بسبب الإهمال وضيق ذات اليد إلى مظاهرة إدانة ضد الواقع المتردى ، ويكتب في نفس الاتجاه : محمد عبدالنعم ( مدير قصر الثقافة وقتها ) ، ومحمد النبوى سلامة ، والسيد النماس ، وسمير الفيل ، ومحمد الزكى ، والسيد الغواب ، ومحمد المتر ، ويتزامن ذلك مع زيارة جمعية كتاب الغد لنادى الأدب في ١٩٧٤/١٠/١٨ ، والتعرف على ادباء خارج مظلة المؤسسة الرسمية منهم : فؤاد قاعود ، ومحمد سيف ، وعزت عامر .

كما تتحول وفاة يوسف القط إلى مظاهرة احتجاج واسعة تنجح فعليا في كشف حجم الماساة التى أودت بهذا الكاتب الموهوب ( مواليد ١٩٣١/٧/٢٧ ببنى سويف وقد استقر بدمياط عملا وسكنا ) فقد خاصم الرجل الحياة ، ولم تفلح محاولات الزملاء في إنقاده من حالة الاكتثاب ، فمات " القط" في حديقة عامة ، ولم يتم الكشف عن هويته إلا بعد الموت بأيام ، وللإنصاف ، فإن مجموعة قليلة من مثقفي المدينة قد تنبهوا إلى أهمية الإنجاز الذي قام به يوسف القط ، فأصدروا له مجموعة قصصية صغيرة ، جمعوها من قصاصات الصحف والجلات ، جعلوا عنوانها "٩ قصص " (١٩) صارت فيما بعد الوثيقة الوحيدة لكتاباته وكان ذلك خلال حياته ، وحين مات يوسف القط في ١٢ ديسمبر ١٩٨٥ أقيم حفل أدبى كبير لتأبينه شارك فيه أحمد حميدة من الأسكندرية ، وإسماعيل بكر من بنى سويف ، وفردوس ندا من الاسماعيلية ، فضلا عن دراسات أعدت حول تجربته قدمها محمد الزكى وأنيس البياع ، وبعد مرور أكثر من ٢١ سنة سيمسر عنه كتاب " ذحت السقف " من إعداد محمد علوش .

لقد ظل موت على ظلام ويوسف القطا جرحا لا يندمل في مسيرة الحركة الأدبية بدمياط نظرا للأحواء المأساوية التي أحاطت بطروف الوفاة ، ولم يفلت من ذلك كاتب موهوب آخر هو حسين البلتاجي . وهو من مواليد قرية شرباص . وقد كان البلتاجي كاتبا " حسب الظروف " كما وصف نفسه في إحدى الحوارات، لكنه تقلب في أكثر من مهنة: صحفي بالقطعة، وخباز في فرن ، وعرضحالجي .. الخ ، وحين توفي في الثاني من ديسمبر ١٩٩٥ ترك خلفه مجموعتين قصصيتين ، وتاريخا مليئا بالظرف والصعلكة وحب الحياة . تجمع أدباء دمياط وأصدروا في ذكرى الأربعين كتاب " اندهش البلتاجي فمات ا" (٢٠ ) تضمن شهادات وقصائد عدد من المبدعين منهم: محمد مستجاب، يسرى السيد، مصطفى الأسمر، أنيس البياع، محسن يهنس ، د. عيد صالح ، مصطفى العايدي ، محمد سالم مشتى ، محمد العتر ، كامل الدابي ، محمد عبدالمنعم ، اشرف الخريبي ، سمير الفيل ،حلمي ياسين وآخرين ، وبرزت فكرة الملفات ، والكتب التنكارية إلى النور بعد طول انقطاع ، ومن الناسب أن نقتطع هذه الفقرة من مقال محمد عبدالمنعم لأنها تعبر في إيجاز عن مأساة البلتاجي: " .. حتى وهو في أحلك ظروف المرض، رفض أن يعيش الواقع ، وفضل الاغتراب ، ورفض اليقظة مفضلًا عكسها حتى دفع الثمن الفادح المحتوم، وليترك بيننا ما نشر من اعمال قصصية تدل على ثقافة من نوع مختلف .. ثقافة الفطرة والصدق الفني دون دراسة أو قصد علمي موثق .. بينما كثيرون نالوا هذا القسط الكبير من الدراسة المتوجة بالحرروف الكثيبة (أ.د) لكنهم لم ولن يستطيعوا أن يرقوا إلى هذه المرتبة من الصدق الفني والموهبة الفطرية الناضجة وإن أجادوا الصنعة " (٢١) ، وفي السياق نفسه ، من حيث رحيل الأدباء يضجع الوسط الأدبي كله بوضاة الشاعرة كريمة عبدالخالق في حادث سيارة مساء يوم ١٩٩١/٥/٢٧ وتقيم لها جمعية "ضفاف" حفلا تأبينيا ، يصدر كتيب جد صغير يتضمن كلمات لأنيس البياع ، وحلمي ياسين ، واشرف أمين ، ومحمد مختار، وعثمان خليل، وحاتم البياع. ويتوقف الزملاء أمام ظاهرة الموت نفسه كما نلمح ذلك في كلمة محمد مختار: " إن موتك قد حرك في داخلي الرغبة في الحياة ، وأعادني إلى الواقع من جديد ، وجعلني اعاهد نفسي أن لايخط قلمي إلا ماهو صادق وحقيقي ، فإن هذا هو ما يتسقى منا " ( ٢١ ) . وكانت فكرة المطبوعات الأدبية المواكبة لذكري الأربعين أو الذكري السنوية قد بدأت باجتهاد شخصي قام به كامل الدابي حين أصدر كتابا هو " شاعر الفلاحين "(٢٢) ضمنه دراسة مطولة عن الزجال العتيد عبدالقادرالسالوس؛ المولود في ٢١ فبراير سنة ١٩١٥

فقد توفى فى ٢٥ اكتوبر ١٩٨٢ تاركا عدة دواوين أولها "صحبة زهور " من سلسلة " أخترنا للفلاح " مع زكى عمر واحمد سليمان حجاب . وتتأكد هذه الظاهرة مع رحيل فتى الأزهر . ورفيق السلاد الجنيدى رائد شعر العامية فى دمياط . الشاعر الطبيب حسام أبوصير (٢٣) كما يرحل مهندس النكتة المصرية الكاتب الساخر حامد أبو يوسف ، وهو واحد من أهم رواد أدب الطفل فى دمياط ويصدر لله كتاب " عروس البحر " ( ٢٤) . لا يخفت ضوء القنديل مطلقا ، هرغم مرارة الفقد ، فإن الأرض ولود ، والشعلة المقدسة للكلمة الجادة ، تتناقلها الأيادى جيلا بعد جيل .

مند منتصف الثمانينات وعلى امتداد التسعينيات وحتى مرور الألفية الجديدة لم يشهد الواقع الثقافي بالحافظة اى خروج عن التجمع الأم باستثناء جمعية " ضفاف " التى أشرنا إليها ، والتى انتهى تاثيرها بحل الجمعية ، ويمكن الإشارة إلى جماعة صغيرة وجدت في مدينة الزرقا اسمها "شروق" تحمل نفس فكرة الاستقلال ومن كوادرها الناقد جمال سعد محمد ، وقد ظهرت لسنوات معلودة ثم خفت تأثيرها ، وهناك اللقاءات الثقافية بالأحزاب ومنها لقاء " الأربعاء " بحزب التجمع ، ولقاء "الجمعة "بحزب الوفد ، ويوجد صالون أدبى وحيد بمدينة دمياط الجديدة للمثقف محمد التوارجي ويعقد الجمعة الأولى من كل شهر ويستضيف أدباء ومفكرين نذكر منهم العالم الجليل الدكتور احمد مستجير يرحمه الله .

وعموما فقد غاب المهاد التنظيري والمرجعية الفكرية التي ظلت ملازمة التجمع الأدبى مع النشأة ، وعبر التطور الفني لمسألة النشر ، وتراجع دور الحرس القديم الذي بدأ يخلى الساحة لحيل إبداعي جديد لا تشغله المقدمات النظرية الإبداع ، بقدر ما يرى أن النص وحده ينبغي أن يكون حاملا خطابه لا اكثر . وفي ظل متغيرات اجتماعية وسياسية دراماتيكية جرى تفكيك البنية الفكرية التي عكف جيل الرواد على بناء هيكلها عبر سنوات طويلة ، وتحرر الإبداعي تماما من ارتباطه بالسياسي ، وأصبح النشر في هذه المرحلة هو مجرد تجميع لإنتاح مختلف ومتنوع في توجهاته وحقول دلالاته الفكرية والجمائية . صحيح أن هناك أصوات واعدة ، مبشرة ، رياما متجاوزة قد بدات الإطلالة على الساحة الثقافية ، لكن هذا تم بمعزل عن مشروع أدبي أو شافي واضح ومحدد ، وهو ما كان يميز الجماعة القديمة .

حملت مجلة " عروس الشمال " عبر إحدى عشر عددا مهمة تحديث النص الأدبى، وتراسل الفنون، والكشف عن إمكانية جديدة للأدب الشعبى، وانفتحت بقوة على التجارب الحداثية في القصة والرواية عبر الترجمة، كما تطورت " رواد " وحدثت تقنياتها الفنية ، وتخلت عن اسمها القديم " رسالة الرواد " لتبدأ شوطا جديدا تزامن مع غزو اسرائيل لجنوب لبنان واتجاهها لبيروت، فيصدر العدد الأول في أغسطس ١٩٨٦ مدينا ذلك العدوان من خلال ملف كامل عن القضية، كما تم تخصيص ثلاثة أعداد متتالية لأجناس أدبية بعينها ، فالعدد الثامن ( ديسمبر العدد الثامن ( ديسمبر ) حول القصيرة ، والعدد التاسع ( مايو ١٩٨٢ ) حول شعر العامية ، فيما جاء العدد

العاشر ( فبراير ١٩٨٥ ) متناولا شعر الفصحي . وبلاحظ أن نصيب الدراسات الأديية المصاحبة كان ضئيلاً ، ويكاد ينعدم إلا عبر مقالات متناثرة ، وهو ما بتلافاه المنظمون فيصدر العدد السادس عشر ( سبتمبر ١٩٨٨) متضمنا ملفا كاملا عن الدراسات الأدبية وتستمر الأعداد على نفس الوتيرة مع العودة أحيانا لفكرة اللفات الكاملة حول أديب بعينه ، فيخصص العدد الخامس عشر ( فبراير ١٩٨٨ ) حول القاص مصطفى الأسمر ، والعدد الثامن عشر ( يونيه ١٩٨٩ ) حبول الشاعر الراحل طاهر أبوفاشا الذي ارتبط في أواخر إيامه بالتجمع بعد طول مقاطعة ، وفيما بعد تصدر أعداد خاصة عن ثلاثة من رواد الحركة هم : محمد النبوي سلامة ( غنوة شقيانة ، رواد ٢٨، صيف ١٩٩٩) ، السيد النماس ( الشاعر الموقف الإنسان ، رواد ٢٩، شتاء ٢٠٠٠) ، السيد الغواب ( بيرم زمانه .. العدد ٣٠، شتاء ٢٠٠٠ أيضا) ، ويبدو أن تلك الفترة بدأت تشهد ولادة جيل جديد اكتفى كما ذكرنا بالنص ، دون محاولة لكسر التابو ، وخلع معطف الأب، فلم يكن في الحقيقة ثمة معطف باق ، وإنما ما حدث طيلة التسعينات هو محاولة للتخفف من الملابس الشقيلة التي تعيق الحركة ، وفي أعطاف ذلك أقيمت سبعة مؤتمرات أدبية ، كما وصلت عدد الإصدارات حتى تاريخ كتابة هذه الدراسة ( ٨١ إصدارا )، وهو عدد معقول إذا عرفنا إن حركة الإصدارات قد بدأت قبل مشروع النشر الإقليمي بفترة ، وبالتحديد في أغسطس ١٩٨٢ ، ويميادرة من جمعية قصر الثقافة في عهد محمد عبدالنعم حين تم شراء وحدة " ماستر " لنشر إنتاج الأعضاء .

واقع الحركة الثقافية الآن :

ريما كانت وقفتنا قد طالت أمام بعض محطات أساسية في مسيرة الحركة الأدبية بدمياط، لكننا قصدنا ذلك ؛ لأنه من المستحيل أن نتحدث عن حركة أدبية عريقة دون أن نكشف عن الجدور ونتفحص الأصول ، وهذا يجعلنا نتريث ونحن نلقى نظرة متأملة مستبصرة لواقع الأدب في دمياط بعد حوالي ٢٤سنة من تكوين جماعة الرواد كأول حركة منتظمة رسخت اسمها في البلاد.

من المنطقى أن نشير إلى أهمية الوقت للإنسان الدمياطى ، فالحرفة هنا غالبة لذا كان من المنطقى أن يكون لهذا المنصر أهميته ، وهو ما يصبغ تجارب الكتاب بالجدة والابتكار والفاعلية ، كما نشير فى دات الوقت إلى دخول حرفيين كثيرين فى صلب العملية الإبداعية ومنذ وقت مبكر ، كمما نلمج إلى أن الأدب كان وثيق الصلة بالناس ولذلك سيكون من المنطقى الدفع بالشعراء فى لقاءات جماهيرية مبكرة أدت إلى أن جاءت نصوصهم متسقة إلى حد كبير مع هموم الناس ومطالبهم ، وبذلك انتفت تلك الهوة التى يمكن أن تجدها فى مناطق جغرافية أخرى بين النص وواقعه .

سنحاول التمرف على الخيوط التى ربطت حركة السرد منذ بواكيرها الأولى وحتى الجيل الأحدث في دمياط فنقول أن مصطفى الأسمر كان له فضل الريادة فقد نشر منذ منتصف الخمسينيات في عدة مجلات منها " الأدب " لأمين الخولى ، ولكن إصداره الأول كان " المألوف والمحاولة " في فبراير ١٩٨١ ، ونشر قبله كتاب عن عمه الشاعر محمد الأسمر في يونيو ١٩٨١ ، وقد سبقه في النشر على صورة مجموعة القاص طاهر السقا بإصداره " منوعات على مقام الرصد " بتقديم غالب هلسا في أكتوبر ١٩٧٥ ، وقد تميزت مجموعات الأسمر المتوالية بصبغة فانتازية طالت أغلب النصوص ، فيما جاء يوسف القط ليقدم نصوصا قصصية تجريبية بالذخة الجمال لم تجمع في كتاب إلا على يد عدد من محبيه (حوالي ١٩٨٠) ، أما الحسيني عبدالعال النبي مثل المحافظة في المؤتمر الأول للأدباء الشبان بالزقازيق ( ديسمبر ١٩٦٩) فقد قدم نصوص قليلة قبل أن يغادر السرب ، ويعد حسين البلتاجي واحدا من كتاب هذا الجيل وقد أصدر مجموعتين بعد التحقق بوقت طويل ، هما " الرقص فوق البركان " ١٩٨٩ ، و" المتوحشون" تتحقق أو تواصل المسيرة فقد ظلت في منطقة تلمس البدايات لا أكثر .

جيل الوسط جاء بتيار حكائى عارم، وتقدمه القاص محسن يونس وقد كتب عنه إدوار الخراط في كتابه عن مشاهد في ساحة القصة لجيل السبعينات ، وقدم يونس عدة مجموعات الخراط في كتابه عن مشاهد في ساحة القصة لجيل السبعينات ، وقدم يونس عدة مجموعات لقصصية بداها ب" الأمثال في الكلام تضيء" ( طبعته الثانية في فبراير ۱۹۲۷) ، و"الكلام هنا للمساكين " ( فبراي ۱۹۲۰) ، وغيرها من مجموعات ، ويمتاز عالم بخصوصية فريدة كما أشار إلى ذلك اكثر من باحث منهم عبدالرحمن أبوعوف ، ومن نفس الجيل محمد الزكى وإن كان تصنيفه كشاعر عامية احق لإنجازه المتهيز فيه ، وإيضا زينب محمد الزكى وإن كان مدينة عزية البرح كان لقصصها طقس احتفالي مميز قبل أن تتوقف تماما بالزواج ، ومن نفس الجيل كاتب هذه المسطور الذي اصدر حتى الأن أربع مجموعات قصصية ومثلها على شبكة الإنترنت وله إسهامات كبيرة فيما يسمى " أدب الحرب " ، واللدكتور عيد صالح الذي قدم إعمالا ناضجة قبل أن يستقر نهائيا في حقل الشعر ، وقبل أن يتجه محمد الشربيني للمسرح قدم مجموعة جيدة هي" " (ويد آخري من منظار آخر " ( ۱۹۸۲) .

وقد جاء جيل جديد فأضاف إضافات يعتد بها وهو جيل الثمانينيات ومن كتابه حلمي ياسين وله مجموعتان هما "أولاد البحر . أولاد نوح " ( سبتمبر ١٩٦٩) ، "ذلك البيت " ( ٢٠٠٠) وهو كان بحتفي بالبسطاء ويهتم كثيرا بالمؤثرات الشعبية في نصوصه المتميزة ، ولا يمكن إغفال الكاتب احمد زغلول الشيعلي بكتاباته المتقشفة لغويا ، والمضفورة برهافة الشعر وذات التأثير التوي خاصة في مجموعته" شتاء داخلي " وإن كنا نعتبر ولادته الحقيقية في الرواية كما سنشير إلى ذلك في مجموعته" من نفس الجيل كتاب لهم إصداراتهم المهمة منهم اشرف الخريبي " ورد الشتاء " ، واشرف أمين " حبات العنب " ، عوض عبدالرازق " الجنين في شهره الأول" " وبد الشتاء " ، واشرف المين " حبات العنب " ، عوض عبدالرازق " الجنين في شهره الأول" علمه منصور (تبدو لغته مكتفة وذات إيحاء قوي وإن اتصفت نصوصه بالندرة ) ، صلاح مصباح ( وفي قصصه ذلك الحس الصوفي المترع بالألم ) ، احمد عمارة ،السيد شليل ، بنيعة

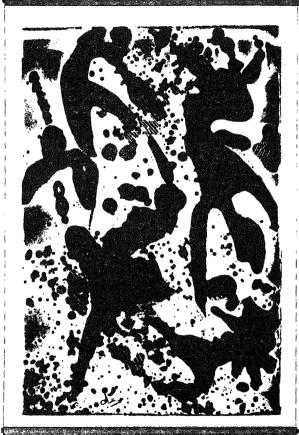
صلاح ( توفيت ) ، الدكتور رضا عرئسة ( توفى ) وبعد ذلك الجيل نأتى لسنوات التسعينيات. وقد تحدث عملية (زاحة زمنية غير مقصودة فيما يخص الأجيال. فنجد مجموعة كبيرة من كتاب القصة المميزين حقا .

هذا جيل معطاء وغزير الانتاج فهناك محمد مختار في مجموعته الوحيدة "قلب جمار عزيزة " وقد لفتت الأنظار بسبكها اللغوى الرائق ، ومحمد شمخ بمجموعتين هما " مساحة بلون الشمس " ، " لسع النعناع " وللكاتب اهتمام بالغ بالاقتصاد اللغوى ، ومن نفس الجيل يقدم لنا فكرى داود مجموعته الثانية " صغير في شبك الغنم " وقد حظيت بكتابات نقدية جيدة في أغلب الدوريات القومية بما فيها " الأهرام " ، وكان قد أصدر قبل ذلك " الحاجز البشرى " ، وينجح عبدالوهاب الشربيني في الخروج من صمته ليقدم مجموعة قصصية تعلن عن كاتب موهوب وكتاباته طازجة " إنسان عادى " ، أما سادات طه فيطل علينا بمجموعة " أشياء ثقيلة " ، وينجز عابد المصري مجموعته " وجوه منسية "، ويعلن ايمن الأسمر أن التوريث في الأدب ممكن من خلال مجموعة تستحق الاهتمام هي " الوقوف على قدم واحدة " ، وعلى نفقته الشخصية يصدر أحمد عفيفي مجموعة بعنوان " الملكة بدارة " ، ومحمد سامي البوهي " لوزات الحليد " ، والدسوقي البدحي " صخب الصمت " على نفقته، أما جمال سعد محمد فيقدم ثلاث محموعات قصصية هي "عد " ، " الحلم " ، " ربما هكذا " ، ولكن إنجازه النقدي هو الأهم في تقديري، وهناك أيضا من الأقلام الطموحة محمد شبانة، وكما هي عادة كل التجمعات الأدبية يأتي كتباب جيدد يعكضون على بلورة تجاريهم الأولى ندكر منهم هشيام عبدالصميد ، واثل عبدالخالق ، ونوران رفعت ، وأنجى البرش ، وحسام السيد ، وجميعهم يبدو في حالة بحث دؤوب عن ملامح خاصة لتجربته.

في الرواية هناك مخطوطة لطاهر السقا لم تنشر حسب علمي هي "رحلة الألف ميل" كتبها في السبينيات، وينشر احمد زغلول الشيطي" ورود سامة لصقر" في ادب ونقد " (عدد يناير / في السبينيات، وينشر احمد زغلول الشيطي" ورود سامة لصقر" في ادب ونقد " (عدد يناير / بحبريتر ١٩٩٠) ثم في سلسلة فصول فتحدث ضجة نقدية هائلة ويكتب عنها نقاد معروفون بجمينتهم منهم صبري حافظ وفريدة النقاش وخليل الخليل، وتنشر "رجال وشظايا " لسمير الفيل ( ١٩٩٠) عن حرب إكتوبر، ثم يقدم مصطفي الأسمر رويات عدة يبدأها ب" جديد الجديد في حكاية زيد وعبيد ( ١٩٩٣)، ومحسن يونس "حلواني عزيز الحلو" ( فبراير ١٩٩٨)، ومن الجيل الأحدث يكتب فكري داود روايته " المتعاقدون " فيفوز بإحدى الجوائز المتقدمة في مسابقة " أخبار الهوم" لهذا العام ٢٠٠١، وهو كاتب طموح لديه مخطوط روايت في " سفر الموت"، و"حارة الشاعر محمدا العتر وهو من جيل الرواد وقد نضر ثلاث روايات في " سفر الموت"، و"حارة النقيس " و" غيبوية " . وربما بدن الروايات أقل عددا وتأثيرا من المجموعات القصصية لأن الاشتقال عليها يحتاج إلى جهد كبير ويعوزه شيء من النشرغ.

يمثل شعر العامية بدمياط مركز ثقل على امتداد تاريخ الحركة الأدبية بدمياط للعوامل التي

أشرنا البها سابقاً ، وكان لشيخ أدباء دمياط مجمد النبوي سلامة دوره المؤثر والحقيقي في احتضان تحارب من إتوا بعده ( أصدر "غنوة شقبانة " باكورة إصدارات الرواد في ١٩٨٢) ، ومن نفس الحيل بأتي محمد المتر ( أول ديوان له كان " كلام للطين" فيراير ١٩٨٢) ، ومحروس الصباد ( ديوان " مسافر يا يحبر " مارس ١٩٨٤) ، ثم الزجال العتبيد السيد الغواب صاحب الرباعيات الشهيرة وهو واحد ممن شكلت قصائدهم حديا جماهيريا خلاقا ، وعبدالعزيز حية ( أول دواوينه " حمل الزمان أكبر " أكتوبر ١٩٨٧، وسيتحه بكليته لفن النحت وجمع التراث الشعبي ) ، كامل الداني ( صدر أول ديوان له " و الرصيف " فيراير ١٩٨٥) وهؤلاء الشعراء ومعهم سمير الفيل ومحمد علوش ساهموا بقصائدهم في الأمسيات الشعرية بالمقاهي والقري خلال حرب الاستنزاف ( ١٩٦٩) غير أن السيد الحنيدي طالب الأزهر كان صاحب التأثير القوي في نقل القصيدة من نسقها الزجلي لرحابة قصيدة العامية المصرية ، وقد واكب ذلك ظهور جيل الوسط ومنه كما سبق وأن أشرنا محمد علوش ، وسمير الفيل ( خمسة دواوين أولها " الخيول " ١٩٨٧ ) إضافة إلى مجدى الجلاد ( قبل اتجاهه للمسرح " شيابيك " ١٩٨٣ بدراميتها العالية ) ، محمد الزكي ( له ديوانين أولهما "المنتخب من باب أحوال الرعية " ١٩٩٩) وهو شاعر عامية مميز في توظيف المثل الشعبي داخل النص ، ومحمد غندور ( مقيم منذ سنوات طويلة في الكويت) وشعره يشبه الرقش الضوئي ، وبعدهم يحدث انقطاع طويل قبل أن تتردد أصداء شعراء جدد منهم من قرية الشعراء أحمد الشربيني ( خمسة دواوين أولها " باحلم لبلدي " ١٩٨٤) ، ثم من مركز الزرقا السيد عامر ( ثلاث دواوين شعرية أولها " انتظار " ١٩٨٢) ، ومن نفس المنطقة السيد الموجى ( له عدة دواوين منها "بيكيا " ) ويأتي جيل جديد يقدم تشكيلات جمالية مبتكرة ورهيفة منهم ضاحي عبدالسلام " بريزة فضة "وهو شاعر موهوب جدا ، و شاكر المغربي " مرشية الولد المفتون " ، ومن قرية الرحامنة ابوالخير بدر ( ديوانان الأول " تحولات " ١٩٩٨)، ثم يطلع شاعر مطبوع يعيد أمجاد السيد الغواب بتجاوب جماهيري واضح مع رنة الزجل بعد عصرنتها ، وهو أحمد راضي اللاوندي في عدة دواوين منها " عناقيد " ١٩٩٥، " النكلة والطربوش " ١٩٧٧، " من غير سلام " ٢٠٠٠) وهو من مدينة عزية البرج ، وتبدو الأصوات الجديدة مختلفة في تشكيلها العماري للقصيدة كما سنرى عند صلاح عفيفي ( ديوان مخطوط " ريشة ندى ")، ولدى شعراء لم يصدروا دوواين بعد مثل طه شطا وإسعد بيصار، جمال البلتاجي، محمود الشرابي ، ووحيد رضا ، وحسانين بدر ،ماجد عبدالنبي ، ومن فارسكور تكون هناك تجارب مختلفة في مفهومها لمعالجة القصيدة من بينها أعمال ممدوح كيرة ومحمد الزلاقي، شوقى صقر، ومن كفر البطيخ أيمن عباس هاشم ( ديوان " توتة الحلم القديم " ) ، ومن بيت ثقافة السرو محمد العربي يونس ( ديوان " وعجبي ١" ) . وهكذا تبدو قصيدة العامية في أوج انتشارها ولكن ثمة أزمة تنجم عن التكرار وتطابق بعض الأصوات وهو ما تلتفت إليه الدائقة اللدرية .



يمكننا بدون أي تجاوز أن نشير إلى أن تيار شعر الفصحي في دمياط يمثل العقل المفكر للحركة باختلاف توحهاته حبث قاد عملية تحديث الأشكال القديمة مع وحود هاحس التحريب ، وهو منا اتضح من خلال تجبرية أنيس البيناء ( المولود في قبرية كفير البطيخ ٧/٢٠/ ١٩٣٩) والسيدالنماس ( المولود في مدينة دمياط ١٩٤٦) فكلاهما قاد الحركة الشعرية بشقها الحداثي ، وإن مال النماس إلى التراث العربي مستنطقا إياه في حين تداخل البياء مع الهم السياسي في إيقاعات قوية ونغمات صداحة ، وكان له دور كبير في ربط الحركة الأدبية يرموز مصرية كالشاعر عبدالرحمن الأبنودي ، وسيد حجاب ، وغيرهما ، وقد أنشغل أنيس البياع بالحركة السياسية فلم يجمع قصائده في ديوان في حين نشر السيد النماس ديوانا وحيدا هو " الصوت والرماد " ديسمبر ٢٠٠١ ، متأخرا عن مجايليه ومنهم مصطفى العايدي الذي أثري المكتبة العربية بأربعة دواوين نذكر من بينها " اصداء من رياح العشق "١٩٨٥ و" الدخول إلى الجزر " ١٩٩٤ وللعايدي حس قومي واشتباك حي ومؤثر بالقضايا العربية ، وقد يبدو د. عيد صالح أقرب في تشكيلاته إلى الخط الدرامي والجملة الديناميكية المتفجرة بشظايا التصرد كما نجد في دواوينه الأربع المتتالية ومنها " شتاء الأسئلة " ١٩٩٥، و" أنشودة الزان " فبراير ٢٠٠٢. هذا جيل الرواد وقد يكون منه د. حسام أبو صير الذي انشغل بالطب وصدر له بعد رحيله ديوان " قصيدة ساذجة " مارس ١٩٩٦. وعلينا أن نحيط بشاعرين كانا دائما بعيدا عن تفاعلات الحركة الأدبية بالرغم من انتاجهما الملموس: الأول هو القطب خيرت السالوس، شقيق القياص عبدالله خيرت مدير تحرير إبداع عهد الدكتور عبدالقادر القط. ولم يصدر له ديوان في حياته ، وإن تولى الأصدقاء جمع بعض قصائده بعد رحيله " موت بحار" ٢٠٠٤ ، والثاني هو الصيدلاني هاني إيازين وله مسرحية شعرية " ليلة في قصر الرشيد " ديسمبر ٢٠٠١، وقد عرضت على مسارح القاهرة قبل طباعتها بأكثر من عقد كامل . أما جيل الوسط فيبرز منه الدكتورة عزة بدر التي صدر لها عدة دواوين منها " ألف متكا وبحر " ومن مطبوعات الرواد " تأشيرة دخول للنار " فبراير ٢٠٠٣( ستنال فيما بعد جائزة الدولة التشجيعية في أدب الرحلات) ، وكذلك فكرى العتر بديوان صفير "صدرى تسكنه غابة " فبراير ١٩٨٤ قبل أن يتحول للدراسة الأكاديمية في مجال علم النفس ، ويلحق بهذا الجيل عفت بركات بديوانين هما "نقش له في ذاكرتي " مارس ١٩٩٨ ، ' صباحات لمن قاسمني دفئه" ابريل ٢٠٠٣ وقد خاضت الكاتبة تجارب في التمثيل والاخراج .

وجاء تيار كاسح مع جيل جديد يحاول أن يشق طريقه ليقدم أشكالا متنوعة من القصيدة ، ومنه سيف بدوى " ساعة العناق " ١٩٩٩، وهو شاعر مجدد يؤسس لنص يصنع قطيعة تامة مع الرومانسية ، ولا يقع في أسر الغرائبية ، وسامح الحسيني عمر في " انفجار الروح " ١٩٩٩، " سيرة الزينبي " ٢٠٠٣ ، ولنصوص هذا الشاعر سحر وخفاء وأسرار باطنية عميقة ، فتجربته متدفقة بديمومة الحياة ، أما محمد سالم مشتى فله ديوانين " تنويع على فعل " و" إحالات مطهمة بدعي البدوى " وهو شاعر مختلف في لفته بسمت بدوى من خلال قاموس خاص ،

ويقف أحمد بلبولة في منطقة خاصة به تجمع بين التصوف والرومانسية الجديدة "هبل" 
ديسمبر ٢٠٠٣، ويقدم سامى الغباشي قبل استقراره في القاهرة عدة دواوين تكفف عن نص 
طموح من بينها " فوق داكرة الرصيف" ١٩٠٩، في دات المجال تتردد اصداء رومانسية جموع في 
اعمال أشرف الخضري " احبك صامتا كالورد" ٢٠٠١، ويجنح محمد العزوني لمزج الخرافة 
الشعبية بهاجس الوت " هدير البحر في ليالي شهرزاد " يناير ٢٠٠٣، ونشير إلى ديوان ضاحي 
عبدالسلام الأول " هارموني " يونيو ١٩٩٨ بعده تحول نهائيا لشعر العامية، وقمة اسعاء اخرى 
عبدالسلام الأول " هارموني " يونيو ١٩٩٨ بعده تحول نهائيا لشعر العامية، وقمة اسعاء اخرى 
قدمت اعمالا شعرية متنوعة منها : عثمان خليل " دوب البنفسج " ١٩٩١ " توفي" ، ممدوح كيرة 
" رائحة الحزن " ٢٠٠٠، احمد عفيفي " ٢٠٠١ " وحين تصحو القراشات " ٢٠٠١ على نفقته ، 
ايمن عفيفي من كفر البطيخ " سقط الملك " ٢٠٠٠، محمد دا لعباسي " دقات قلبي ياوطن " 
ايمن عفيفي من كفر البطيخ " سقط الملك " ٢٠٠٠، محمد ذكى الزلاقي " 
قضية في المطبعة " ٢٠٠٤، أمال الحطاب " شمس تأبي الغروب " ١٩٠١ على نفقتها ، وهي اعمال 
متناثرة لايقف خلفها مشروع شعرى واضح ، وهناك صوت شعرى جسور من كفر سعد هو صلاح 
بدران ، وشقيقة محمود بدران ، كما ذنبه لوجود اصوات جديدة مبشرة بدات الظهور منها محمد 
سادات التوني ، وثم يصدر ديوانا بعد ، وغيره .

في مجال المسرح سنكتفي بالتعريف بابرز كتابه دون التطرق لتفصيلات حيث يقف على وأس المتال التعار الكاتب المسرحي العتيد يسرى الجندي باشتغاله المبكر على التراث الشعبي ( من اعماله "الشار الحالة المناز ورحلة العداب") ، وهما من المسرح الهلالية ") ، محمد أبوالعلا السلاموني ( من اعماله "الثار ورحلة العداب") ، وهما من اعماله "الجانب الخرص العربي حاليا ، ويليهما جيل الوسط : محمد الشربيني ( من اعماله "الجانب الآخر من النهار")، ناصر العربي ( من اعماله "صتات الذاكرة") وجميعهم حاصل على جائزة الدولة التشجيعية ، وهناك الكاتب المورف مجدى الجلاد ، والمسرحي عبدالمعميد ، ومن كتاب المسرح الذين الم يأخذوا حظهم من الشهرة : عماد الديب "صيف مع سبق الأصوار"، عبدالعزيز اسماعيل "انتفاضة ترعاها السماء "ابريل ۱۹۸۸.

وفى أدب الطفل تصادفنا أسماء الرواد مثل حامد ابويوسف ، ومحمد ابراهيم ابوسعدة ، ويلههما هالة المغلاوى وذاصر العزبى وجميعهم تعامل مع النص السرحى فى صيغ مبسطة ، إما قصة الطفل فيبرع فيها محسن يونس ، وفكرى داود .

هذا الرخم الإبداعي الذي يستشعره القاريء لم تواكبه حركة نقدية جادة فباستثناء ما قدمه أنيس البياع صبكرا في " الآداب " البيروتية فقد عكف أغلب الكتاب على الولوج لفضاءات النصوص من خلال ما يمكن تسميته النقد الانطباعي . خلال جلسة الإثنين الأسبوعية . ونشير في هذا الصدد لنقاد مؤثرين منهم عبدالرحمن عرنسة والسيد النماس ومحمد علوش صاحب المبادرات في هذا الشأن ثم محمد الزكي الذي قدم اطروحات في غاية اللماحية ، لكن هناك صوفان احترفا النقد مصطفى كامل سعد الذي

اهتم مبكرا بنجيب محفوظ ثم تطرق لمالجة نصوص أعضاء ذادى الأدب ومن إصداراته "
البحث عن عاشور الناجى " ۱۹۹۱، " تداعيات المكان والشكل فى ادب نجيب محفوظ " ۱۹۹۱، "
تأملات نقدية " ۲۰۰۰، والناقد جمال سعد محمد الذى قدم كتابين هما " اغتراب الذات وحداثة
الموروث " ۲۰۰۱عن مصطفى الأسمر، " طاقة اللغة وتشكيل المعنى " ۲۰۰۲ عن سمير الفيل ، وإن
كان مؤتمر اليوم الواحد( عقد فى ۲۷ مارس ۲۰۰۱ وإهدى اعماله لروح محمد النبوى سلامة )
قد أبان القدرات النقدية لعدد من المبدعين منهم : سيف بدوى ، فكرى داود ، د. عيد صالح ،
أشرف الخريبى ، حلمى ياسين ، مصطفى العايدى .

ويجدر بنا أن نؤكد على العلاقات الطيبة والمتينة التي جمعت كتاب دمياط ممن لم يغادروها للإقامة بالعاصمة بعدد من أبناء المحافظة الذين سلكوا درويا للعمل والسكن والمساهمة في رقي عاصمة المعز، ومنهم من الجيل القديم الدكتورة عائشة عبدالرحمن ( ساهمت في تمويل أول مسابقة لجماعة الرواد في الستينيات) ، الدكتورة لطيفة الزيات ( اشتركت في حملة الانتخابات مع شقيقها محمد عبدالسلام الزيات ١٩٧٨ ) ، الدكتور محمد البدراوي زهران ، الروائي صبيري موسى ،الشاعر فاروق شوشة ، والمسرحي عبدالغني داود ، المخبرج سعد اردش والقاص صلاح عبدالسيد ، الشاعر عبدالعليم عيسى ( كفر الياسرة ) ،الباحث عبدالحميد حواس ( شرباص ) ، الدكتور محمد شيحة ( مدينة الزرقا) ، الناقد أحمد عبدالرازق ابوالعلا ، السيناريست بشير الديك، الناقد محمد محمود عبدالرازق، الدكتور محمد الجوادي، ومن الجيل الأحدث القاص محمد بركة ،الروائية نجوى شعبان ، الشاعر أحمد الشهاوي ، الشاعرة الدكتورة عزة بدر ، الفنان التشكيلي شادي النشوقاتي ، الكاتب الشاب عمرو سميـر عاطف ( مبتكر شخصية بكار) ناهيك عن صلة العرفان والتقدير للرموز المصرية العتيدة ممن كان مسقط رأسهم دمياط ومنهم الدكتور زكي نجيب محمود ( منية الخولي عبدالله ) ، الدكتور شوقي ضيف ( أولاد حمام ) الدكتور عبدالرحمن بدوى ( شرياص ) ،الدكتور محمود حافظ دنيا ( فارسكور ) ، الدكتور زاهى حواس ( العبيدية ) ، وبالطبع العالم المربى الكبير على مشرفة . إنها الشعلة التي تنتقل من جيل إلى جيل ، فلا تخبو نار المعرفة مهما أدلهمت الخطوب ،ولا تخفت نبرة القص والإنشاد عن صياغة الوجدان برقي ووعي وشفافية .هذه هي دمياط التي أسهمت إسهاما حقيقيا في رفد حركة التنوير نحو المستقبل بدماء جديدة في شتى ميادين الفكر والثقافة بحب حقيقي ، وكرم اصيل .

دمیاط فی ۹/ ۹/ ۲۰۰۳



- (١) مقدمة كتاب " دمياط الشاعرة " اشترك فى كتابته اربعة ادباء هم : سعد الدين عبدالرازق ، وطاهر أبوفاشا ، وكامل الدابى ، ومصطفى الأسمر ، والمقتطفات الواردة هنا من وضع طاهر الهفاشا ، مديرية ثقافة دمياط ، ١٩٨٧ .
- (۲) المسدر السابق ، ص ۱۰، ۱۱.وفيه ترجمة لعدد كبير من الشعراء هم: الشيخ سليمان عياد ، حسن الدرس ، على على العزبي ، على الغايات ، محمد البدري محمد لين ، عبدالله بكري ، محمد المسمر ، محمود الأسمر ، محمود عبدالحي ، محمد الأسمر ، محمود عبدالحي ، محمد مصطفى عبدالحي ، محمد مصطفى حمام ، حسن كامل الصيرفى ، على على القلال ، طاهر محمد ابوقاشا ، عبدالقادر أحمد السالوس ، عبدالعليم عيسى ، السيد مسعد الأطروش ، فاروق شوشة ، وكلهم شعراء فصحى باستثناء السالوس الذي صدرت له عدراء فصحى باستثناء السالوس الذي صدرت له عدة مؤلفات زجلية .
- (٣) كامل محمد الدابى ، فى بحث بعنوان " مع الأدباء والأدباء "، من أوراق مؤتمر دمـياط الأدبى السابع ونشـر فى عـدد خـاص من " إصـدارات الرواد " ، أبريل ٢٠٠٠ ، والمادة مـأخـودة بتصدف.
- (٤) مطبوعات مهرجان دمياط الأدبى الأول وقبل أن يتحول إلى مؤتمر ، خلال يومى ٢٨.٢٧
   /٢/ ص٦٠ .
  - (٥) رسالتنا ، صدرت عن قصر الثقافة ، ادباء دمياط ، نوفمبر ١٩٧١ .
  - (٦) رسالة الرواد ، يونيو ١٩٦٨ ، أشرف على إصدارها لجنة النشر بجماعة الرواد بدمياط .
- (٧) رسالة الرواد ، اكتوبر ١٩٧٢ ، اسرة التحرير : يوسف القط ، أنيس البياع ، سمير الفيل ،
   الحسيني عبدالعال ، حسام ابوصير ، السيد الغواب ، محمد النبوى سلامة .
- (٨) مواجهات ، سمير الفيل ، حوار مع أنيس البياع يوم ١٠٠١/ ١٩٩٩ ، صدر الحوار في كتاب ، " [صدارات الرواد " ، العدد ٥٣ ، ٢٠٠٠.
  - (٩) محمد الزكي ، دراسة بعنوان " آتيكم منه بقبس " رواد ، العدد ٢٩، شتاء ٢٠٠٠، ص ٤٩.
- (١٠) جماعة ٧٣ ، العدد الأول ، جمعية رابطة التعليم الابتدائى ، وكان العدد يحمل شعار " إنطلاقة الألحان في السكون ثورة " ، سنة ١٩٧٣.
  - (١١) الشارع ، نشرة غير دورية ، العدد الأول ، ١٥ مايو ١٩٨٠ .
- (۱۲) المسرح ۸، وقد صدر هذا العدد مواكبا لإخراج محمد الشربيني عرض " الجانين "، ومن طاقم العمل ، رافت سرحان ، ناصر البشوتي ، مجدى الجلاد ، محمد غندور ، محمد شميس ، وكلهم ارتبطوا بالحركة الأدبية / الفنية بشكل أو بآخر.
- (٦٢) رسالة الرواد ، توقعب بر ١٩٧٦، والأدباء الذين دشنوا العدد هم : محمد غندور ، محمد الشربيني ، محسن يونس ، سمير الفيل .

- (۱٤) رسالة الرواد ، يناير ۱۹۷۷ ، وقد شارك فى تحرير هذا العدد : محسن يونس ، محمد الزكى ، السيد النماس ، محمد غندور ، محمد الشرييني .
- (١٥) ضفاف : العدد الأول ، مارس ١٩٩٠ ، وتشكلت هيئة تحرير المجلة كالتالى : رئيس مجلس الإدارة حلمى ياسن ، النائب : اشرف امين ، السكرتير : كريمة عبدالخالق ، امين الصندوق : محمد العزونى ، الأعضاء : عبدالعزيز حبة ، عزيز فيالة ، الحسينى عبدالعال .
- (١٦) تقاطعات ثقافية ، سمير الفيل ، مجموعة من الحوارات الفكرية مع عدد من الكتاب والفنائين الثباب من محافظة دمياط ، إصدارات الرواد ، العدد ٢٦ ، ٢٠٠١.
  - (١٧) رسالة الرواد ، نوفمبر ١٩٧٤.
    - (١٨) المصدر السابق .
- (١٩) أقلام ، أصدرها : محمد علوش ، محسن يونس ، عاطف فتحى ، ( بدون تاريخ إصدار إلا أن الشهادات المراكبة تشير إلى أن تاريخ النشر هو١٩٥٠).
  - (۲۰) إندهش البلتاجي فمات ، إصدارات الرواد ، العدد ٢٩، يناير ١٩٩٦.
  - (٢١) ضفاف ، إصدار بسيط واكب ذكرى الأربعين لوفاة كريمة عبدالخالق ، يونيو ١٩٩١.
    - (٢٢) كامل الدابي ، شاعر الفلاحين ، إصدرات الرواد ، العدد الرابع ، نوفمبر ١٩٨٢.
- (٣٧) إصدارات الرواد ، العدد ٣٠ ، يتضمن قصائد رثاء لكل من : محمد النبوى سلامة ، محمد العتر ، مصطفى العايدى ، عبدالعزيز حبة ،وشهادات : أنيس البياع ، سمير الفيل ، د. عيد صالح ، كامل الدابى ، ناصر العزبى .
- ( ٢٤) حاصد أبويوسف؛ أويريتات وأغانى أطفال؛ أصدارات الرواد؛ العدد ٢٣، أغسطس ١٩٢٥ من كتاب الإصدارا: محمد عبدالنعم؛ عبدالوهاب شبانة، محمد البدري محمدين، مصطفى الأسمر؛ سمير الفيل، عبدالعزيز أسماعيل، محمد ابراهيم أبوسعدة، محمود المباسى؛ ناصر العزبي.

( انتهی )

حــــوار

# محمد آدم: صمت المعتزل

### جمال العسكري

ينتمي الشاعر محمد آدم إلى جيل السبعينيات من حيث التجربة والتكوين المعرفي، صدر له عدة مجموعات شعرية منها: «نشيد آدم» و«أنا بهاء الجسد واكتمالات الدائرة» هنا حوار معه حول رؤيته الثقافية:

- الشاعر محمد آدم أين أنت؟
- دعنا نعترف بأن الثقافة العربية الأن بالتحديد هي ثقافة مهزومة لا لشيء إلا لأنها تعاني ما يعانيه الواقع العربي من ترد وظلم؛ فالثقافة صنو السياسة وهي الأكثر تأثرا بالواقع فكيف يمكن أن تتحدث عن ثقافة لا تتيع لمن يضتلف معها أن يكون موجوداً.

أنت تختلف مع السلطة السياسية فتغلق جميع الأبواب والنوافذ أمامك، وتصبح إما معزولا أو مهمشاً، وعلي المثقف أن يجد حلا لهذه المعضلة، فإما أن يرتمي في أحضان السلطة، فيجد لنفسه موقعا ومكانا، وإما أن ينحاز إلى رؤيته الخاصة وإلى ذائقته الخاصة فيصبح خارج السرب، ويتحمل قسوة اختياره، ويبدو أن هذا النموذج مو العامل الحاسم في مثل هذه الثقافة،

■ هل تتفق معي فيما أراه من تناقض في موفقك، حيث تعلق الأمر علي باب سلطة
 تمنع وتمنع؟ هذا فضد لل عن جعلها المتبوع بالنسبة للأديب الذي يصبح من هذه
 الجهة مجرد تابع، وهو موقف سلبي في كل الأحوال؟

●● المثقف ضمير عصره وروح أمته فلا يمكن لمثقف حقيقي أن ينحاز إلى سلطة ما أيا كانت هذه السلطة وأيا كان جبروتها، إنه ينحاز إلى شرطه الأساسي: حريته، هذه الحرية هي التي تؤسس الضمير الحي الخلاق بين جميع أفراد مجتمعه، وإذا انحاز المثقف إلى السلطة فإنه يتخلي عن شرطه الأساسي: الحرية، العامل الرئيس الذي يعطي للمثقف أو الكاتب أو الشاعر خصوصيته ونكهته، الإبداع الحقيقي هو الذي يتحقق فيه شرط الحرية،

فكيف يمكن أن نقول علي سبيل المثال: إن صلاح جاهين لم يكن في لحظة من لحظات حياته يوما منحازا السلطة الناصرية، غني لها وتغني بها إلى أن انكشفت الأزمة عن هزيمة مروعة في ١٧، كما تعلم، فماذا يمكن أن نطلق علي تلك الأناشيد والأغاني التي روج لها وغرر بها الجماهير إلى أن حدثت الفاجعة ألم يكن أحمد عبد المعطي حجازي في لحظة من لحظات حياته منشداً لعبد الناصر إلى أن حدث ما

ودعني أذكرك بشيء آخر معظم الكتاب الذين تغنوا بالاشتراكية- خصوصا في الفترة من ١٩٧٧ إلى أن انتهي الاتحاد السوفيتي- أين هم الآن؟ هل تراهم انطلقوا من موقف مؤسس وناقد للسلطة؟ أم أنهم تخلوا عن شرط الحرية الذاتية، فجاءت أعمالهم بمثابة شعارات زائفة سرعان ما اندثرت وذهبت أدراج الرياح؟

- أمثلة صلاح وحجازي التي تستشهد بها أظنها ليست في صالحك! فأنا أظن أنهما كانا أصحاب فعل وإأن اختلفنا حول هذا الفعل؟ في الوقت الذي مازالت فيه مع كثير من أبناء مرحلتك أصحاب سخط لا يعدو منطقة القول أو رد الفعل السلبي لا أكثر؟
- ●● أنت تحدثني عن فترة مرة في تاريخ مصر، هذه الفترة أغلقت فيها المجلات والصحف، ولم يكن أمامك أي سبيل للنشر إلا علي جدران الحوائط، هذه الفترة كانت فترة حصار بكل ما تعنيه كلمة حصار.

أما نحن جيل السبعينيات بالتحديد فلك أن تتصور أن البعض بدأ ينشر أول أعماله وقد تجاوز الأربعين بكثير، ألا تري أن هذه الفترة التي طالت أكثر مما يجب كانت

مبرراً كافيا للسخط والغضب والقطيعة الكاملة مع السلطة التي تعتمد في أولي أبجدياتها علي المنع والحجب والمصادرة؟

هذا هو الفرق بين الجيل الذي أطلقت عليه أنه كان فاعلاً، وبين الجيل الذي أنتمي إليه أنه جيد؟ إليه، إنه جيل الغضب أو السخط، ولاذا لا نغضب، ونحن نحاول أن نبدأ من جديد؟ وكاننا نحاول أن ننفي تهمة هذه الثقافة المحملة بالقهر، وأنا كنت أحاول أن أؤسس لكتابة كانها تبدأ من الصفر، تختلف اختلافا جذريا عن كل الكتابات السابقة، كتابة بلا مرجعية سوي اللغة، لم أشا أن أعيد تكرار أو إنتاج النص الكتابي الذي سبق.

- بعد الاصطدام بحائط السلطة، لماذا لم تتوجه للجماهير بخطابك الثقافي
   التنويري علي حد قولك، حتى يمكنها أن تناور بهذا الخطاب في مرحلة لاحقة إن
   أمكن لهذه الجماهير أمام سلطات القهر والمصادرة على نحو ما تدعي أنت؟
- ●● لم يكن مسموحا لنا بالتجمع وعليك أن تعرف أنه من ضمن القوانين أن تجمع أكثر من خمسة أفراد يعتبر تظاهراً، فأين يمكن أن تجمع وإلى من يمكن أن تتحدث ما دمت محاصراً هكذا، ثقافة كما قلت لك لا تعرف سوي العصا والسجن والتشديد والتتكيل، لم يكن هناك الحد الأدني من هذا التواصل الذي يمكن أن يؤدي إليه مثل هذا التجمع، ولكن كان يحدث أن نلتقي أفراداً وجماعات علي المقاهي وعلي الأرصفة ونتحدث عن الثقافة والحرية والكتابة، وهذا الأمر زادنا عزلة وإمعانا في العزلة، وأصبحت كتاباتنا شبه منشورات سرية إلى أن بدأنا نتحايل علي هذا الخناق، وبدأ ظهور ما يسمي بظاهرة الماستر وهي مجموعة من الأوراق والكتابات التي نتداولها في سرية وتكتم، وكاننا نوزع منشورات ضد الدولة، ولم نكن نفعل أكثر من أن ننشر كتابة جديدة ونمطا مختلفا من الأدب، هذه الأمور كلها حاصرتنا وجعلت كتاباتنا أشبه بكتابات الهرامسة والعرافين، ولم يكن يقدر علي فك شفرتها إلا ومجموعة صغيرة أرادت أن تكفر بكل الكتابات السابقة، والتي لم تؤد في نهاية الماطاف إلا إلى هذا السـقـوط المروع: السـقـوط السـياسي والاجـتـماعي ومن ثم الثافي.
- لماذا الحرص الدائم على الخلط بين السلطة والخطاب الثقافي للحضارة العربية،

re the property of the second

ثم كيف تضرب الشافعي مثلا علي إخضاع تأويل النص لشرطي الزمان والمكان والشافعي أحد أعمدة ثقافة القهر على نحو ما تدعي؟

●● حينما ضربت مثل الشافعي أنا كنت أقصد أن اختلاف الزمان والكان هو العامل الرئيسي في تأويل النص وإعادة قراءته من أجل مصلحة الجماهير، ولم أكن أقصد بالشافعي أنه المرجع الأول والأخير في السلطة الشقافية، لم لا يكون لكل عصر شافعيه، ولماذا نقف دائما أمام نص في الماضي ونجعل هذا النص يتحكم في الحاضر، علي الرغم من اختلاف جميع الظروف الاجتماعية والسياسية التي تربط بن الخطابن، خطاب الماضي, وخطاب الحاضر؟

إن ما أردت أن أقوله: إن حركية الزمن تستتبع حركية التأويل والتفسير التي هي في نهاية الأمر حرية القراءة وحرية الوعى وحرية الإبداع ·

- أعلمك قارئا جيدا للتراث، وواعيا به، فلماذا القطيعة مع هذا التراث إلى حد
   الكفر، في موقف لا ينتج عنه أكثر من السلبية؟
- أنا كنت من أوائل الناس الذين اختلفوا مع أدونيس حول ما يسمي ب «القطيعة المعرفية»، وهو مصطلح غربي فلا يمكن لكاتب أن ينشأ من فراغ علي الإطلاق، الكتابة تعني هذا التماس وهذه الشفرة الخلاقة وهذا الارتباط الحميم بين ما هو سابق وما هو لاحق،
- التراث ليس شيئا جامدا، هناك أشياء ماتت في التراث بالفعل بحكم تغير الزمان والكان، وهناك عنا صد لاتزال فعالة في هذا التراث فلم لا نقوم بإعادة تأويل وقراءة هذا التراث علم لا نقوم الفعالة في هذا التراث لكي يكون ثمة حوار ما بين الحاضر والماضي
- الرواد كانوا اشجع موقفا أقصد طه حسين والعقاد لم يتركا الميدان وواجها بضرورة التغيير وإعادة التأويل ١٠٠ إلغ، لم يركنا إلى النظم والحكومات وصاغا ماأملته عليهما عقولهما التجديدية حول الثقافة العربية بكل مستوياتها بما فيها الوجدان الديني والعقائدي حتي أصبحت جهودهما تلك موروثا لتيارات يغلب عليا التقليد أحيانا، في الوقت الذي تخلت فيه النخبة العربية عن المضي بخطوة الرواد التقليد أحيانا، في الوقت الذي تخلت فيه النخبة العربية عن المضي بخطوة الرواد المناس الديان المناس ال

خطوة أسرع للأمام؟

●● أنت تتحدث عن عهدين مختلفين تمام الاختلاف، فمصر التي بدأت مشروعها في النهضة منذ بدايات القرن التاسع عشر كانت قد وصلت إلى مرحلة هائلة من تحديث الدولة العصرية وأصبحت هناك هذه الدولة القابلة للحداثة، الأمر الذي أحدث ثورة على مستوى البني الاجتماعية والسياسية والاقتصادية، وأصبحت مصر مهيأة لالتقاط خيطى التحديث والتنوير، الأمر الذي مكن محمد عبده على سبيل المثال من أن يقوم بمشروعه التنويري العظيم، وأن يفتح آفاقا جديدة في الفكر والثقافة- وإن كانت دينية-، ولم يكن محمد عبده نتوءاً أوغريبا فاستقبله الواقع بحماس بالغ، وأ صبح هذا الرجل بكتاباته وأفكاره بمثابة ثورة على كل شيء، وكأنه الفاتح لتأسيس ثقافة جديدة الأمر الذي دخلت معه مصر في حقبة ما يسمى بداية الليبرالية المصرية، هذه الفترة كانت تسمح بالتعدد والاختلاف على جميع المستويات، وهي الأرض الخصبة التي هيأت لثورة ١٩، ولعلك تعرف أن العقاد وطه حسين كانا من أبناء ثورة ١٩، هذه هي المرحلة الخصبة في تاريخ النخبة الثقافية التي أخذت المجتمع معها إلى أنماط من الفكر والثقافة تختلف اختلافا كليا وجزئيا عن كل تلك المراحل التي سادت مصر قبل ذلك بقرون وأقصد أن مصر الليبرالية كانت مهيئة لما يسمى بفلسفة الحوار فبقدر ما كان هناك طه حسين والعقاد وسلامة موسى والرافعي ومظهر بقدر ما كان هناك حسن البنا ومن بعده سيد قطب هذان تياران رئيسيان في الثقافة المصرية، فلما ذا استبعد أيضا التيار الذي يمثله طه حسين وسلامة موسى، لصالح مشروع حسن البنا وسيد قطب

■ إذا كان الأمر علي هذا النحو، فهل ستسلم من غواية المعرفة ولذة النص في حد
ذاته، حينما تذوقه بعرفانيتك وحدك، يا سيدي الجماهير تريد شاعرا نبيا يمشي في
الأسواق ويضالط البشر وينفث من روحه وإبداعه في وجداناتها رؤاه التي تصلح
مرجعية للفعل الحضاري العام الذي أنناه إحسا سها- أي الجماهير- بالوجود،
وأدنى درجات هذا الوجود أن تحس بإنسانيتها على الأرض؟

- ●● أولا أنا لا أومن بفكرة الجماهير هذه أن تحدثني عن جماهير غائبة أو مغيبة بفعل ليس من شرطي، هذا التغييب الذي أتحدث عنه نشئاً بفعل غيبة الوعي ومحاصرة الغرافة لهذه الجماهير، لدينا أميون حتى من المتعلمين أنفسهم لا يجيدون القراءة ولا الكتابة، فكيف يمكن أن تفرض على أن أكون جماهيريا، الجماهير التي تقصدها تحتاج إلي درجة هائلة من إعادة التأميل، بمعني إعادة الاعتبار لسلطة التعليم والمعرفة وأن يتحول المتعلم إلى باحث وإلى قارئ بالدرجة الأولي، أما الشعراء الجماهيريون فهم غالبا ما يكونون مثل الطبل الأجوف كثيرا ما يرن وسريعا ما ينتهى.
- أنت القيت بالكرة في ملعب الجماهير، فهي المتخلفة عن ركب الإبداع بدافع من ذاتها أو من سلطة أرادت لها ذلك؟ فاين كنت حين حجبت هذه الجماهير وضربت في لقمة عيشها، وتحديدا حين تمت تصفية كل إنجازاتها سواء قبل يوليو - فيما جنته مناخ الحرية والاستقلال- أو بعد يوليو فيم جنته من عدالة وحق في التعليم والصحة والعمل (القطاع العام)، أين كان نصك ونص جيلك من معايشة آلام هذه الجماهير التي تساءلها حين تفقد أنت وحدك- أحيانا- مجرد نشر عمل أو قصيدة، في الوقت الذي تفقد فيه هذه الجماهير وجودها بالكلية؟
- ●● أنا مولود سنة ٥٤ أي في بداية الفترة الناصرية، ولم أشهد ولم تتفتح عيناي سوي علي هزيمة ١٧، أي أنني بدأت حياتي مهزوما ولم أري أي أنني بدأت حياتي مهزوما ولم أري أي شيء٠

هناك عامل حاسم في المسالة، هو: عليك أن تفرق بين ثقافة شفاهية، وثقافة مقرؤة، هذه الجماهير التي تحدثني عنها خضعت طوال الوقت بتعمد شيطاني لما أسميه بالثقافة السمعية، أي أن كل شيء معطل في حواسها إلا حاسة السمع فأصبحت المساريع القومية سمعية والثقافة الدينية سمعية، وكل ما يمت إلى المعرفة بصلة سمعي، ولم تتعود في لحظة من اللحظات أن تقرأ أو أن تعي أو أن تطرح سؤالا هذا هو الفرق الجوهري والشرخ الرئيسي في الثقافة العربية يكمن بين ما هو سمعي وهو القليل النادر، وبناء عليه يتحول عبد الرحمن



الأبنودي إلى زعيم وبطل قومي وشعري، ويتراجع طه حسين للخلف ولا احد يسمع عن محمود حسن إسماعيل، ويتحول صلاح جاهين إلى أسطورة ويغيب أو يغيب جورج حنين، هذا الفارق الجوهري هو الذي أدي في نهاية الأمر إلى عزلة المشقف والكفران بالجماهير لأن هذه الجماهير لن تحميه ولن تدافع عنه ولن تتبني قضيته، إذا لم تنضم إلى مهاجمته بالفعل واتهامه بالمروق والعصيان.

فأى نوع من الجماهير هذا الذي تطالبني بالانحياز إليه؟ .

أنا - محمد أدم - إذا استطعت أن أحدث بقلة نوعية في كتابة النص الشعري الذي ينطلق من ثقافته ومن موروثه ويزلزل الأرض الراكدة، أرض الكتابة الميتة أكون قد أنجزت شيئا بالفعل وهو أنني زحزحت طريقة الكتابة العربية خطوة إلى الأمام ربما تظن أن هذه المسألة شيئ بسيطا ولكن يا سيدي المسألة أعمق من ذلك بكثير معني أنك تغير في شرط الكتابة، معناه أنك تزلزل وتهدم عقلاً مسكونا بالثبات والجمود في طريقة الأداء وفي الرؤية لأكثر من ألف سنة

### كستساب

# محمد العزب: ظواهرالتمردالفني في الشعر العاصر

## محمد الفارس

في نهاية الخمسينيات كنت أذهب إليه في جمعية الشبان المسلمين لأستمع إلي أشعاره، فهي كانت تشعرني بأن لها مذاقا خاصا -ولما أصدر ديوانه الأول: أبعاد غائمة عن المجلس الأعلي للفنون والأداب، كتبت عن هذا الديوان محتفيا به، استمر بعد ذلك في نشر قصائده في إبداع والأهرام ومجلة الثقافة وغيرها في أغنية لعينيها من «أبعاد غائمة» يقول:

أتسالين من أنا؟.. سفينة مضيَّعة

علي مرافيء الرياح.. والجراح مقلعة سفينة شراعها رسائل مقطعة

و.

فإن سألت من أنا؟.. أنا رماد موقعة

أضاعني الذي استباح خافقي وضيّعة

يتوحد الشاعر محمد أحمد العزب مع صبي الكواء في لفة في ذلك الزمن مختلفة.. فالنار جنَّ راقص في الموقد والفجر ينن.. والمقعد ينوح.. والزجاج متجعد فهو يؤنسن الأشياء ويشيَّء الإنسان وهي ملامح نجدها عند الشاعر العظيم أو الفحل محمود حسن إسماعيل حسب ما نكرت ذلك في حوار لي معه.. إذ قد خرج من تشكيلاته اللغوية كل من أتي بعده من الشعراء، وهو أيضا يجسد المعني فتصير الأشواق صخرا.. والجوع يصيح.. والغطي تسرق.. والسؤال يجن..

علي نحو ما في قصيدة بائعة اليانصيب التي فازت الجائزة الأولي للشعر ١٩٦١ في مسابقة

بين الحزن الذي يبعث علي التفكير والعزاة وليدة زواج الحزن بالتفكير كانت رحلته الشعرية وكانت رسالته في المكتوراة التي نشرتها دار المعارف في سلسلة «اقرا بعنوان: ظواهر التمرد الفني في الشعر المعاصر ١٩٧٨، يقول الدكتور محمد أحمد العزب إن إلقاء نظرة تاريخية مجملة علي الشعر المعاصدة طواهر التمرد في الشعر العربي القابيم والحديث والمعاصر قضية صميمة حتي لا تبقي الظاهرة المعاصرة معلقة في فراغ تاريخي وغير قادرة على الجدل والمقارنة مع نظائرها وأضدادها الظاهرة المعاصرة معنقة في فراغ تاريخي وغير قادرة على الجدل والمقارنة مع نظائرها وأضدادها مؤرخا منذ الشعر الجاهلي حتى عصرنا هذا. وفيه مراحل التمرد والتجديد وبهما معا يمكن كتابة ممرح شعري، فقد تنبه صلاح عبدالصبور إلي أهمية وجود المسرح الشعري إلي جانب القصيدة. ففي القصيدة يمكن إدخال الحوار والشهد الصورة والسرد، وهذا رأيناه عند صلاح، إذن المذا لا شعر أبي نواس بقوله: فلو كانت الديانة عارا علي الشعر وكان سوء الاعتقاد سببا لتأخر الشعر شعر أبي نواس من الدواوين ويحذف ذكره إذا عدت الطبقات، ولكان أولام بذلك لوجب أن يمود وابن الزبعري وأضرابهما أهل الجاهلية، ومن تشهد الأمة عليه بالكفر ولوجب أن يكون كعب بن زهير وابن الزبعري وأضرابهما الأمرين متباينان والدين بمعزل عن الشعر».

-٣-

تتمثل رؤيا العزب في دلالة «أبعاد غائمة» فلم يكن هذا العنوان عبثا أو مصادفة، كذلك العناوين الأخرى، • «الأقواس المفتوحة» و«امرؤ قيس جديد»وغيرها · امرؤ القيس القديم قال قولته المحروفة: اليوم خمر وغدا أمر، أما امرؤ القيس الجديد.. فلا خمر وإنما الأمر من خلال نظرة تاملية إلى الوجود والحياة وإلى المجتمع والواقع يتضح هذا منذ ديوانه الأول. هل اشتراك موت الأب عند امرئ القيس القديم والجديد معا وغرابة الواقع في المجتمع والحياة، هل كل هذا صنع تساولات عن الموت والبحث والحساب نراها في قصائد صبي الكواء،. والخادمة.. والعجوز الأمية التي افنت عمرها تشقي من أجل لقمة العيش دون أن تصلي ركعة مرة، فتتساءل القصيدة هل ستحاسب علي عدم صلاتها أم تكافا علي ما بذلته طيلة عمرها من أجل العمل (تضمين مع الحديث الشريف: العمل عبادة) اسئلة وتساولات وقضايا تطرح نفسها في الديوان الأول: أبعاد غائمة - كارثة أو خلل ضخم في إيقاع حياتنا الأمية التي تجهل كيفية الاتصال بشاعر بهذا الحجم أو تتجاهله وتجد صعوبات لمعرفة رقم تليفونه كما حدث معي.

-٤-

الشاعر العرب طبق الحداثة الشعرية بقوله: اللغة في اللا لغة فيما نشره من قصائد في مجلة الثقافة في عهد د.عبدالعزيز الدسوقي ثم في الأهرام وإبداع.. منطلقا من شعرنا العربي القديم حتي عصرنا الحالي من هنا يصح القول بضرورة إعادة الحسابات -إذ أن البعض لم يلتفت جيدا لمراحل التمرد وحركات التجديد التي مر بها الشعراء العرب في مصر وغيرها طوال العصور مرورا بأمثال أبي نواس والقاضي الفاضل إلي خليل شيبوب ومحمود حسن إسماعيل في قصدته: في ماتم الطبيعة وباكثير وغيرهم حتي حجازي وعبدالصبور والبياتي ومن أتي بعدهم.. إذ لابد أن يبدأ الشاعر من حيث انتهي السابقون عليه ليكمل المسيرة دون التأثر بأحد وأن يكون شعره علي غير مثال فهذا هو معنى الإبداع في المعاجم.

٥...

بعد ديوانه الأول: أبعاد غائمة عثرت على قصيدتين إحداهما بعنوان: «الموت.. في الأقواس المفتوحة» إبداع يونيو ۱۹۸۷ والأخرى: «معلقة جديدة.. لامرئ قيس جديد» إبداع يونيو ۱۹۸۸ ثم قرأتهما في الأعمال الكاملة.. نشرها على نفقته ولم تنشرها له هيءة الكتاب التي نشرت لكل من هب وبب إعماله الكاملة في فترة ما قبل القيادة الحالية للهيئة.. أيضا لم تهتم به المؤسسات في جوائز وما أكثرها أو في دعوته للسفر للخارج في تبادل ثقافي أو المنتيات الأدبية، وهو الأستاذ الجامعي الذي يدرس في كلية اللغة العربية لجامعة الأزهر فرع المنصورة، ولما سالته تليفونيا الماذا اختار بلدته المنصورة قال: بعيدا عن الشللية وتبادل المصالح.

يقُول الشاعر الدكتور محمد أحمد العرب في قصيدته.. الموت في الأقواس المقترحة إن الموت حين يأتي القرية تتداعي القرية في اللون الليلي: «تتداعي القرية.. يحتل اللون «الليليّ شوارعها» ثم يقول: والقارئ يصعد في ومج الآيات

> ويرحل في ثبع السورات (ثبع أي وسط أو مركز الشىء) ويسكن في تدهم الأهات (دهم أي غبار)

> > الأ ضداد

الأشباه».

الموت يخطف والناس يجدون ملاذهم في دين الله فيندمجون ويتوحدون معا.. ومع القارئ الذي يصعد في وهج الآيات - تضاد نجده بين (الملاذ/التوحد) و(شناء الموت)، لذلك تعيش القرية طقس الكوميديا السوداد و.. حدَّ اللهاة/المأساة، بل إن التضاد يصعد إلى حد الجمع بين (شتاء الموت) و(المطر الصيفي)، فيكون الإسراء إلى الملاذ (الخالق).. مما يشي في فضاء القصيدة بحكمة البسطاء التي يدركونها بالفطرة.. بعد (برودة الموت) و(وهج الآيات) اللذين كتضاد يلتقيان مع (المطر الصيفي).. فماذا تفعل سحابات المطر الصيفي؟.; تنهل كواعب يخمشن الورد. «وتحل ضفائرها في الليل..

وتوغل في شجر الأحلام..

وتطرد عنها..

وجها .. مألوفا .. غابا»

حكمة البسطاء في أية قرية:

«أن تتراجع قوسا مفتوحا

وتصبير مواسم..»

«وتصير خيولا جامحة

وتصير صهيلا مكبوحا..»

فيستيقظ الغائب في أصل الصفيصاف ويهم با لإثمار/الحلم.

في القصيدة الأخرى «معلقة جديدة.. لامرئ قيس جديد» يستخدم شاعرنا العربي محمد أحمد العزب التناص مع معلقة امرئ القيس المعروفة ب... قفا بنك من ذكري حبيب ومنزل بسقط اللوي بين الدخول فحومل وقسم قصيدته إلى سبعة أجزاء مرقمة يقول:

«قَفَا نَـك..

حتى نَبُلُ الثرى

ونرحل في ذكريات الكان إلى اللا مكان..»

.. دال رفض الواقع فينتقل من المكان/ الواقع إلى اللا مكان/ المجهول أو غير الواقع فهي ليست هجرة من مكان إلى مكان وإنما: (الاغتراب النفسي) داخل الذات عن الوجود لذلك فهي هجرة إلي اللا مكان ضيقا وتبرما من المكان الواقعي.

البكاء في هذه القصيدة ليس لذكري حبيب ومنزل وإنما لثرى ضاع مناً نَبْلَة دموعاً ونرحل في ذكريات المكان إلى اللا مكان -ليس بسقط اللوي وإنما بسقط الضياع دال اللا مكان، وهو دال مزدوج يحمل الرحيل الميتافيزيقي (التيه) ويحمل كذلك: خيام الخليل وغرناطة الأمس، والقدس.. فهي مواقع وأمكنة أصبحت في الفقد وليست في الواقع.. وهي أيضا أماكن معاصرة غير سقط اللوي والدخول وحومل في معلقة امرئ القيس القديم مما يعمق ويكثف الدلالة في عبارة: «سقط الضياع».

«يقولون: لا تبك فوق الطلول . وقد عرفوا أن دمعي يصبر على حسد الأرض

حرحا كبيرا..

ويقلق في كل جرح محاذ أمان الأمان»

فالدموع وبل الثرى والارتحال في ذكريات المكان إلى اللا مكان.. تتحول فيه هذه الدموع إلى جرع كبير يقلق في كل جرح محاذٍ أمان الأمان عند الذين يظنون وهما أنهم بالقهر يصنعون أمانهم..

لما ذا؟.. لأن الشعوب هي التي تصنع التاريخ وأمتنا بالتالي يتمثل جوهرها في الذود عن الأوطان في مثل سليمان الحلبي أو (أم صابر) و(أم ياسين).. باثعتا خضراوات قامتا بمساعدة الفدائس في حربهم الشعبية ضد معسكرات الإنجليز المتلين عام ١٩٥١ واستشهدتا والأمثلة عديدة في النضال ضد الظلم والاحتلال إن الحزن، والبكاء/ التطهر موظفان في جسد القصيدة.. لأنهما يرفضان

الهوان فيحولان هذا الرفض إلى ثار نبيل بالرغم من موت اليمام والرءوس صارت دناناً: «فمات المقاتل فيّ..

ومات الدي..

واستراح الحصان،

وبالرغم من عودة المغول يملأون الشوارع فما أشبه الليلة بالبارحة.. يصرخ الشاعر دفعا وإيقاظا: «وقد أغتدى..

والمغول يجوسون في رئتيَّ

بقيد الأوابد.. وَغُدِ الْجِنانُ مِكَرِّ.. مِفَرِّ

يكرُ.. أفرُ..

ويُقبلُ.. أُدبرُ..

يلتحم النسن.. والبطُّ.. وقتاً.. ركيكاً.. ركيكاً.. ويسترخيان!

وبقرأ:

(توراة فتح جديدٍ).. ونقرأ نحنُّ:

قرائن مَحْو كيان الكياني،

و«وأفتح في تنهدها كتاب العشق»

ووضبة ألبحر البطيء على مراياها

وريهرب البحر لوني

ويحذف البحر لوني...

ويبتدي مو شكلا..

مؤلفا من حوار الأضداد..» كذلك في ثوريته يكتب الشاعر محمد أحمد العزب رسائل في قصيدة بعنوان: ورسائل نصف مغلقة..

إلي الجهات الأربعي.. رسائل أربع إلي داروين وجاليليو ومقاطع (١)، (٢).

جميعها متماسكة ومتوحدة النسيج داخل النص ثم مقاطع مكونة من سطر واحد يتكرر ثلاث مرات: «اكتها تدور

لكنها تدور

، للله الدول، (أما الرسالة الثالثة فهي إلي نيتشة المتمرد صاحب فكرة الإنسان الأعلي في كتابه: هكذا تكلم زرادشت ثم الرسالة الرابعة إلى المنشق باسترناك، القصيدة كلها تتم عن شفرات التوق

هكذا نظم زرادست م الرسانة الرابعة إلى المسبق باسترفادة القطيدة كلية لله إلى الحرية عشقاً للحياة حتى ولو كان جسر العبور هو الموت يقول لباسترناك:

«.. وينزل المطر

وتولد الأشياء في مكعبات الضوء

في دوائر الصيرورة الكونية»

لاذا؟.. لأن

«عطب التاريخ يسري في شرايين العصور المقبلة» ١٩٧١/٤/٢٩.

مل التضاد داخل تشكيل القصيدة والاحتواء/ المحو، والتمرد والتجديد من خلال نظرية اللغة في اللا لغة.. مل وصل شاعرنا في إنتاج الدلالة (بالرغم من تفاؤله الظاهري) إلي النظرة العبثية في: عطب التاريخ يسري في شرايين العصور القبلة نتيجة أن الوجود يمر تاريخه في حركة دائرية جدلية تبعا لقانون الأسباب والمسبات. لا نريد أن تطلق رصاصة الخلاص من فوهة بندقية فداني َ · فكيف تصير الحكاية بعدما نعرض علي أرصفة العار بقايا أطفالنا ومتعلقات أمهاتنا، وضفائر بناتنا، ثم نسلم السلامين ونطلب المغفرة. إن ما يعرض علي المسرح البلاستيكي الآن، هو أسوأ العروض الارتجالية علي الإطلاق، ومن يقترب قليلا من مكان العرض لن يسمع سوي صراخ هزلي لأنصاف موهوبين ومتشنجين، ورغم أنهم

> يعامون أن المسرح خاو من الجمهور فإنهم يواصلون العرض، لابد أن يستمر العرض٠٠!! حثت في زمن الربة .. أحث عن بين اعتنقه

هل كان ضروريا أن نعود للوراء كل هذه القرون السحيقة؟ أن نتوهم أن بعضا من الجليد سيكسر ضوء الشمس ويحرقها؟ الإزلتم تحتفظون بأعواد من الحطب، أم تمثلئ جيوب ستراتكم بأذون تصاريح المرور وكروت الائتمان !!

يا من اعتبرتم القرآن والانجيل نصوصا شعرية مستباحة الاقتباس٠٠ اوفعوا أياديكم عن كلمات الله٠٠ وتطهروا ١٠٠ او ارحلوا ٠٠

لم يعد غير شواهد قبور الشهداء ليحتمي بها الصغار · · لم يعد بئر صالح لشرب وإلا ودنسته اساطير الخرافة التي تحرم الاغتسال ·

جثث تحمى جثثا، والطير في السماء يحلق ربما يرتل أو يبكي٠٠ الله أعلم

أيها السادة المجمعيون المتخلقون الحريصون علي قواعد الصرف والنحو ورابطة العنق المستوية، أكثر من حرصكم علي انتشال اللغة من دهاليز التخلف ١٠ لم يعد هذا الزمان زمان النحو بل غدا وللاسف زمان النحر والعهر وحروف النصب والنهب والسلب ١٠٠٠و٠٠

أنفلا تخجلون يا من ساويتم بين الأبيض والأسود، والداني والقاصي والمتد والمنكمش. لا تخلطوا الزيت بالتراب:

يحكي في الأسطورة الحديثة أن شابا مات في سجون الوطن، وجسب الروايات الطائرة هنا وهناك، تقول واحدة : إنه مات من الدهشة عندما رأي المحقق ذلك الرجل الذي تلمس خطاه وتعني أن يسير علي دربه – فقد كان مثله الأعلي- وقد تغير وجهه الملائكي –المحقق-؛ وهر يحقق معه، لم يتمالك نفسه وخر فتيلا، وتسامل كيف للمناضل أن يجلس علي كرسي الجلاد ويهذي بالعبارات المطاطنة القدمة.

> ورواية أخري تقول إنه مات من الفرحة، فلم يكن يتخيل أن يتحرر وطنه وتقام به المدارس والسجون، وأن يأتي اليوم الذي يقيع بن جدرانه حتى ولو كان سجينا. .

انتهت الروايتان · لكن الحقيقة الحزينة أن الشاب مات: وسواء بفعل الدهشة أو الفرحة، فالاكيد أنه مات حزينا · ·

# الشابمات. حزينا

### أشرف بيدس

يمتد المشهد الفلسطيني الصلب، أحيانا المترهل، بطول الخريطة الأفقية للوطن الحلم٠٠

على الأرض بقايا مناضل قديم٠٠!!

وأصوات متداخلة أقرب لخليط من لغات شرقية؛ لا تفهم معانى كلماتها٠٠

وأطفال يحاولون وضع جماجم أقرائهم علي تلك الكلمات الصماء الناشفة، علها تعطي معاني جديدة، عوضا عن نقاط الحروف التي تاهت ما بين الكراسي والمناصب وميكروفونات الشاشات الستالانية

أم تبكى على شهيدها بعدما راح المعزون يتبادلون السباب والشتائم.

وطفلة تحاول أن تخفرق الزحام، كي تسال عن «ابيها» الذي غاب، فتلك الوجوه المتناحرة هي ذاتها الثي ربنت على كتفيها، ووعدتها بمائة أب واب واب...

أيها السادة المسئولون٠٠

الذاهبون إلى حضرة التإريخ

أن الأوان لتدونوا في دفتر الوطن قليلا من الحكمة ١٠ أو أن تصمتوا عندما تدق أجراس الكنائس ويرفم الأذان، فأصواتكم تحجب الرؤية والإيمان

أبهأ الفتحاويون

والحماسيون

والجهاديون

والشعباويون

والمتلحفون برمورٌ هلامية ٠٠

أيها الآتون من الأرض وذاهبون إلى الجحيم ٠٠رفقا بنا، نحن المستوتون والمشردون٠

والحائرون بين عطايا الشياطين ومقاصل الحتلين.

أيها المتشائمون٠٠

## *ش*---ر

# طفولةاليانكي

## عزيز أزغاي (الغرب)

منذ أربعة قرون

كان غيمك يتجاسر

في أرواح المغامرين.

فرجينيا ١٦٠٧ (...)

لم يكن غرس أمه حديدة في أمريكا مشروعا للهو والترفيه، وإنما كان معناه عملا ضاريا، قذرا، مضنيا وخطرا. فقد كانت هذه القارة شاسعة، وعرة، تكسو ثلثها الشرقي غايات لا تتخللها مسالك، وكانت حبالها وأنهارها ويحيراتها وسهولها المترامية حميعا بالغة الاتساع كبيرة الأحجام، وبطاجها الشمالية ضارية البرد في الشتاء، ومساحتها الجنوبية لاهبة القيظ في الصيف، كما كانت مليئة بالوحوش الكاشرة، ومسكونة بقوم محبين للحرب، قساة، غادرين، باقين بعد في العصر الحجري للثقافة موجز تاريخ الولايات المتحدة الآن نيفينز وهنري ستيل كوماجر-ص:۱۲ (...)

في القرن الساسدس عشو

بين الحيط والماء الهادئ للهاء الهادئ للهاء الهادئ للهاء الفائقون تسحيهم الدهشة من جنائز العواصف ثلاث سفن عافتها الأملاح وكانوا يحملون مشارط في طفولة العالم. وقادة البان كريستوفر نيوروت أجداد واشنطن ولنكولن جيفرسون الذين قفزوا إلى النضيج بوشة واحدة!

#### شركة كاليفورنيا (...)

.. وإذا أوغلنا إلى الغرب، كانت هناك سهول مرتفعة، ذات مناخ بلغ من حفافه أن هذه السهول وحيال روكي الشاهقة، القائمة خلفها ميا شرة، صدت التدفق الاستيطاني فترة طويلة. ثم قدر لتربة وذهب أراضيحوض المحيط الهادئ النائية أن تجتذب كشيرين من الرواد الغامرين، قبل انتزاع هذه السهول المقفرة من الهنود بعد عشرات من السنين. أصبحت كاليفورنيا ولاية زاخرة بالسكان، موفورة النفوذ" ن.م-ص١٤. . كانت لأخلاق رحال الحدود المتمردة على التبرويض عواقبل مأوسا وية في معاملاتهم مع الهنود بوجه خاص. فكانو دائما يعتدون على أرامني الهنود بالرغم من المعاهدة، ويقضون على حيوانات القنص التي كان الهنود يعتمدون علها في مأكلهم وملبسهم، كما أن الكثيرين كانوا على استعداد لقتل ذوى الجلود الصمراء بمجرد وقوع أبصارهم عليهم "نفسه - ص:٢١١. (...)

> في هذه الشركة التي لم تكن تسمى كاليفورنيا. في هذه الأرض الباكرة،

كان ألهنود

والأنهار وجبال الأبلاش الوعرة يراقبون البيض أولئك المجانين الغا ضيون، الذين سقطت أرواحهم العارية من قسمة الحضارات قبل أن تجئ بهم القسوة

> في تلك البلاد الوعرة لم تكن جبال الأبلاش والأنهار ولا الهنود الحمر أقل من دىبة تحرس البحيرات الكبرى من رحال سص حاؤوا ليصافحوا الأرض برصاص الديانات..

إلى مناجم الذهب.

أمريكا ١٧٧٥ (...)

وكان من حظ المستوطنين البيض، أن هنود أمريكا الشمالية كانوا قلة، وكانوا أكثر تخلفا من أن يشكلوا عقبة كؤودا للاستعمان ولقد عرقلوه وعاقوه في بعض الأحيان، بيد أنهم لو يوقفوه زمنا طويلا قط. ولعل عدد . الهود في شرقي المسيسبي لم يكن يتجاوز مائتي ألف، عندمنا وصل

الأوربيون الأوائل. أما في كافة أرجاء القارة شمالي المكسيك، لم هيرون يكونوا يزيدون قطعا عن خمسمائة ألف، ولم يكونوا عــادة أندادا للمحموعات الصيدة التسلح والتدريب من البيض اليقظين، إذ لم يكونوا مسلحين بغسير القبوس والسبهم، والفياس، وهراوة الصرب، كما أنهم لم يكونوا على دراية من الأفضاء الفنون العسكرية بغير الكمائن" نفسه - ص:۵۱. (...) في سة ١٧٧٥ أخرى، في هذه الأرض الدهشة لم يكن للخلاء معنى. البحار" كأنت البلاد تئن بالخيل بالخضرة والمحاريين ص,٠٤ (...) وكانت تعرف كم يلزم من ضباع كى يلد مؤلاء البيض دم الفاحات. في أرض جورجيا نزل البؤس على الأقدام. فنسنت، هنا عالم آخر تستطيع أن تنال أصحابه الواحدة. häi لجرد أن تؤدى ثمن الوصول. نيوجرسى (...)ما قطعت عهدا، ولا أقسمت بمينا، لبست سماء واحدة

ولكنهم يسممونني الآن الكابتن وهذا عالم يبدأ الإنسان فيه متحررا من کل شيء، بمحبرد أن أدائه ثمن الوصبول إلى فها هنا فارس نبيل ومدين مفلس من نيوجيت، ترى أي الاثنين سييشبت أنه أفتستطيع أن تحل اللغز؟ أما أنا فلن أحاول، ولكننا نعيش هنا تحت سيماء غير سماء الرجال الذين اجتازوا الكاتب ستيفن فينسنت- نفسه -فارس نبيل. ومدين مقلس ليس مصعبا، يا سيد ستيفن أن تحل اللغز تحت هذه السماء حاول أن تقرأ الألم بعينين واثقتين. لس الخوف سيدا إلى هذا الكذب. الذئاب هي من يقترح الأدوية.

الهمجيين مراعاة لتجارة الفراء". نفسه- ص: ۲۸ (...) أيها المزارع النبيل أنت يا سيد سان جون كريفكر(x) هل حقا "أصبحوا كلهم بشرا في تلك الأرض؟" أولئك الذين فروا، قبل تواب الجمهورية، من جحيم "لابا ستى" وقبل أن يصبح البشر بشرا في عين الإكليروس والإقطاع؟ هل حقا یا عزیزی کریفکرحدث في حقول ١٧٥٩ الأمريكية؟١ نيو إنجللاند (...) "إن بعض المساجين السابقين، المدينيين الذين سرحوا من السجن، حيث كانوا قد أودعوا لعجزهم عن تسديد ديونهم، والخدم المقيدين بالخدمة فترة لقاء نقلهم عبر المحيط ممن جساءوا من أوروباً.. كل هؤلاء تداعوا تحت ظروف الحدود وكونوا هيأة أمية، مستذلة، خاملة، تلقى ازداراء حستى من النوج " نفسه-

حن صاحبوا الأسماك هربا من أحواص العائلة. حاول فقط أن تحل اللغن بأ سيد فينسنت کم سماء فی رأسك؟ السيد الفرنسي (...) وكان طغيان الطبقة يرفع رأسا بالغ البشاعة من وقت لأخر، فكان سكان المستعمرات يدقونه. وقد وقعت أول ضربة من هذا القبيل في فرجینیا، فی تمرد بیکون فی سند .1777 فإن الخدم المرتبطين بعقود، والذين أدوا المدد المتعاقد عليها، والمهاجرين الذين كانوا يفلحون المزارع على الحدود، وأصحاب المزارع الصغيرة، والعديد من العمال ومن ملاحظى العبيد شعروا بأنهم يلقون معاملة سيئة. ذلكالأنه لم يكن لن لا يمك أرضا أي صوت انتخابي بعد سند ١٦٧٠. وكانت الناصب توقف على ذوى الحظوة لدى الحساكم ولأصحاب المزارع الأثرياء وكان التعليم فوق متناول الفقراء، كما أنهم لم يكونوا ينعمون بحراسة كافية ضد اعتداءات الهنود، لأن الحاكم ومعاونيه كانوا يصادقون

تلك التى حفظها المقامرون

عن ظهر كلب

ص، ۲۵-۲۵.

ضع يدك على قلبك يا سيد لوتر أيها الزنجى – القنبلة ليس أمامك سوى هذه العائلة، وللضرورة ومقتضيات ستكون بعد منقحة ومزيدة وبها أيضا ألوان:

> هل قرأت رواية "كوخ العم توم" لهارييت بيتشر ستو ١٨٥٢ ياسيد مارتن؟

> > تلك كانت طيبوية مزارغة حيث لا خيال للفرار لأن ثمة كملابا عند باب الفكرة!

انتم يا أبناء العرش أيها الأقوياء الأنكياء، المستقلون يا شعب اليانكي كسيف تنامسون في هذه الأرض المباركة، حيث خبر المساكين يحدث - من فداحة البرد-- رنينا مدويا - كلما سقط في الأطباق؟!

> أيها اليانكيون لماذا كان الإنسان آخر من وصل؟

# عبيد المسيسبي

". فما اعتقل العبد (أنتونى بيرنز) في بوسطن، سند ١٨٨٥، بادر عدد من أبرز زعصاء المدينة إلى الذود عند. وتدفق الفاضبون من كافة الأرجاء الشرقية لمسا شوستس، وملات الجماهير المتوعدة الشوارع، وتطلب جسر زنجى مسكين واحد لإعابته إلى الرق، اتحاد قوة شبرطة المدينة والحسرس الوطنى بالولاية والجيش والأسطول القوميين."

(...)

## عفريت صيفي

### عبد الرحيم يوسف

ف اللجظات القليلة اللى بيرجع فيها لنفسه وتقع من على جلده القشور الملونة وسخام البروتوكول وسخام البروتوكول بيفضل يقعد مع نفسه بيفضل يقعد مع نفسه فوق تله ف جنينه الشلالا القبليه ويراقب اطياف الحبيبه اللى هربوا هناك عشان بيقوا ف حمى رينا! ويفتكر لما كان بيصرف عنهم غلاسة الحرس بطوية اللى كان ما يخيبش نشانه بطوية اللى كان ما يخيبش نشانه وأسراب التعابين اللى كان بيطلقها من بطن الصفصافه العجوزة

ويحسّس على طبعة قعدتهم ورا الشجر ويشم انقاسهم اللى لسه معطره الكان وكلامهم المحفور ع الصخر ويقرر انه ف يوم بعيد لازم ع يكتب مذكراته ويملاها بهوامش من أغانيهم.. وضحكهم

وحكاياتهم العبيطه!

الليله دي ما يقتل تلاته من صحابه تلات مرات الله من صحابه تلات مرات الله ويحرق جثثهم على نار هاديه لدرجه تغيظ! ويبعتر رمادهم فوق تلات نجوم ماتو امن مليون سنه! ويرجع مهدود لكهفه الازرق وقبل ما يدخل الدر ونفخ ف ع مود النور

كان قاعد يقرا لا وقعت ف كتابه عصفوره بتعيط وشكت له من العيال اللى بيسرقوا بيضها ويبخنقوا عيالها ومن الصياد اللى مترصد لها ف الرايحه والجايه وضحكت الصغرا

> > وقفل الكتاب بعصبيه

ونام.. وهو يبكي!

وطارع الشجره .. العيال.. مسخهم عرّس! والصياد.. علقه من رجليه

وقفل الفخ على عيونه

بعد ما كستر كل سنانه..

وأما رجع .. ومسك الكتاب..

ما احتاجش يدور كتيرع الصفحه

لقى حاجه مبططه ونا شفه

ويقعة نم صغيره

وفكر انها ممكن تكون book mark

...

يقى له فتره مش طبيعي ا حاولت افسر الموضوع بقرب الصيف او هيجان البحر.. أوقلة النوم.. لكن قلبي ما ارتاحش لأى تفسيرا هو كمان قلل كالامه.. وزياراته ..وهداياه وفجأه.. بدأت الاحظ اني بانسي حكاياته وانه لما بيغيب شويه مابقدرش افتكر ملامحه ..والنهارده قررت اعمله مصيده! واحبسه ف دايره زرقا لحد ما يموت اطلع قلبه. وعقله واسرق جناحينه... وابدأ أتعامل بنفسى مع الموضوع عشان اعرف ايه اللي مخبيه عني ا.

# شعر (نص)

# كيان الرضى

## وجدان شكرى عياشي - فلسطين

مثل مطر مشتهى .. أجوس مسارب أرواح أتعبها جفاف أزمنة طالها ظل الغياب، فيما ذئب الكتابة.. بشفاه من وهم يغوى ما تبقى من يباس واهن الخطى كلما ولجت الفكرة بهذيانها عتبة العنين المبارك بطين أرض تستسلم بكامل حواسبها لصدى تعشر أقدامنا وانهماكنا بتخليصها من شوك الحقول.

كان باب دفئتا مواربا.. ما يكفى لإشاعة الفتنة على جدران بيتنا بضوء شاحب ينسرب رغماً عنه من غرف تثن توجعا ورحمة فى «مستشفى ناصر بخان يونس» فيما كف أمى تؤثث كيان الرضا وتغرسه بذوراً يانعة فينا.

أشد الحبل.. أوثقه بحميمة الهارب من وجع برزخ النسيان الوعر، إلى مرفأ التذكر الأكثر وعورة.

وجدان. بجسد نحيل وأنف يفوق ظل عود ماثل حينما تستند شمس الضحى على مرفقيها، ويصوت غليظ أبح شديد الشبه بنواح هلع لسنين أرق مضت وأنا أتحسس مواطن المرارة في وجودي.

هل بإمكانى أن أوقف هذا النزيف...؟ أم أن دمنا لا يحتمل الإثارة فتهاوى بشفقه وغسقه المغرى على هذا الوجم المسمى وجوداً.

لكننى أحسن هدم بيوت الخوف بإتقان أعنف مما ينبغي.

ليس لى غير وهج مديح معلق كتميمة على جدران دير أفرط فى عناق أهله، كلما جمر التذكر خان من أشعل جذوته.

كل البدلابل هاجرت مواطنها حينما حقل ذاكرتى أينع بياسمين الغياب. كان لأبي حاكورة من برتقال «الجورة».. ودالية تطعم جوعنا شهد «عسقلان».. وبيتاً يرتبك خوفاً وجزعاً كلما أطفال «خان يونس» أنهكهم اللعب فيخربشون على خشب بابنا.. «هذا بيت أبو عدنان» .. فيندفع الضوء ويختفى ما يخيف الصغار.. حينما يد أمى ترمم ما أفسدته شظايا الغدرة

## العودة إلى الإسكندرية

#### محمود قتاية

صباح عيد الميلاد المجيد.. جلس الأستاذ حسن عبد الصمد فى مقهى مرسى المواجه لشارع صلاح الدين بالعطارين.. ومن وجهه المغضن بعصر يزيد على الستين عاماً، اطلت عيناه إلى الشارع، وراح وهو يرتشف الشاى يستعيد زماناً مضى(.

تنهد وهو يقول لنفسه، في هذا المقهى كنت تجلس يا حسن كل صباح، وفي الثامنة تماماً كنت تدخل إلى شركة الإنارة الإستضائية الكائنة بالقرب منها.

ترى هل لو قدر له أن يهنئ ماريا بالعيد، تتذكر الشاب الطويل، صاحب الشعر المُفلفل، والوجه الغامق السمرة والذى سألته حين ذهب إلى مكتبها أول مرة:

- هل انت من اسوان..؟
- ولدت في أسوان، وانتقلت مع عائلتي لنعيش في الأقصر.
  - لماذا أتيت إلى الإسكندرية..؟
- جئت لأعمل مع خالى الحاج حامد عبد السلام حارس الشركة.

وبعد أن سجلت ما بأوراقه سَأَلته وهي تبتسم:

- هل شاهدت معبد حتشبسوت..؟
  - نعم.. شاهدته کثیراً.!
    - هل اعجبك.؟
- معبدها وسيرتها يقولان إنها كانت سيدة رائعة، حكمت مصر بإقتدارا
  - شكراً يا حسن، من أين استقيت معارفك؟
- كما بالأوراق، أنا حصلت على شهادة التوجيهية.. لكنى أقرأ كتب التاريخ خارج مناهج الدراسة، وإشاهد آثار القدماء وازور معابدهم!
  - عظيم يا حسن، سأ لحقك مع مستر اريستوفانيس بحسابات الشركة.

لن ينسى هذا اللقاء، عرف فيما بعد ان ماريا قدمت مع اسرتها من اثينا، وعرف انها فتاة تحب مصر والمصريين وأنها قريبة لصاحب الشركة وتعمل مديرة شئون الموظفين، لكنها تتحلى ببساطة نادرة، في الشارع تحيى الناس، وتذهب إلى المطمم الشعبي، وتطلب سندوتشات الفول والطعمية وتشرب الشاي الصعيدي في مقهى مرسى وسط العمال.

ورآها كثيراً تأتى وتتكلم مع رئيس الورشة مستر اريستوفانيس. وفي مرة اشارت إليه وحدثت مستر اريستوفانيس عنه:

- أوصيك بحسن خيراً، حسن شاب ذكى ومثقف وخاله الحاج حامد الحارس المخلص الأمين:

كان ينظر إلى ماريا وهى تتكلم عنه وقلبه يخفق، وأثناء حديثها مع مستر أريستوفانيس التفتت إليه، فضبطته وهو يتطلع إليها.. ابتسمت في وداعة وقالت:

- حسن اريد ان اسمع عنك خيراً من مستر اريستوفانيس!

عرف فيما بعد أنها تسكن بشارع الكنيسة القديمة القريب من شارع السبع بنات.

كم كانت سعادته حين راته صباح يوم في الشارع فنادت عليه وسألته:

- هل تسكن في السبع بنات يا حسن؟

- لا .. أنا أسكن قريباً من هنا بشارع الغزالي!

- إذن نحن جيران.. وأشارت إلى بيتها قائلة:

- هذا الذى يقع على ناصية شارع الكنيسة القديمة.. بعد العمل تعال إلينا يا حسن سأنتظرك!

تنهد حسن وهو يتذكر يوم ذهب مساء ذلك اليوم الذى لا ينساه إلى بيت ماريا.. فتحت له الباب، قادته إلى الصالون، أشارت إلى مقمد فجلس وجلس قريباً منه، قدمت إليه الحلوى.. بعد صمت قالت:

- أخبرنى مستر أريستوفانيس انك مجد فى عملك وقرر بعد أيام أن يلحقك بقسم الراجعة.
  - شكراً يا آنسة ماريا..
  - لا.. لا.. أريد أن تناديني بماريا، ماريا فقط.. من اليوم نحن أصدقاءا

كانت ودود: نظر إلى عينيها وتذكر سماء الأقصر وهى تعلو المابد القديمة والتماثيل الفرعونية والمسلات المالية.

قال وهو يرى أسواراً تنهدم بعد أن أزاحتها:

- اشكرك، اشكرك كثيراً يا .. ماريا.١

قالت وهي تبتسم في حبور:

- أنت تذكرنى بتماثيل الملوك والحكماء الفراعنة، أنا زرت الأقصد وأسوان مرة، لكنى الأن وانا اراك كأنى ازورهما مرة ثانية:(

وفى عودته وهو يمر بشارع السبع بنات شاهد أضواء تنبعث من الكنيسة العتيقة وموكب عرس يتجه إليها، تطلع إلى قبتها وبرجها العالى، فرنا إلى السماء، وعلى الجانب الأخر رأى مثنئة السجد عالية، راح يتأملها، وجد نفسه بهيم فى نحوم السماء الضيلة..

مضت الأيام، ماريا تأتى إليه لتهنئه على انتسابه في كلية الأداب وتقول: لا تضيع محاضرة في الجامعة، لقد اتفقت مع مستر اريستوفائيس أن يسمح لك بالخروج في أي وقت.. شيء واحد عليك أن تؤديه، أنجز عملك صباحاً أو مساءً أو في إجازتك ونظم وقتلك بما يتناسب مع ظروفك، ولن يطالبك أحد في الشركة بشيء آخر.

- اشكرك يا ماريا.. اشكرك كثيراً..

- لا تشكرني .. انسبت اننا اصدقاءا

وفي زيارة لها بمنزلها سألته وهما يحتسيان الشاي:

- ألم تدرس شيئاً عن اليونان؟

- هذا العام سندرس نشأة الحضارات في مصر واليونان.

- إذن أنت ستدرس قصة أجدادي وقصة أجدادك؟

- ليس هذا فقط فسندرس أيضا قدوم السيحية وانتشارها فى مصر وغزو الرومان واضطهادهم للمسيحيين، ثم دخول الإسلام واحترامه لكل الرسل، وكل الديانات، وحفاظه على العابد والكنائس بجانب المساجد.

قالت ماريا: لقد جئنا إلى الإسكندرية فرحب الناس بنا حتى أحسسنا وكأننا لم نغادر اثبنا!

- انتم اتيتم ضرايتم في مصدر مسلمين يؤمنون بقول الله تعالى (يا أيها الناس إنا خلقناكم من ذكر وانثى وجعلناكم شعوباً وقبائل لتعارفوا)..

قالت ماريا: هذا صحيح يا حسن.

قــال حسن: لأنكم ايضا التقيتم بالمسيحيين في مصر وهم يؤمنون (بأن الله محبة والله نور العالم)..

ويقول السيد، السيح عليه السلام (ليس لأحد حب أعظم من هذا أن يضع نفسه لأجل أحباله انتم أحبائي إن فعلتم ما أوصيكم به) يوحنا ١٣:١٥ ..

همست ماريا كالحالمة: أنت جميل يا حسن ومن بالاد جميلة! تأسرني محبتك يا أخي .. ا

- ولكني أسمر الوجه!

- في الأقصر .. ذقت عسلاً حلواً .. كان لونه في سمرة وجهك ا

- اشكرك با مارباد
- انتبه حسن لرجل مسن يحييه، حدق في وجهه ثم عانقه هاتفاً: `
- الأستاذ حسن عبد الصمدا والله زمان، اين أنت يا رجل يا فاضل..؟ إياك ان تكون قد نسيت أخاك الصغير متولى الشاطر العامل في شركة الإنارة الاستضائية؟
  - لا.. أنا لا أنسى أصدقائي يا متولى.
  - والله زمان يا أستاذنا، كيف الحال واين حضرتك..؟
- عدت إلى الأقصر لأعمل بالإرشاد السياحي، ومع ذلك ها أنذا أعود إلى الإسكندرية فهي المووس التي نخبها حميعاً .
  - صمت قليلاً.. ثم عاد يسأله: كيف أحوالكم يا متولى..؟
    - بخير .. أحلت إلى التقاعدا
    - ما أخبار أصدقائنا من أهل اليونان..؟
    - مات من مات.. وعاد آخرون إلى بلادهم..١
    - هم حسن أن يسأله عن ماريا، لكنه آثر أن يقول:
      - الم يبق أحد منهم. ١٩
- لا.. لكنى شاهدت منذ ايام مستر اريستوفانيس .. سأثته عن مدام ماريا فأنت تعرف انها تزوجت اخاه ديمتريوس..
  - نعم .. نعم..
- قال لى مستر أريستوفاذيس إنهما لم يسافرا .. مازالا هنا فى المنزل نفسه على ناصية شارع الكنيسة القديم.
  - انتصب حسن واقفأ.. وقال وهو يحمل حقيبته:
    - أراك غداً يا متولى ، معدرة تذكرت موعداً..١
      - سأنتظرك يا استاذ حسن.

عبر حسن شارع صلاح الدين.. وفي ميدان التحرير استوقف رسم تمثال المدالة على جدارًا الحقائية.. رنا إليه بحب وتعلى كفتى الميزان المتسويتين.. استبشر خيراً.. وانعطف إلى شارع السبع بنات.. رمى بصره إلى المبائى الحديثة والقديمة باحثاً عن البيت الصديق، وصافحته واجهة الكنيشة المتيقة، ولاح بيت ماريا على ناصية الشارع المثيد.. وخفق قلبه، واستقمات خطواته، وسمع دقات الأجراس.. شاهد بعض الاطفال يُمشون فرخين بملابس العيد الزاهية، بعضهم يتجه إلى باب الكنيسة يحوطهم حنان الأهل ومحبد الأصدقاء، المحلات مزدانة بلعب الأطفال والزهور والبالونات فجاة تمطر السناء برداداً.. يحادث نفسه .. كريمة أنت يا عروس البحر إذ تغسلين الدنيا يوم الميلاد.

وحين أقلعت السماء، وغيض الماء، أشرقت الشمس، وهبت نسمات البحر.. كان حسن قد وصل إلى منزل ماريا، كان قلبه يخفق وهو يرقى في سلمها.. وهو يتمثلها في شبابها.. تلك الفتاة اليونانية الماشقة للإسكندرية ولشاطئها الجميل، المسحورة دوماً بشباك صياديها الشرفاء وشهامة بنيها وبناتها، بكنائسها ومساجدها، بمتاحشها وآدارها.. بأحاديثه عنها كمدينة مصرية عريقة، ظلت صامدة مزدهرة.. وغم ما مر عليها من محن وطامعين فيها، في الوقت الذي اندثرت أو أصبحت عديمة القيمة كل المن الأخرى التي حملت الاسم نفسه، سواء تلك التي السها الإسكندر في حياته أو التي تأسست تخليدا

أمام باب ماريا تذكرها يوماً وهي تسأله وكان يردد اغاني سيد درويش واشعار بيرم:

- وماذا في قلبك ايضاً يا حسن...؟

— حب عظيم، شمعته أضاءت معابد القدماء.. ومازالت حجرات قلبى بها مضيئة عامرة بتراتيل أخناتون وكلمات الأنبياء.

دق جرس الباب، فتحته طفلة صغيرة.. قالت باليونانية التي يعرف بعض كلماتها:

- من تريد يا جدي..؟

– مدام ماربا . . 1

- انا ماريا يا جدي..

- لا.. ماريا الكبيرة!

- جدتی..۶

-- نعه..

- تفضل.. هي فالداخل..

- نقصل، هي بالداحل..

دخل حسن ، كانت ماريا تجلس، وحين راته اشرق وجهها، وتبدت له آثار السنين فى غضون وجهها، وضع الحقيبة، وبها ما حمله من تهر وكركديه وحناء ولقائف من اوراق البّردى..

كانت صورة السيدة المدراء تجتمن السيد المسيح في إطار جميل تزين الحائط فوق راسها ..

قال ويده تحتضن يدها محيياً:

- ماريا الصغيرة جميلة يا أختاه!

ابتسمت ماريا: صحيح يا حسن.. أنها حَفيدتي ال

قال: فيها بعض حسنك .. كل سنة وانت طيبة!!

## اشتباك

# المعرض: ماذا تبقى من الثقافة؟

#### عيد عبد الحليم

بعد أن انتهي معرض القاهرة الدولي للكتاب - في دورته التاسعة والثلاثين - تبدو الصورة الثقافية باهتة للغاية وتدعو للأسف، بعد أن سيطر الشكل واختفي الجوهر، وغاب المعني بغياب الفعل الثقافي الحقيقي القائم علي وعي نقدي.

فباتت المؤسسة الثقافية الرسمية - عندها - ما يمكن أن يسمي بـ فوبيا الثقافة»، والخوف من أثرها التنويري.

وقد ظهر ذلك جلياً في حذف أهم محاور المعرض والذي أعلن عنه - قبل بدايته مباشرة - وهو «ماذا تبقي من الثقافة"، بما فيه من أسئلة شائكة حول واقع الثقافة المصرية والعربية ومناقشة لانهيار مشروع النهضة بفعل السياسات القاتلة وقد كان من المفترض أن تناقش في حضور المحور مجموعة من الكتب التأسيسية في عملية النهضة ومنها «تلخيص الإبريز في تلخيص باريز» لرفاعة الطهطاوي، و«مستقبل الثقافة في مصر» لطه حسين، و«في الثقافة المصرية» لمحمود أمين العالم ود. عبدالعظيم أنيس، وكان من المفترض أن يشارك في مناقشة هذه الكتب عدد من المثقفين منهم د. حمدي السكوت وفريدة النقاش وسعد هجرس ود. علي مبروك ود. سعد اللاوندي ود. مكارم الغمري وغيرهم.

#### أزمة الثقافة

حذف هذا المحور العيوي يفتح الباب لأسئلة أخري عن غياب القضايا الواقعية التي يمر بها الواقع المصري والعربي مثل قضية «الإصلاح الدستوري» و«الأقليات» و«المواطنة» و«أزمة النشر» و«العركات الشعبية» وغيرها من الموضوعات الطازجة التي تحمل نكهة شعبية كان من المكن أن تجذب قطاعاً كبيراً من الجماهير أنا ورواد المعرض الذين تضاءل عددهم هذا العام - بصورة كبيرة - نظراً لسطحية الندوات وخلوها من القضايا التي تمس جوهر الحياة المصرية، ويبدو أن هذا التجاهل يدخل في دائرة العمد من قبل المؤسسة الثقافية في مصر التي صارت تخاف من الفعل الشقافي بأجنصته التنويرية، رغم أن د. نا صر الأنصاري - رئيس الهيئة المصرية العامة للكتاب - قد أكد لنا أنه لا وجود للعمد فيما حدث معللاً ذلك بتكدس جدول الندوات.

وعلي الرغم من تصريحات «الأنصاري» هذه فإن إدارة المعرض كانت تدرك - جيداً - أن مراجعة هذه الكتب التأسيسية في هذا الوقت العاصف، سوف تثير كثيراً من التساؤلات حول انهيار المشروع الثقافي المصري، لاسيما وأنها احدثت - وقت صدورها - معارك فكرية مازاك أصداؤها تتردد حتى الآن.

ومن الكتب التي تم الإعلان عن مناقشتها - ونزلت بالفعل - في الجدول الذي أعد أولاً - للندوات، وكان من المفترض أن تناقش في محور «كاتب وكتاب» كتاب «انهيار الدولة المعاصرة في محصر» لطارق المهدوي والمصادر حديثاً عن «دار العالم الثالث» بالقاهرة، وكان من المفترض أن يناقشه كل من د. جودة عبدالخالق ومنتصر الزيات، والذي يشير فيه مؤلفه إلي أن الدولة بشكل عام والدولة التابعة علي وجه الخصوص تظل بكل مؤسساتها ووظائفها مجرد ظاهرة عابرة في تاريخ الوطن والشعب، مؤكداً أن الدولة تقف علي حافة الانهيار الحتمي إذا غاب عنها المشاركة في ظل ما يروحله من الأغلبة المطلقة.

وسؤالنا لطارق المهدوي - عن السبب المقيقي لإلغاء الندوة الخاصة بكتابه، أشار إلي أنه اقترح أولاً أن يناقش الكتاب أثنين من تيارين مختلفين الأول التيار الماركسي ويمثله د. جودة عبدالخالق والثاني التيار الإسلامي ويمثله منتصر الزيات - محامي الجماعات الإسلامية - وأحد الناشطين في هذا المجال، وقد تم الاعتراض في البداية على «د. جودة عبدالخالق» فاقترحت اسم الكاتب والباحث «عبدالغفار شكر»، وبعد

ذلك تم الاعتراف علي اسم «منتصر الزيات» علي اعتبار أنه يمثل الجناح المناقض للدولة وهو «الإخوان السلمين» واعتبرت إدارة المعرض وجوده في مثل هذه الندوة سوف يسبب لغطاً وجدلاً كبيرين.

واقترحت إدارة المعرض اسماء أخري - مما اعتبرته تفريغاً للندوة من مضمونها فرفضت مناقشة الكتاب اعتراضاً على هذه المهزلة الثقافية.

#### سوء التنظيم

كما بدا سوء التنظيم في البرنامج الثقافي الذي أعدته إدارة المعرض فقد تمت دعوة عدد من الشععراء والأدباء العـرب علي أساس أنهم سيـشاركـون في الندوات والأمسيات الشعرية، وفور حضورهم فوجئوا بخلو جدول المعرض من أسمائهم، حدث ذلك مع الوفد الليبي والوفد التونسي والوفد السوري - وقد تحجبت إدارة المعرض بأن ما حدث جاء نتيجة ازدحام البرنامج بالأنشطة، ويطبيعة الحال فإن ماحدث يعد تشويشاً وتقليلاً من الدور الثقافي المصري في المنطقة - بيد القائمين علي الثقافية في مصر - وللأسف الشديد. يأتي ذلك في ظل التكريس لأسماء أدبية بعينها متوسطة المومية لكناها مدفوعة بطريقة المحسوبية والعلاقات الشخصية، ودفعهم لتصدر المشهد الثقافي، في حين غابت اسماء كبيرة ومؤثرة عن فعاليات المعرض؛ ظهر ذلك جلياً في الأمسيات الشعرية فقد غابت عنها اسماء عربية ومصرية مهمة كمحمود درويش وسميح القاسم ومحمد علي شمس الدين وعبدالعزيز المقالي وأدونيس ومحمد عفيفي مطر، في حين امتلأت الأمسيات الشعرية الحادية عشرة باسماء شعرية ربما نسمع عنها لأول مرة ويعضها هجر الشعر منذ عقود طويلة، وبعضها أخذ صك الاعتراف في الأمسيات الرئيسة على اعتبار أنه عضو في اتحاد الكتاب.

#### محاور باقصة

كما ظهر «عكاظ الشعرا» أشبه بنواح الثكالي، حيث امتلنت قاعته كل ليلة باكثر من مائة فرد كلهم يجب أن يلقوا بقصائدهم - مع التحفظ علي ما يلقي بابتسميته قصائد - في حين يغيب الشعر بعد أن اختفت عنه الأسماء الشعرية ذات التجارب العميقة في أقاليم مصدر وكان من المكن أن يكون «عكاظ الشعراء» ملتقي - بالفعل - للشعراء العرب وتناقش فيه قضايا الخطاب الشعري المعاصر بدلا من هذا الضجيج للشعراء العرب وتناقش فيه قضايا الخطاب الشعري المعاصر بدلا من هذا الضجيج

وقد جاءت بعض «المحاوى» مبتورة السياق - رغم أهمية مسمياتها - مثل محور «الإسلام والغرب» وهي قضية كبري لها أبعاد متشعبة كان من المكن أن تأخذ اهتماماً أكبر بدلاً من ندوة أوندوتين، وإن كانت الندوة التي شارك فيها د. سعيد اللاوندي ود. عبدالعاطي محمد ود. عبد المعطي بيومي ود. بدر الدين عردوكي قد ألقت الضوء علي بعض جوانب القضية من موقف الغرب تجاه الإسلام وضرورة الحوار ونبذ الصدام الذي يروح له أصحاب المصالح العسكرية في المنطقة.

#### إلغاء التذاكر

ومن النواحي السلبية إن إدارة المعرض قد ألغت التذاكر المجانية التي توزع علي المثقفين ورجال الإعلام بعد أن تم توزيعها، ومن أراد الدخول فإن رجال الأمن كانوا يتصدون له بعجرفة شديدة لا تليق بمكان - أقيم في الأساس - لخدمة المثقفين.

وقد بررت - إدارة المعرض - ذلك بأن التذاكر البيضاء تم تزوير عدد كبير منها، لكن يبدو أن هذا كان مجرد «حجة» لأن التذاكر التي تحمل طابع «الدعوات الخاصة» قد تم إلغاؤها أيضِاً، وكل مَن أراد الدخول فعليه بقطع التذكرة من الشباك المخصص لذلك.

ومن اللافت للنظر - هذا العام - هو كثرة وجود دور النشر الإسلامية والتي احتلت واجهة المعرض، بعد أن استأجرت القاعات اللاصفة المدخل الرئيسي، وقد حققت مبيعات كبيرة خاصة كتب الدعاة الجدد أمثال عمرو خالد وطارق رمضان، وكذلك كتب «الطب النبوي» و«العلاج بالقرآن» والتي لاقت إقبالاً جماهيرياً كبيراً نظراً لرخص سعرها بالمقارنة بدور النشر الأخري وكذلك لصدور هذه الكتب في طبعات فاخرة، كما راجت بها شرائط الكاسيت الخاصة بالمصحف المجود والمفسر والسديهات، ولم تقتصر علي ذلك، فبعضها راح يبيع الألعاب الخاصة بالأطفال بجوار الكتب وياسعار زهيدة.

#### عودة الرقابة

وإن كان د. الأنصاري قد أكد قبل المعرض أنه لا مكان للمصادرات الفكرية أو الإبداعية فإنه قد حدثت بعض المصادرات بالفعل، فقد تمت مصادرة روايات «رامة والتني» لإدوار الخراط وكذلك «مخلوقات الأشواق» و«ترابها زعفران» في طبعتها الجديدة عن دار الأدب البيروتية.

وهذا ما أكدته لنا «رنا إدريس» المسئولة عن الجناح الخاص بالدار في المعرض، كذلك تمت مصادرة كتب «تاريخ الجنون في العصر الكلاسيكي» لميشيل فوكو، و «فلسفة التأويل» لنصر حامد أبو زيد وهي الكتب التي أصدرها المركز الثقافي العربي.

وفي مكثبة مدبولي تمت مصادرة كتاب «الشيوخ المودرن» لمحمد فتوح، وكذلك بعض كتب د. نوال السعداوي التي طبعت لها الدار هذا العام أعمالها الإبداعية والفكرية الكاملة والتي تجاوزت ٢٠ مؤلفاً ومنها رواية «سقوط الإمام» التي تمت مصادرتها منذ عامين من قبل الأزهر ومجمع البحوث الإسلامية.

#### كــــت

#### ماركيز وبلزاك في «الدار»

عن دار «الدار» للنشر والتوزيع صدرت مجموعة من المؤلفات منها ترجمة لعدة قصص لاتينية تحت عنوان «الموت رابض وراء الحب» لكل من جابرييل جارسيا ماركيز وميجويل أنخيل استورياس وكارلو فونيس وجوان رولفو وترجمها شوقي فهيم،

وهي قصص تصور عالما فريدا هو مزيج من الثقافات القديمة، والثقافات الوافدة من أوربا القديمة وأمريكا الشمالية،

كما نشرت الدار رواية «بلزاك والحائكة الصينية الصغيرة» تأليف داي سيجي ترجمة محمود قاسم، وهي رواية تعبر عن صدام الحضارات، وقد بيع منها فور صدورها ٢٥٠ ألف نسخة في طبعتها الفرنسية، وبيع منها في الولايات المتحدة الأمريكية ٣٥٠ ألف نسخة، كما صدر عن الدار أيضا ديوان «أنا بهاء الجسد واكتما لات الدائرة» للشاعر محمد آدم،

## آخر أعمال «الدناصوري»

عن دار ميريت للطبع والنشر صدرت رواية «كلبي الهرم • كلبي الحبيب» وهي آخر أعمال الشاعر الزاحل أسامة الدنا صوري والتي سجل فهيا تجربته مع المرض وهي علي حد تعبير الناقد محمد بدري فيها «كل خصائص شعر أسامة من التكثيف والسخرية ونفي الزوائد وكراهية السنتمنتالية والتجاور بين الكلاسيكي ونقيضه»



### حامد ندا رائد السريالية الشعبية

عن الهيئة المصرية العامة للكتاب صدر كتاب «حامد ندا رائد السريالية الشعبية» للدكتورة إيناس حسني والكتاب محاولة جادة لرصد الأبعاد الفنية للفنان الراحل، والذي يعد واحدا من الفنانين القلائل الذين توحدت شخصيتهم بفنهم، فلا توجد ازدواجية بين الاثنين، وكانت لوحاته تنزع إلى تصوير الحياة الشعبية،

كما تاثرت لوحاته بالتحولات الكبري التي مر بها المجتمع فنجد في لوحاته قبل يوليو ١٩٥٢ الظلمة بفعل شبكة علاقات مظلمة، وملبة جاز غير قادرة على يم قاومة العتمة، في حين نجد في لوحاته في السحتينيات تيمات النجوم والكواكب والمراكب والعبوانات،

نتيجة تأثره بتحول المجتمع نحو الصناعة.

#### منتدى الأصدقاء

## جريمة على المسرح القومي

الجميع يعرف مكان المسرح القومى بالعتبة وكثيراً من الكتاب والشعراء المشهورين ومحترفى والعالميين تعرض كتابتهم وأشعارهم عليه وإيضا معظم المثلين المشهورين ومحترفى التبصيل يعشقونه.. كاتبنا اليوم ذات ثقافة خاصة فهو ابن كاتب إيضاً مشهور ومتخصص فى التعريفات الجديدة والمشهورة. كتب مسرحية ذات ابعاد ودائماً فهو يتميز بسرده الفلسفى العميق .. وطريقته فى الأقناع .. مثلا يقنعك امس يشىء.. اليوم يقنعك بعكسه تماماً ولا ندرى ماذا يقول غداً!!!

هناك تشابها واختلاها بين اهكاره وإفكار أبيه ولكنهما يعتبران من الكتاب العالمين. له طريقـة جديدة فهو لا يتـرك مسـرحيتـه للعـرض ولكنه يجلس مع كا، ممثل ويتحدث معه عن أصل الدور حتى ينغمس المثل فى الدور وتراه وكأنه هو صانعه.

فى بداية العرض قـامت الضـرقـة بالارتجال لصنع تشابك بالأيدى واسـتطاع أولاد الحلال فض الخلاف والأيادى تزداد تصفيقا والصفير من الخلف يعلو..

فى الفصل الثانى تزداد الحبكة بين الإضاءة الخافشة والتى تلف المسرح ثم تعلو تدريجيا بينما يتمسك المشاهدون بكراسيهم.. ومع رفع الستار والجميع يصفقون وعيونهم تكاد تخرج من هول النظر نرى دماء حقيقية تسيل.. لقد ذبح البطل حقيقة على مرئ من كل المشاهدين ولا ندرى اذبح بواسطة المؤلف ام بواسطة الممثلين أو بواسطة المتفرجين.. ولكننا رأينا قطرات دماء حقيقية تتناثر على ارضية المسرح ورأس البطل معلق..

عندها لم يغلق الستار.. ولم يستطع المشاهدون القيام منهم من قام بالصراخ.. أكل يوم تكون هناك رأسا جديدة تذبح ومنهم من حاول أن يبحث عن المؤلف للسؤال.. وفي الغد كإن المانشيت الرئيسي للصحف (جريمة على المسرح القومي).

هدى حسين عضو اتحاد الكتاب

#### ساكن في عليانك

مقدماً بدك للرعبة.. بلتمسون منها فبحرت هنية..

بين يديك القمح والغلال.. واللعشاق أبيات الحب والجمال..

أبحث بين كفوفك عن اسمى.. عن شكلي .. عن وطني..

تائهة بين قضبانك وانت جالس مغروراً بالعقل والمنطق، راقصاً بين أبيات عاجبة

لشعراء لم يوجدوا.. ولن يوجدوا إلا من نسج خيالك..

وها أنا .. زاحفة بين الأشواك.. أبحث عن ذاتي..

عن حقى فيك وإنت مبتسم خلف الأشحار حاملاً شحرة التوت خاصتك وخاصت... وأنا عارية في غياهب الحب، أوتسل للذئب أن ينقذ روحي.

سألته : هلى ستحيني يومأ ؟؟

قال: هكذا ببساطة؟

قلت: ولم لا ۶۶

قال: بكل نار لاذعة...

ريما أحيك!! كورة مالحة..

كأشياء تعبر الأزقة والشوارع، تمر في ظلمات الأزمان الغابرة..

صرخت مستنجدة برحمة السماء ...: كفي ... كفي... أهكذا هو الحب؟؟

قال متعجباً: اللحب وجه آخرا

قلت: أن تكون ظلاً ونفساً .. ضوءاً خبيئاً في طيات الأزهار ..

نجمة تلمع في شعري وتمتزج بيديك حين تلامسها..

نهراً يخرج من بين صخور الحبال، بشق أرض الصحراء الحافة.. نشوة.. براقة في عتمة مغرورة تظن انهزام الضوء.

فابتسم سأخرأ.. وممس

#### أميرة مصطفى

يعتذر الكاتب الكبير رجاء النقاش عن كتابة «إشارات» هذا العدد ونحن ننتظره العدد القادم.

